

# LOS SITIOS

## DE GERONA



DOMINGO, 22 DE ABRIL DE 1979 — NUMERO 10.056 — PRECIO: 15 PESETAS



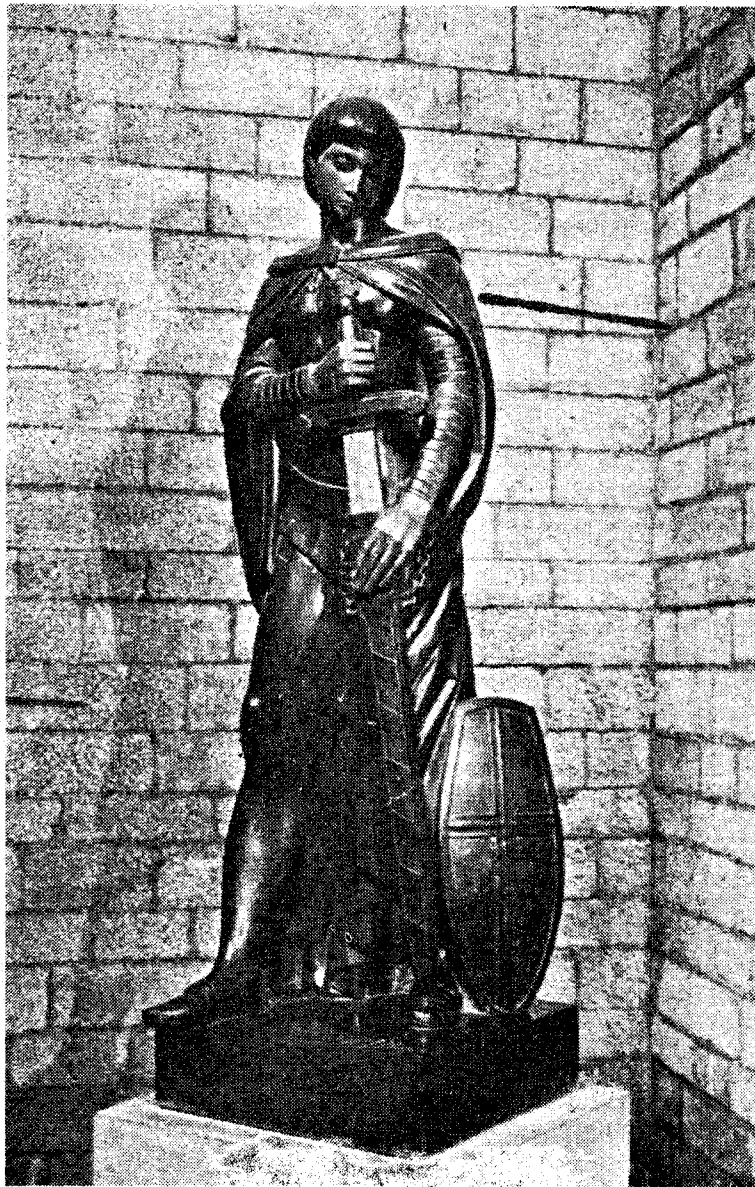
LLAR D'INFANTS (DES DE 40 DIES)

FINS A 4 ANYS

**inins**

PORTADA PER MESTRES E INFORMES  
OBRIM EL 1er. DE MAIG - PLACES LIMITADES  
Informació i inscripcions:

DE 10 A 12 MATI i 4 A 6 TARDA  
PUJADA SANT FELIX, Núm. 25  
(GIRONA) — TELEFON 21.26.92



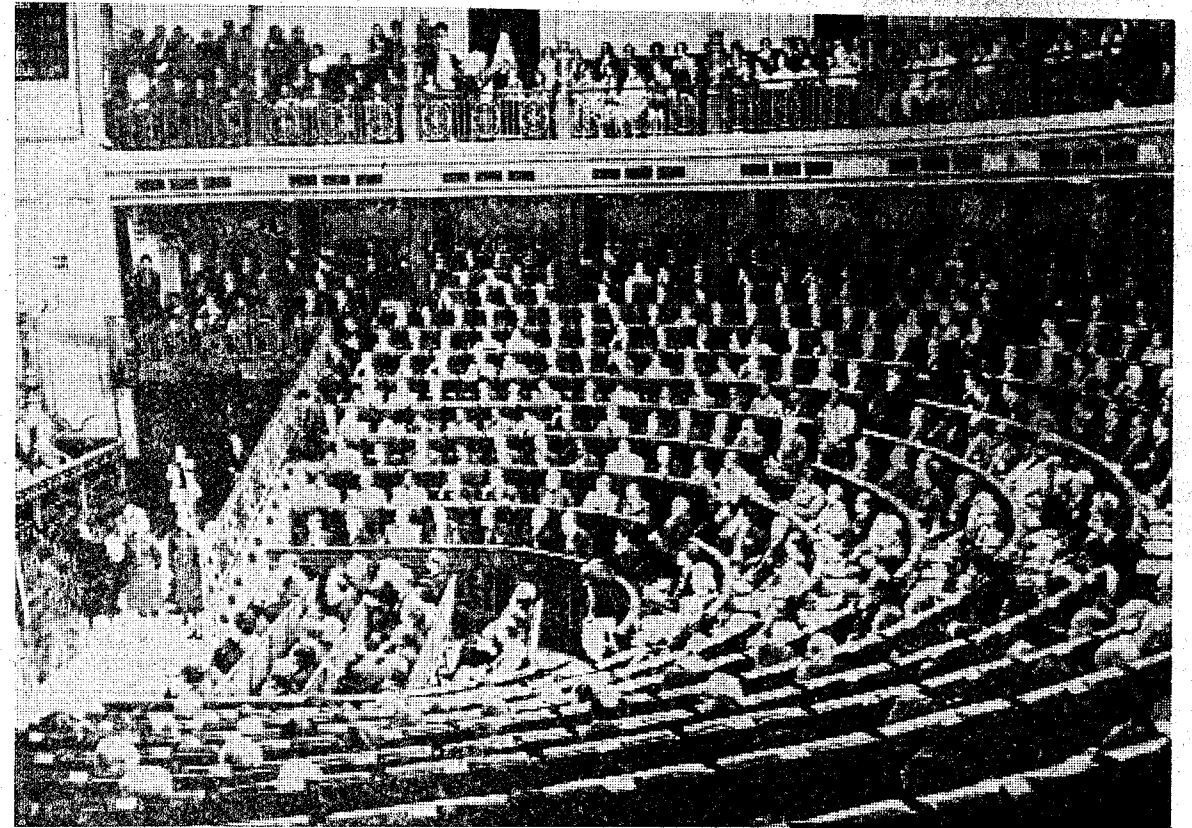
### Mañana, plenos del Ayuntamiento y la Diputación

En el primero, cambios de nombres de calles, política de bibliotecas y ayuda al premio "Prudenci Bertrana"

### Se reunió el Real Estamento de San Jorge y Gerona

La Corporación provincial celebrará el último en su actual composición

(PAGINA 2)



Bucetta, de paso por Madrid

### Paz global para Oriente Medio

Ni sí ni no al tema de Ceuta y Melilla

(PAGINA 2)

¿Con discurso del Rey?

PROBABLE:

EN LA PRIMERA SEMANA DE MAYO, SESION SOLEMNE Y CONJUNTA DE APERTURA DE LA LEGISLATURA

(PAGINA 2)

### DEMA: SANT JORDI, PATRO DE CATALUNYA

Recolzat per la primavera i envoltat de roses esclatants i de blat color d'or, el Sant Patró dels catalans arriba un any més, com a capdavanter d'un poble que malgrat una història plena de lluites i dificultats ha afermat sempre una personalitat per damunt dels temps. Juntament amb el llibre, altre signe de la profunda tradició cultural de Catalunya, la Diada de Sant Jordi és quelcom més que una festa popular, és l'afirmació d'una voluntat de país que està en tot català conscient.

Cinco millones y medio en los cuatro años

### ¿El alcalde de Gerona cobrará cien mil pesetas al mes?

### Se reabrió el Ferial de ganado

Se podría proponer próximamente a la Permanente

(PAGINA 2)



### Ibáñez Freire se reunió en Barcelona con los cuatro Gobernadores Civiles de Cataluña

(PAGINA 2)

Ayer, por la tarde, se reunió en su capilla de la Catedral, el Real y Militar Estamento de San Jorge y Gerona, en su anual conmemoración, que se celebra tradicionalmente en la víspera o el propio día del santo Patró de Catalunya. Damas y caballeros asistieron a todas las ceremonias propias de esta jornada que se vincula a la historia de nuestra ciudad y a la del país. (Foto Pablito).

### Ametrallado por ETA en Rentería Miembro de Comisiones Obreras, herido muy grave

(PAGINA 2)

### Pregón de las Fiestas de Primavera



Ayer, a última hora de la tarde, el presidente de la Cámara de Comercio, don José María Ginés Pous, pronunció en el Teatro Municipal el pregón de las Fiestas de Primavera que estos días organiza la Asociación de Vecinos de la Rambla i Argentería. Un cálido canto a la tradición comercial de estas vías tradicionales y que, al mismo tiempo, permanecen vivas y activas en la vida gerundense, podría ser la síntesis de este pórtico oral a unas jornadas ya tradicionales en la vida ciudadana.

(Foto Sans).



Aunque limitado a las especies adultas, ayer reabrió sus puertas a las transacciones el ferial de ganado de la Devesa. Había un cierto ambiente de inquietud y preocupación por la prohibición que todavía pesaba sobre las terneras más jóvenes, pero, poco a poco, superada la epidemia, vuelve la normalidad. (Foto Pablito).

Con almuerzo y cambio de impresiones

### TARRABELLAS INVITO A LOS PRESIDENTES DE LAS DIPUTACIONES

(PAGINA 5)



¿Con discurso del Rey?

Probable: en la primera semana de mayo, sesión solemne y conjunta de apertura de la Legislatura

Madrid, 21. (Crónica de «Pyres», por Pedro Ignacio González, especial para «Los Sitios»). Esta mañana se han reunido los presidentes del Congreso y del Senado para tratar entre otros temas, sobre la celebración de una sesión conjunta de apertura de la Legislatura, una vez que ambas Cámaras estén definitivamente constituidas. El único requisito que falta para que la sesión solemne pueda celebrarse es la solución de los recursos planteados ante los Tribunales. Así como el que las respectivas Comisiones de Incompatibilidades emitan un dictamen que no afecte negativamente a más del diez por ciento de las Cortes.

la investidura y sitúa la figura del Jefe del Estado por encima de las contingencias partidistas.

POSIBLE INTERVENCION REAL

Tras la reunión de los presidentes de las dos Cámaras de las Cortes de hoy, algunos medios han mencionado ya la posibilidad de que el Rey pronuncie un discurso de apertura de la Legislatura, tal y como hizo con ocasión del comienzo de la primera Legislatura de la Monarquía. Don Juan Carlos, en aquella ocasión, hizo una defensa de la democracia, un reconocimiento de la soberanía del Pueblo español y remarcó especialmente la pluralidad ideológica representada en las Cortes Españolas, desde una posición de estado y apartidaria, acordó tanto con el papel de la Corona como con la solemnidad del momento, la de la reinstauración de la democracia, concretada en la representación parlamentaria.

Los dos partidos mayoritarios en la representación política española están de acuerdo en principio en que el Rey presida la sesión solemne de la apertura de la Legislatura. El portavoz del Grupo Parlamentario de UCD ha hecho referencia a la necesidad de

un acuerdo entre las distintas fuerzas representadas en el Parlamento sobre la celebración de la sesión y su contenido, mientras que el Partido Socialista ha hecho saber que no se opondría a la misma, puesto que su celebración es un uso normal en otros países democráticos. En cuanto a la intervención del Rey en la sesión, los socialistas matizaron que el discurso real debería estar refrendado por el Gobierno.

La Constitución señala al Gobierno como responsables de los actos del Rey, en tanto en cuanto que dice que esos actos serán refrendados ya sea por el Presidente del Gobierno o por los Ministros, pero no se refiere en ningún momento a las intervenciones reales y menos si se sitúan por encima de la óptica partidaria. La precisión socialista tiene varios matices: por un lado, situar al titular de la Corona en el marco estrictamente constitucional y por otro —curándose en salud— establecer un precedente de cara a la alternativa.

Sobre la fecha de esta sesión solemne, no se han mencionado plazos, pero parece que podría celebrarse en la primera semana de mayo, antes de que el Rey inicie su viaje por cuatro países de Centro-Africa.

Bucetta, de paso por Madrid

Paz global para Oriente Medio

Ni si ni no al tema de Ceuta y Melilla

Madrid, 21. — (Efe). — La posición del Gobierno de Marruecos sobre la cuestión de Ceuta y Melilla es de sobra conocida y no ha experimentado ningún cambio, declaró hoy en Madrid el Ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Mohammed Bucetta, quien procedente de Málaga, continuó viaje hacia París, calificando su visita de estricta escala técnica.



grec. Por ello, puede, y Marruecos así lo desea, jugar ese papel de aliado directamente interesado, en la creación de un clima de distensión y entendimiento entre los pueblos de la Zona. Sobre las relaciones entre Ma-

El Ministro respondió así a una pregunta sobre si el Gobierno de su país tiene la intención de presentar el caso de las plazas españolas en la próxima Cumbre de la Organización de la Unidad Africana (O.U.A.) que tendrá lugar el próximo mes de julio, en Monrovia. Respuesta, pues, un tanto tangencial puesto que el señor Bucetta no dijo que su Gobierno iba a presentar el caso de Ceuta y Melilla ante la O.U.A., pero tampoco dijo que no pensara hacerlo.

Interrogado después sobre cuál puede ser una contribución

española a la paz en la Zona del Magreb, el Ministro respondió que España era no sólo un país vecino, sino que su destino, su futuro, su seguridad están ligados a los de los Pueblos del Ma-

El Ministro Bucetta definió después como normal y natural la entrevista que celebró ayer, en Marbella, con el príncipe heredero y Primer Ministro de Arabia Saudita, Fahd Ibn Abdul Aziz, causa, aunque esto no lo dijo el Ministro marroquí, de su escala en Málaga, escala que el señor Bucetta calificó también de técnica.

Algunos observadores políticos sitúan esta entrevista en el marco de una acción diplomática marroquí cuyo objetivo prioritario es la solución de la crisis del Sahara, tendente a un mayor acercamiento hacia un Mundo Árabe hostil al Acuerdo de Paz Egipcio-Israelí. Dentro de esta óptica y respecto a si la posición marroquí de apoyo al Presidente Anuar el Sadat había sufrido alguna variación, el Ministro Bucetta precisó que la posición de su país, siempre lógica y de perfecta continuidad, no había cambiado: apoyo al pueblo palestino y a la O.L.P. y evacuación de los territorios como condición imprescindible para la paz.

Ello no obstante, fue posible percibir en las declaraciones del Ministro marroquí una cierta reticencia al precisar que la paz para ser válida, debía ser global, otra condición «sine qua non», mientras que la firmada por egipcios e israelíes es «una paz separada».

Finalmente, el Ministro Bucetta lamentó no poder saludar a su

colega español (el Ministro Oreja se encuentra ausente de Madrid), y rogó a los periodistas que le transmitiesen un cordial saludo.

CINES

CINEMA MODERN

Avui, últims dies de l'estrena de: «EL PECADO DEL PADRE MOURET» Basat en la novel·la d'Emili Zola. Passades: 4 - 6 - 8 i 10 nit. PROPER DILLUNS: Estrena de la tan esperada pel·lícula VICIOS PRIVADOS, PUBLICAS VIRTUDES Classificació «S»

TEATRE ULTONIA

LA COCINA DEL INFIERNO Con Sylvester Stallone Horari: 3,40 - 7,00 y 10,20. HAZ LA LOCA, NO LA GUERRA Con Lolita y Máximo Valverde Horari: 5,25 y 8,45 Programa autorizado para mayores de 18 años.

TEATRO ALBENZ

[Entrada provisional por la calle de Real Fontclara], Solamente tarde LIBERTAD CONDICIONAL Con Dustin Hoffman Horari: 4 - 7,15 EL CORONEL BUTTIGLIORE Con Aldo Maccione Horari: 3,10 - 5,45 Para mayores de 18 años

SALON GRAN VIA

Avui VOTAD AL SR. ALCALDE Con Louis de Funes Horari: 4,50 - 7,45 - 10,40 TRADER HORN Con Rod Taylor y Jean Sorel Para todos los públicos

COLISEO IMPERIAL

Avui, darrer dia EMANUELLE Y EL IMPERIO DE LAS PASIONES Con Laura Gemser Horari: 4,50 - 7,50 - 10,40 DESAFIO Con Dean Martin Para mayores de 18 años

TEATRO ALBENZ

(Entrada provisional por la calle de Real Fontclara) Solamente noche Grandioso estreno REFLEJOS EN UN OJO DORADO Con Marlon Brando y Elizabeth Taylor YO SOY NINFOMANA Con Sandra Julien e Yves Vincent Para mayores de 18 años

CATALUNYA 1

ESA GENTE TAN DIVERTIDA... Jn film de Jamie Uys, el genial director de «Gente Maravillosa». Una nova i profunda dimensió de l'humor... Horari: 4'15 - 6'15 - 8'15 i 10'15 hores. Per a tots els públics.

CATALUNYA 2

LA CIUTAT CREMADA D'Antoni Riba, amb Angela Molina, Pau Garsaball i José Luis López Vázquez. Film guardonat amb el «Gran Prix du Jury du Festival International de Montreal 1978». Horari: 4'10 - 7 i 9'50 hores. Per majors de 18 anys.

CINEMA ORIENT

Avui, darrer dia BAJO LAS SABANAS CON LA DOCTORA De Gianni Martucci, amb Karin Schubert i Orchidea de Santis. Tots es posaven malalts per ésser «curats» per aquesta boníssima doctora. Horari: 4'10 - 6'10 - 8'10 i 10'10 hores. Per majors de 18 anys.

Ametrallado por ETA en Rentería Miembro de Comisiones Obreras, herido muy grave

San Sebastián, 21. — (Efe). — Cándido Cuna González, herido en un atentado perpetrado en la madrugada de hoy en Rentería, se encuentra en estado muy grave, según el parte médico facilitado por la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Aranzazu» de San Sebastián.

El citado parte médico dice textualmente: «El paciente Cándido Cuna González ha ingresado en este Centro a las 4,30 de la madrugada, apreciándosele 4 impactos de bala con orificios de entrada y salida en abdomen y espalda, respectivamente.

Fue intervenido quirúrgicamente, hallándosele 8 perforaciones intestinales y una ruptura hepática. Estado y pronóstico muy graves».

En cuanto a la afiliación política del señor Cuna, ésta no es conocida, si bien «Efe» ha podido saber que es militante de la Central Sindical CC.OO.

En el lugar de los hechos, se recogieron diversos casquillos de bala marca «FN», calibre 9 mm. Parabellum.

Por otra parte, la Residencia Sanitaria de San Sebastián ha confirmado que Gerardo Gómez Chaos, herido en atentado el pasado lunes en San Sebastián, se encuentra en grave estado, permaneciendo estacionaria su evolución, con dificultades para hablar y con medio cuerpo paralizado.

EXTRAIDO DEL ORBIGO EL CADAVER DE UNA NIÑA

Zamora, 21. (Pyresa). — Poco después de la seis de la tarde, ha sido localizado y extraído de las aguas del río Orbigo el cadáver de la niña Carmen Sofía Méndez Delgado, una de las víctimas del accidente del autocar que el pasado

día 10 se precipitó al río desde el puente de Santa Cristina de la Polvorosa. El hallazgo del cadáver se realizó cerca de donde se halla el helicóptero accidentado esta mañana. En este sentido, ya han llegado al campamento otros dos helicópteros del Ejército del Aire para sacar del río al accidentado, con la ayuda de una plataforma.

Después de la recuperación de este cadáver, todavía faltan por localizar los de otros cuatro niños.

Mañana, plenos del Ayuntamiento y la Diputación

Mañana a partir de las ocho de la tarde celebrará sesión extraordinaria el Pleno Municipal para tratar el siguiente orden del día:

Lectura i aprovació, si procedeix, de l'acta de la sessió anterior. Aprovació de bases d'actuació municipal per formació de Biblioteques escolars.

Rotulació en català dels carrers de la ciutat, canvi de nom d'alguns i estudi econòmic per l'execució.

Sol·licitud al Ministeri de l'Interior per trasllat a la Generalitat de l'adopció de la decisió final en l'expedient de canvi del nom de la ciutat (Gerona per Girona).

Declaració del propòsit Corpora-

tiu de col·laborar en el Premi "Prudenci Bertrana".

Sol·licitud a S. M. el Rei i a la Presidència del Govern urgint l'acceleració dels tràmits per aprovació de l'Estatut de Catalunya.

ULTIMO PLENO DE LA ACTUAL DIPUTACION

También mañana, lunes, celebrará su última sesión plenaria la actual corporación provincial, con el único objeto de aprobar el acta de la sesión ordinaria celebrada el pasado martes. El jueves está prevista la sesión constitutiva de la nueva Diputación.

Cinco millones y medio en los cuatro años ¿El alcalde de Gerona cobrará cien mil pesetas al mes?

Se podría proponer próximamente a la Permanente

Según nuestras noticias, es posible que en un plazo inmediato el cargo de alcalde de nuestra ciudad sea remunerado. Concretamente, en la cantidad de cien mil pesetas al mes, de acuerdo con la propuesta que en tal sentido sería presentada a la Comisión Municipal Permanente.

Esta propuesta, que se habría tratado en la primera sesión de la permanente el propio día de la toma de posesión de la Alcaldía, fue pospuesta para una sesión inmediata posterior.

Al parecer, las razones aducidas se basan en la dedicación que el puesto le exige, que obligarán al titular a dejar otras actividades profesionales que constituyen su medio de vida, hasta ahora.

Dicha cantidad supone, durante los cuatro años para los que el señor Nadal ha sido elegido, un desembolso para el Ayuntamiento de Gerona, de cinco millones seiscientos mil pesetas.

Hasta ahora, el cargo de alcalde no tenía remuneración alguna y solamente unos mínimos gastos de representación.

Esta propuesta, sin embargo, no tendrá carácter formal hasta

que se haya presentado oficialmente a la Permanente y ésta, a su vez, la haya aprobado.

LOS SITIOS Redacción, Administración y Talleres: C. Barcelona, 29 TELEFONOS: Dirección: 20 39 30 Redacción y Talleres: 20 20 42 Administración: 20 18 82 Depósito Legal GE-2-1.953 Edita: M. C. S. E. Director: Gonzalo Garrido Año XXXVII Precio del ejemplar: 15 pesetas

Ibáñez Freire se reunió en Barcelona con los cuatro Gobernadores Civiles de Cataluña

Barcelona, 21. (Efe). — El Ministro del Interior, teniente general Ibáñez Freire, mantuvo anoche una reunión con los Gobernadores Civiles de Barcelona, Tarragona, Lérida y Gerona, señores Belloch, Robert Graupera, Soldevila y Donadeu, han informado a «Efe» medios competentes.

Ibáñez Freire permanecerá este fin de semana en Barcelona para regresar a Madrid a últimas horas del domingo.

Esta mañana, el Ministro visitó al Presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, al alcalde de Barcelona, Narcís Serra; al presidente de la Audiencia, señor Obiols, y al fiscal general, señor Sanvicens. El general Ibá-

SE REFUERZA LA VIGILANCIA POLICIAL EN EL INSTITUTO ANATOMICO FORENSE, DONDE SE ENCUENTRA EL CADAVER DE DELGADO DE CODEX

Madrid, 21. — (Efe). — La vigilancia del Instituto Anatómico Forense y aledaños ha quedado reforzada a petición del juez que instruye diligencias del cadáver de Delgado de Codex, muerto ayer por la Policía, informan a «Efe» fuentes de la Dirección General de Seguridad.

Como se sabe, el cadáver de Juan Carlos Delgado de Codex fue trasladado ayer por la noche al Instituto Anatómico Forense, donde se le ha practicado la autopsia.

ANUNCIESE EN LOS SITIOS

8 nuevos juegos a todo color con solo cambiar de cassette Suministros Gerona Avda. Jaime I, 26 Teléfono 21 16 36 - 20 05 33



# Cualquier día



Hay que coser bien la vida. Porque nos da la impresión de que solamente la tenemos hilvanada, pespunteada. Hay que coser la vida porque cada día estamos en lo mismo. Cada vez buscamos la misma piedra para tropezar, no dos sino docientas veces si hiciera falta.

Es un juego trágico de olvidos la vida nuestra de cada día. Y tiene que ser así. Si cada día tuviéramos la gentileza de la flor, el regalo del libro, no existiría la fecha del lunes, de mañana mismo. Debe ser por eso que el hombre, que los hombres, dejamos de ser para luego ser. Dejamos la bondad de lado, para ser bondadosos un día. Dejamos en la cuneta las gentilezas para poder llevar la flor, mañana, con alegría. Tenemos en olvido las páginas, para que nos recuerden que el libro —mañana— es el mejor amigo del hombre.

Debe ser necesario dejarnos en el olvido todo, para encontrarnos con lo que pretendemos olvidar. Para encontrarnos con la alegría de la fiesta, necesitamos mantener la oscuridad de la tibieza.

Eso se nos ocurre porque mañana —ya lo saben— es Sant Jordi. Un patronazgo que ha incardinado la tradición del libro y la flor. Casi, casi nos atreveríamos a decir que se han juntado el instante y el largo tiempo. La momentaneidad de la flor y las horas lentas del libro.

Ya ven. Volvemos a caer en los mismos tópicos de siempre. En las mismas y repetidas frases. Pero no hay otra solución. Entre otras cosas, porque es verdad que las cosas son así. Que vivimos trescientos sesenta y cuatro días olvidados de todo esperando este día. No nos parece mal. Lo que nos parece mal es el olvido. El libro y la flor, debieran ser cosa de cada día. Y si no tanto— porque podría cansar— si con una cierta continuidad.

Mañana —al menos—, ustedes están en una casi obligación. La flor representa el corazón. El libro, la inteligencia. A uno le gustaría una flor que durara como un libro, y un libro que se pudiera leer con la rapidez que se marchita una flor. Pero entonces no serían ni el libro ni la flor. Cada cosa es como es.

Y luego, intentar recordar, de vez en cuando, que el libro y la flor pueden ser buenos, cualquier día...

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

## INDRETS DE GIRONA

### EL CARRER DELS MANAIES

Mirant l'esplèndida façana de la Catedral de Girona i la suntuosa escalinata que li dona suport i prestància, queda, com arraulit a llurs peus, un carrer a la banda esquerra de l'espectador, que no vull deixar d'explicar perquè ofereix un gran interès històric i urbanístic.

Pel costat Nord, el carrer està vorejat pel convent que fou «Collegi de l'Ave Maria» i per la casa de l'«Obra de la Catedral». A l'Est, queda tancat pel portal d'accés als baixos del Museu de la Catedral i, a migdia, té l'altívol mur de contenció de les escales de la Catedral. A ponent, hom hi entra des de la Plaça de la Catedral. És un carrer silenciós i ombrívol que només rep la visita de vehicles, que hi troben lloc d'estacionament arrearat del tràfic turbulènt de la plaça contigua.

Jo crec que el carrer mai no havia tingut nom ni oficial ni popular puix era considerat com una prolongació de la plaça de la Catedral, fins que a l'any 1966 l'Ajuntament, a proposta del regidor de la secció de Governació, senyor En Francesc Xavier Alberch, prèvia petició d'un grup de ciutadans, va atorgar a l'indret el nom oficial de «Carrer dels Manaies». El nom es deu al fet que des de l'any 1947 fins al 1974, la «Confraria de Jesús Crucificat», una secció de la qual té

cura d'organitzar, a la processó de Setmana Santa, la desfílada de soldats romans, coneguts amb el nom popular de «Manaies», va tenir el local social a la planta baixa de les Sales Capitulars de la Catedral, que té l'entrada al fons del carrer esmentat.

En els dies que precedeixen a la Setmana Santa i durant tota ella, al carrer hi havia un enre-

Pau, el qual hi féu testament, on disposà que la casa fos de l'abat de Sant Feliu si aquest compen-sava amb set mil sous els drets que hi tenia el capítol de la Catedral. Sens dubte, el traspàs va fer-se efectiu puix que en avant va pertànyer a l'esmentada abadia.

Abans de la reforma de l'any 1781, el carrer dels Manaies co-

ndifici constava de dues cases diferents, pròpies de persones alienes al personal eclesiàstic. L'estructura de la façana Nord revela la bé els límits de cadascuna. La primera fou comprada pel Capítol a Pere Viladevall el dia 1 de juny de 1652. La segona era de Narcís Camps, el qual la va vendre al Capítol el 7 de març de 1648. Fou destinada a residència del mestre de Capella i a escola de música de la Catedral. El pont que enllaçava la casa amb el replà de la façana de la Catedral fou construït pel Capítol el mateix any 1648.

El portal del fons del carrer dona accés a la planta baixa del Museu de la Catedral. Ací hi tenia la casa l'Arxidiaca de Besalú fins l'any 1659, en què fou adquirida en estat ruïnós el Capítol Catedralici per tal d'ampliar la casa de l'Obra.

L'any 1705 el canonge Josep Xambó, natural de Bàscara, opulent hisendat, va tenir la corada de construir a càrrec seu les sales capitulars que avui serveixen de museu. Al damunt del portal hi ha un rètol en llatí que tradueix així: «Josep Xambó, canonge d'aquesta santa església, construí a les seves despeses aquest portal i les voltes que segueixen. 1705».

Per la banda dreta del carrer ara no hi ha cap casa. A la part de les escales de la Catedral hi veuren una ratlla escalonada, marcada per les filtracions de l'aigua que hi regalima, la qual indica dues èpoques de la construcció. La faixa més inferior correspon a l'obra iniciada pel bisbe Francesc Arèvalo de Zuazo (1598-1611) i la més alta fou acabada pel bisbe Miquel Pontich entre els anys 1690 i 1694. Abans de les dates esmentades, hi havia una renglera de cases que corresponien a canonges i beneficiats de la Catedral, les quals foren demolides per a ampliar la fàbrica de la Seu i per l'escalinata. La més oriental ja fou adquirida i demolida pel Capítol l'any 1468 per a edificar-hi la capella que ara està dedicada a Sant Honorat, la resta ho fou més tard per a la fàbrica de l'escalinata.

J. MARQUES I CASANOVAS



nou inusitat a causa de les processons i de la preparació de les mateixes, la qual cosa comportava un tragi de personal, d'arres i uniformes multicolors, que donaven caràcter folklòric a tot aquell indret.

El mot «manaia» només és viu a les comarques gironines i designa cabalment els que representen el paper de soldats romans en les processons. El mot deriva de l'italià «mannaia», que significa «destral», al·ludint a l'ús d'armes blanques per part d'aquells armats. L'alabarda que usaven antigament els armats s'assembla a una destrala.

Els diccionaris i les enciclopèdies de caràcter normatiu ometen aquest mot segurament pel seu localisme; però es troba recollit en el «diccionari català-valencià - balear d'Alcover-Moll», on trobareu també la locució pròpia dels gironins: «fer el manaia», que s'aplica a aquells que fan ostentació d'autoritat. També es manté viu en certs llocs el mot «estaferm» amb el mateix significat de «manaia».

Com a historiador i com a afeccionat a l'estudi del llenguatge i simplement com a gironí, em plau que hi hagi un indret on es perpetui el record dels «manaies», per si algun temps vindria el cas de disoldre's la confraria que els dona el nom, la qual avui sortosament frueix d'un arrelament ciutadà, d'una vitalitat i d'una tenacitat remarcables i lloables.

—000—

Les cases situades al costat Nord del carrer carreguen sobre la muralla antiga i ultrapassen força el seu traçat. Aquesta es conserva a trets dins les estructures del convent de les religioses de l'Immaculat Cor de Maria i a l'entrada de la Casa de l'Obra de la Catedral, on és fàcil comprovar-ne el gruix d'uns onze pams amidant els brancals d'una porta oberta a través de la muralla antiga.

La part del convent que per la banda Nord ultrapassa l'antiga muralla, data de l'any 1781, en què el municipi de Girona va donar llicència a l'abat de Sant Feliu, de Girona, per a edificar en el terreny exterior a la muralla, prèviament adquirit per l'esmentat abat. L'any 1237 el sòl exterior a la muralla contenia horts, un dels quals era d'Arnau d'Escala, fundador de la «Pia Almoina del pa, de la Seu». L'any 1333, la casa «construïda sobre la muralla» ran de Sobreporta, era del capiscol de la Seu, Berenguer de

## Programas de Televisión y Radio

| HOY, DOMINGO   |   |
|--|---|
| <b>Matinal</b>   | 15,00 Telediario. (Primera edición).  |
| 9,15 Carta de ajuste: "Secuencias sobre una mort", Jordi Cervelló.                                       | 15,35 Hora 15.  |
| 9,30 Apertura y presentación.  | 15,45 Nombres de ayer y de hoy.   |
| 9,31 Hablamos. Programa informativo dedicado a los sordomudos.   | 16,15 Despedida y cierre.   |
| 10,00 El Día del Señor: Santa Misa.  | <b>Tarde</b>  |
| 10,45 Concierto. "Concierto para violín y orquesta de Bella Bartok". "Sinfonía núm. 2", de Rachmaninoff. | 18,45 Carta de ajuste: "El amor brujo", M. de Falla.  |
| 11,45 Gente joven.   | 19,00 Apertura y presentación.  |
| 12,30 Sobre el terreno.  | 19,01 Un globo, dos globos, tres globos. Dibujos animados: "Peligros de Penélope". El castillo. |
| 14,00 Siete días.  | 20,00 Estudio Estadio. (Actualidad deportiva).  |
| <b>Sobremesa</b>   | <b>Noche</b>  |
| 15,00 Noticias del domingo. (Primera edición).   | 21,30 Telediario. (Segunda edición).  |
| 15,30 "Fantástico".  | 22,00 300 millones.   |
| <b>Tarde</b>   | 23,00 Los Roper: "Las cartas de Dorothy".   |
| 19,00 "625 líneas".  | 23,30 Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.                                      |
| 20,00 Fútbol.  | <b>U H F</b>  |
| <b>Noche</b>   | 19,00 Carta de ajuste: "The Singers Unlimited".   |
| 22,00 Noticias del domingo. (Segunda edición).   | 19,30 Presentación y avances.   |
| 22,30 Grandes relatos: "Moisés".   | 19,31 Polideportivo.  |
| 23,30 300 millones. Buenas noches. Despedida y cierre.   | 20,00 Redacción de noche.   |
| <b>U H F</b>   | 20,30 Revista de cine.  |
| 15,00 Carta de ajuste. Música original de la película "El verano del 42".                                | 21,50 Más allá.   |
| 15,30 Presentación y avances.  | 22,30 Los pintores naïf del mundo: Norteamérica.  |
| 15,31 Curro Jiménez: "El caballo blanco".  | 23,30 Buenas noches. Despedida y cierre.  |
| 16,30 Vilma.   | <b>RADIO GIRONA E. A. J. 38</b>   |
| 17,00 Barón Von Der Trenck: "En la trampa".  | 7,00 Obertura.  |
| 18,30 Panorama musical.  | 7,05 Bon día amb música.  |
| 19,00 Concierto. "Misa en fa menor núm. 3", A. Bruckner.   | 8,15 Santa Misa des de l'església de les religioses cistercienses de Salt.                      |
| 20,00 Filmoteca TV: "La madriguera" (1969).  | 9,00 Temas de hoy.  |
| 21,50 "La danza".  |   |
| 22,30 A fondo.   |   |
| 23,30 Buenas noches. Despedida y cierre.   |   |
| <b>MAÑANA, LUNES</b>   |   |
| <b>Sobremesa</b>   |   |
| 13,45 Carta de ajuste: Recital de arpa por Marisa Robles.  |   |
| 14,00 Apertura y presentación.   |   |
| 14,01 Avance informativo.  |   |
| 14,05 Programa regional simultáneo.  |   |
| 14,30 Gente, hoy.  |   |

## TABACALERA, S. A.

Siendo necesario cubrir en fecha próxima la titularidad de la Administración Subalterna de esta Compañía en Puigcerdá, las personas a quienes pueda interesar solicitarla, en concepto de Mandatario Mercantil del Representante Provincial en Gerona, podrá dirigirse a las oficinas de la Representación Provincial en c/. Barcelona núm. 19-1.º, de 9 a 14 horas, para obtener información correspondiente a los requisitos exigidos y demás circunstancias específicas de la referida Administración Subalterna.

La presentación de solicitudes finalizará el día 15 de mayo de 1979.

### UN BON OBSEQUI EN EL DIA DEL LLIBRE

- **FA CINQUANTA ANYS**  
(Naixement de l'O.E.P.)  
270 pàgines, Edit. Balmes, 400,— Ptes.
- **PER CARRERS i PLACES**  
(La premsa de Catalunya i el P. Vallet)  
DUES MONOGRAFIES D'ANTONI SOSPEDRA i BUYE  
Distribuidors: BALMES i ARC DE BERA - Demana-les al teu llibreter.  
REVIU UN TROS D'HISTORIA DE CATALUNYA A L'ENTORN DE LA FIGURA GEGANTINA DEL PARE VALLET i LA SEVA OBRA DELS EXERCICIS PARROQUIALS.

## La ciudad, hoy

### SANTORAL

#### H O Y

San Miles.  
MAÑANA  
San Jorge.

**TORNOS DE GUARDIA**  
(9 mañana a 10,30 noche)  
FARMACIA NOGUERA  
FARMACIA CIURANA FRAN-  
CESCH.

**URGENCIAS**  
(10,30 noche a 9 mañana)  
FARMACIA NOGUERA

Mañana, lunes  
**TORNOS DE GUARDIA**  
(9 mañana a 10,30 noche)  
FARMACIA BORRELL  
FARMACIA GAY  
FARMACIA GAIRIN

**URGENCIAS**  
(10,30 noche a 9 mañana)  
FARMACIA BORRELL  
FARMACIA GAY

### DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avisos: Calle Santa Clara, 23.  
Teléfono 20 00 12.

Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

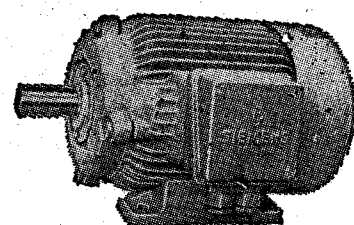
### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

|                    |          |
|--------------------|----------|
| POLICIA MUNICIPAL  | 20 45 28 |
| POLICIA            | 20 14 44 |
| GUARDIA CIVIL      | 20 86 50 |
| GUARDIA C. TRAF.   | 20 13 81 |
| POLICIA ARMADA     | 20 16 37 |
| AMBULANCIAS GIRONA |          |
|                    | 21 50 50 |
| CRUZ ROJA          | 20 04 15 |
| BOMBEROS           | 20 00 80 |
| TELEGRAFOS         | 20 20 00 |

## CUPON PRO CIEGOS



## SIEMENS



Distribuidors Oficials

## COMERCIAL ELECTRICA GERONA, S.A.

Ronda Ferran Puig, 15 - Telf. 20 32 04 - GIRONA





# girona de cap a cap

## Festa del Llibre a la Casa de Cultura

## Teatre a Salt: Woyzeck, de Georg Buchner

### Antoni Domènech, professor i regidor de Girona, parlà de la imatge i del llibre en l'ambient escolar

En un acte íntim i escolar va tenir lloc ahir al matí, en una de les aules de la Casa de Cultura de Girona, la commemoració de la Festa del Llibre.

Amb motiu d'haver-se organitzat un concurs literari escolar sobre els llibres i les lectures pel Ministeri d'Educació i a propòsit de l'entrega de premis als guanyadors d'aquest concurs, va donar-se ocasió a què el nou regidor del consistori de la ciutat, Antoni Domènech i Roca, donés una interessant conferència sobre un tema tant interessant com parlar de la imatge i el text en l'ambient escolar d'avui.

Presidí l'acte el senyor Enric Mirambell, delegat provincial del Ministeri d'Educació, senyor Artur Calsina i de la senyora Anna Maria Oriol, inspectora en cap de l'Ensenyament.

En el transcurs de la conferència, Antoni Domènech es referí sobre la lectura de les imatges que el nen d'avui està rebent per tots costats, singularment de la Televisió, del rotatiu, llibres i diaris. Com totes aquestes imatges influeixen poderosament en el món de l'infant i del jove. Insistí que cal despertar en l'ambient escolar principalment un esperit de crítica i valorització d'aquestes imatges que a diari el nen està rebent dels mitjants de comunicació social.

Passà a un segon punt, en el que manifestà que no es deu quedar-se en qualsevol escola i col·legi a una simple posició de crítica davant dels diferents tipus d'imatges, sinó que cal valorar i promoure les aportacions dels infants en aquest sentit, és a dir, convertir-los en promotors i emissors de noves imatges que ells volen expressar pels mètodes que siguin com cartells, murals, diaris, etc.

Finalment es referí a la importància que tenen les biblioteques en aquesta edat escolar, com cal anar a la recerca dels textos i de les imatges, i com fer-ne una crítica valorativa.

Donà per últim unes iniciatives que espera poder-les portar a terme des del nou consistori amb franca col·laboració dels centres escolars de la ciutat.

Aquest esbós del futur programa d'ensenyament i cultura que pretén portar a terme Antoni Domènech, va ser molt aplaudit pels concurrents a l'acte.

L'acte finalitzà amb el repartiment de premis als centres i alumnes guanyadors del concurs literari escolar.

### Programa de actos para hoy de los Testigos de Jehová

Hoy domingo, día 22, las actividades que desarrollarán las congregaciones «Este» y «Oeste» de los Testigos de Jehová de Gerona ciudad, serán las siguientes:

A las 16,30 y 19,00 horas: Conferencia bíblica con el tema: «¿Derechos o deberes?», siendo el orador Rafael Montañán, de Figueras.

A las 17,30 y 20,00 horas: Consideración de «La Atalaya», estudiándose el tema bíblico de «¿Cuánta urgencia encierra nuestros tiempos?», con participación del auditorio.

Los actos reseñados se llevarán a cabo en el Salón del Reino, calle Montnegre, 9, Santa Eugenia. Entrada pública.

### COLABORADORES

— Para gestiones comerciales necesitamos en GERONA personal de ventas.

— Compatible con otras actividades. Fijo más comisión (4.000 + ...). Preparación a cargo de la empresa.

— Visitas dirigidas.

— Para concertar entrevista presentarse en Pza. Pompeu Fabra, 11, entlo. Sr. Canals, de 5 a 8 tarde.

Es va estrenar a Salt la peça de Georg Buchner, «Woyzeck», amb muntatge del Grup Talleret.

Per a molts potser és desconeguda l'obra i fins i tot l'autor. Cal recordar, però, que no és la primera vegada que veiem per aquí representacions de Buchner. Darrerament el Teatre Lliure ens va oferir «Leonci i Lena». Obra que encara resta en la memòria de molts.

Ara tornem a tenir l'oportunitat de poder assistir a una altra «mise en scène» de Buchner, i és obvi que cal aprofitar-la des de molts punts de vista:

— Per un cantó podem destacar alguns trets de la personalitat de Buchner, personalitat que, durant la seva curta existència, és capaç de meravellar-nos contínuament. Va néixer el 17 d'octubre de 1813 i als 24 anys morí, víctima del tifus a la seva terra natal, Alemanya. La seva múltiple capacitat es va expressar en infinitat d'accions de tota mena: culturals (com a autor teatral i en prosa, com a estudiós de filòsofs, entre d'altres Spinoza y Descartes), científiques (catedràtic d'Universitat, investigador del sistema nerviós de l'home, dels peixos i els anfibis), polític i revolucionari (ànimic de grups de resistència i agitació contra l'estat alemany, propagador de les idees revolucionàries liberals, etc).

Però el que més ens interessa d'ell és la seva transcendental activitat literària. Ja és tòpic parlar d'obres claus o moments decisius en la història. Obres o moments que canvien la manera de ser i d'actuar de tota una comunitat. Però el nostre cas és d'aquells més clars de lo dit. Com a recull de tota una tradició filosòfica i estètica, Buchner, tot i assumint-la, li donà una inversió diferent. Les arrels de Buchner són el pre-romanticisme i el romanticisme alemany, així com el fruit de les idees revolucionàries franceses. Ara bé, en el camp teatral sap donar a tot aquest bagatge cultural un to tràgic i desilusionat, que entronca amb la millor tradició teatral de Shakespeare i els clàssics. No analitza o critica els personatges de les seves obres: ens els presenta en un marc social determinat, que els oprimeix i del que no en veuen cap sortida possible, cap sortida real.

Aquest fresc general de la comunitat a on viu el trobem dibuixat amb netedat a «Woyzeck». La història és real: l'assassinat per gelosia d'un amant trait. L'endegament del drama podria ser l'ideal per un autor folletinesc del segle passat; però Buchner ens el capgira, oferint-nos les contradiccions i passions de l'home que l'ha realitzat. I totes elles estan en estreta síntesi a l'entorn de la seva quotidianitat: la caserna, on viu i treballa, el món cridaner de les festes i l'hostal, l'angoixa del contacte amb la dona que estima, la impossibilitat de man-

tenir-hi una relació estable, el desencant, la mort.

El muntatge que ens ofereix el Grup Teatre Talleret de Salt, intenta ser fidel a la idea central de Buchner i la seva concepció en l'evolució dramàtica. Hi ha vint-i-set escenes en l'original, que han estat reduïdes, tot establint connexions amb les més properes. Ara bé, el tractament que Buchner en fa del teatre és tota una innovació. No es mou en un espai, ni en un temps determinat, les accions són múltiples, els decorats canviant. No hi cap unitat, només el sentiment, que ens angoixa, de pensar que estem davant de quelcom irremiable, sense possibilitat de fer-hi res.

La idea és de cinema. Escenes curtes i tallades, estripades, sense una entrada triomfant ni un final dissimulat. Tot dona la sensació de ser fugaç i fràgil, que s'aguanta per un fi cordill, o que, en el fons, no val la pena que s'aguanti, esclatant a l'últim en tons tràgics i desvariats. Posar-se enfront d'un text semblant i treure'n una certa concepció dramàtica no era fàcil.

El Talleret de Salt que, anteriorment, havia representat «Tot esperant l'Esquerre», de Clifford Odets, portant a terme, també, altres activitats a Salt, organitzant el Carnestoltes d'aquest

A tenor de lo dispuesto por el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que la Fonda «TRAMONTANA», sito en Sta. Coloma de Farnés, girará en lo sucesivo a nombre de D. Juan Roura Bosch, actividad que anteriormente desempeñaba D. Juan Roura Riera.

Gerona, a 21 de abril de 1979.

any, etc., assumeix aquesta dificultat, incidint en punts claus de la idea de Buchner i treguent-ne les conseqüents pràctiques dramàtiques. Aquestes són entre d'altres, l'espai escènic —molt a prop de l'espectador, suant l'acció i el drama de Woyzeck recollint l'ànima de cada escena i donant-li el to que requereix—, el treball d'actors —naturalista i d'acord amb cadascun dels personatges, en la seva evolució determinada—, la mobilitat dels fragments de «Woyzeck», el fet de ser tallats i angoixadors.

No cal dir que el marc del Patronat de Salt (Plaça de Sant Jaume), ha sofert una reforma a fons per tal de poder donar cabuda correctament al muntatge. Tant en la seva part extra-teatral com en la pròpia distribució de l'espai, no sembla el que era. La idea de participació efectiva en els nquets de Woyzeck s'ha acomplert, doncs ens hi trobem al damunt, al cantó, observant-lo i vivint amb ell.

El dies de representació els ocdou veure a qualsevol cartellera, ara bé, es preveu en un principi pels divendres i dissabtes del mes d'abril i maig. L'espectacle comença a dos quarts d'onze de la nit i les entrades, ja que l'aforament del local és reduït, es poden reservar a la Llibreria 22 de Girona, carrer Hortes, 22. Telèfon 212395 i a la botiga de Salt, Art i Manya, carrer Guimerà, 116. Telèfon 207088.

Woyzeck és, doncs, una bona oportunitat de gaudir d'un espectacle teatral digne.

I a la vegada colpidor i sagunt. No és fàcil sentir dir a Woyzeck: «Si Andres, quan el fuster apila els encenalls del taüt, ningú no sap qui hi posarà el cap, a sobre».

Però no deixa de tenir un cert encant comprovar-ho. I viure-ho al seu costat.

## TEATRE MUNICIPAL - GIRONA

DEMA, 23 D'ABRIL DEL 1979

A LES 22 HORES

### UNIC RECITAL OVIDI MONTLLOR

i el seu programa «BON VENT I BARCA NOVA»

Acompanyat de Toni Sabater i Toni Xuclà

ENTRADA ÚNICA: 200 ptes. (numerada)

## HERNIADOS

Contenga su hernia, con comodidad, seguridad, e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero, ni bultos, sin enganches, ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde. Para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca registrada). Patente 171.982. Pelayo 60, principal. BARCELONA-1. Consulte a su médico. Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD.

VISITA EN GERONA Y OLOT

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el sábado, día 28 de abril, en el Hotel Ulltonia, Avenida de Jaime I n.º 22, de GERONA. HORARIO: De 10 a 1. Y el mismo sábado, día 28 de abril, en el Hotel Montsacopa, de OLOT. HORARIO: De 4 a 6. (Visita gratuita).



### URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA

Datos meteorológicos registrados en el día de ayer en la ciudad de Girona

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer:

|                                  | GERONA CAPITAL | PARQUE DE MONTJUICH |
|----------------------------------|----------------|---------------------|
| TEMPERATURA MAXIMA ... ..        | 19°            | 21°                 |
| TEMPERATURA MINIMA ... ..        | 3°             | 5°                  |
| LLUVIA ... ..                    | —              | —                   |
| VIENTO DOMINANTE ... ..          | SE             | SE                  |
| VELOCIDAD DEL VIENTO ... ..      | 4 Kms. h.      | 4 Kms. h.           |
| PRESION ATMOSFERICA MEDIA ... .. | 757            | 753                 |
| HUMEDAD RELATIVA MEDIA ... ..    | 80 %           | 73 %                |
| VISIBILIDAD ... ..               | 10 Kms.        | 15 Kms.             |

EL SERVICIO ESTACION MONTJUICH LE OFRECE SU PUENTE DE LAVADO DE COCHES

HORARIO AUTOBUSES:

Salidas de Montjuich, mañanas, a las 7,45, 8,20, 10,30 y 12,45.

Tardes, a las 6,05 y 7,15.

SALIDAS DE GERONA-Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 i 13,20.

Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

ADQUIERA SU HOGAR EN MONTJUICH PARA NO BUSCAR MAS.



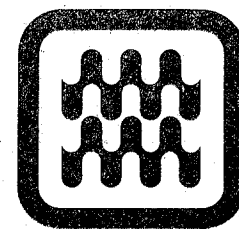
Del 19 al 26 d'Abril de 1979

## Fem biblioteca.

ERAS UNA VEZ EL HOMBRE

RAICES ALEX HALEY

CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA



## CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA





# girona de cap a cap

## LOS SITIOS lo adelantó el viernes Joan Vidal i Gayolà, presidente de la Diputación

### C. y U. designaron para la comisión de Gobierno de la Corporación, a López de Lerma y Arcadi Calzada

Ayer por la tarde se confirmó oficialmente la noticia que nuestro periódico dio el pasado viernes, sobre la presidencia de la Diputación de Gerona, que será para don Joan Vidal i Gayolà, cabeza de lista de la candidatura municipal por Convergència i Unió, por nuestra ciudad. Así lo acordó ayer por la tarde la citada coalición que, además designó para la Comisión de gobierno de la Corporación a los señores José López de Lerma y López, concejal de Sant Feliu de Guixols y Arcadi Calzada, concejal del Ayuntamiento de Olot.

## Don José María Ginés pronunció el Pregón de las Fiestas de Primavera

### Aconsejó al comercio de Rambla y Argenteria una serie de medidas para revitalización

Ayer se iniciaron diríamos que oficialmente, las Fiestas de Primavera de la Rambla i Argenteria. Se instalaron los primeros puestos de libros, rosas y discos en tan céntricas vías y por la tarde, don José María Ginés Pous, pronunció el pregón de las Fiestas.

Previamente pronunció unas palabras de presentación el presidente de la Asociación de Vecinos de la Rambla i Argenteria, don Pedro Ribas Culubret, quien destacó el profundo gerundismo del señor Ginés Pous y su constante vinculación a las responsabilidades colectivas de nuestras ciudad y comarcas. En cuanto a las Fiestas de Primavera, dijo que eran una responsabilidad y una iniciativa de la Asociación de Vecinos, que entendían como una de las tareas que tales organismos han de promover, al tiempo que son escalones de diálogo y enlace con los ayuntamientos, situación tanto más importante ahora que será factible este contacto que esperaba fuese fecundo y positivo para los intereses de la ciudad, denominador común de los esfuerzos de todos los ciudadanos.

#### PREGON DEL SEÑOR GINÉS POUS

El presidente de la Cámara de Comercio se refirió a las palabras de su presentador que calificó de generosas por venir de un amigo y elocuente por venir de tan buen abogado. Añadió que si bien había participado en muchas actividades públicas, nunca había pronunciado un pregón, que se le había encargado por el cargo que ocupa, pero que él, personalmente lo vinculaba a otras condiciones personales, la de haber nacido en la Argenteria.

Evocó aquella calle en sus recuerdos de juventud, una calle peatonal, como todas las del centro de la ciudad, donde todo eran caras conocidas con nombres y apellidos en el recuerdo de tantos gerundenses, pese a que estos extremos pudieran considerarse recursos de un sentimental. Evocó también los establecimientos comerciales que se mantienen, en continuidad generacional en dichas vías, y entre ellos, la argenteria de la familia Quera, a la que quería recordar especial y emocionalmente, como expresión de dolor ciudadano y de justa indignación, haciendo un llamamiento para evitar que nuestra sociedad caiga en un riesgo de auto-destrucción peligrosa.

#### CONSEJOS A LOS COMERCIANTES

La parte central del pregón estuvo dedicada a una serie de consejos que creía, el pregonero poder ofrecer a estos comerciantes de Gerona y especialmente de la Gerona de esta parte del Onyar.

En primer lugar lo centraba en la demanda de que se esforzaran en aumentar la zona peatonal existente en esta área comercial ciudadana, que no era más que un ensayo, e incluso este frenado. Podían haber dificultades técnicas, pero era importante para devolver a una parte viva y latente de Gerona un aspecto más humano, con mayor cali-

dad de vida, y hasta propiciar la recuperación de un señorío y unos señores, que estaba seguro iban a volver y que cuando lo hicieran, sería a pie.

Otro consejo fue el que propiciasen su solidaridad, a base de las agrupaciones de defensa de sus legítimos intereses, tarea en la que podían contar con el apoyo y colaboración de la Cámara, para conseguir también que ciertas alteraciones del barrio no transfiguraran un sentido y un carácter importantes, con establecimientos con muchos cristal y poco escaparate.

Sed generosos con la luz, fue el tercer consejo dado por el pregonero a los comerciantes de este sector, y lamentó la oscuridad comercial de Gerona, que contrasta ahora con el esfuerzo y la ampliación de luces que a nivel público se ha conseguido. Comprendía, dijo, que ello supone molestias más que dispendios, pero, quienes son amantes de la luz suelen ser también de las manifestaciones de la sensibilidad exquisita del arte y otras manifestaciones, mientras que en textos evocadores, frecuentes en el pregón se refirió a otra Gerona, plagada de oscuridades y establecimientos tenebrosos y oscuros.

Por último, se refirió al estímulo que deben dar a sus hijos los comerciantes, pues la saga de los «botiguers», a su juicio, está en peligro, pues existe un cierto ambiente de desprecio hacia estas actividades. Por ello, sentía la necesi-

dad de esta llamada a la comprensión y el acuerdo generacional, basado en el amor y la amistad de una a otra familia, por un lado con concesiones a la nostalgia y por otro a la novedad.

Entendía, dijo el señor Ginés, que corresponde una gran misión a la burguesía comercial y que ésta ha de cumplirse a través de un esfuerzo de un despertar, como el que late en la primavera cuyas fiestas venía a pregonar, precisamente como portavoz esperanzado de una recuperación de valores, que son patrimonio de todos, y que la Gerona auténtica tiene como patrimonio. Finalmente declaró pregonadas estas Fiestas de Primavera de la Rambla y Argenteria.

Una gran salva de aplausos acogió el pregón que pronunciara el presidente de la Cámara de Comercio.

Entre el público, hemos de lamentar, un año más que no acudiera como la calidad del pregón merecía y hacia esperar, se hallaba el alcalde de la ciudad, don Joaquim Nadal i Ferreras, acompañado de varios ediles, entre ellos el futuro presidente de la Diputación, don Joan Vidal i Gayolà.

#### CONCIERTO OFRECIDO POR EL AYUNTAMIENTO

Finalizado el pregón se ofreció un concierto patrocinado por el Ayuntamiento de Gerona, con intervención del Cor-



Concerts / Sardanes / Teatre / Cinema / Fira del Llibre / Recital de Música Catalana / Festivals Infantils / Ballet / Cantada d'Havaneres

Amb el suport de la CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"

Amarillís, bajo la dirección de Montserrat Comadira, que interpretó cuatro piezas populares catalanas y un canon de Caldara, después el trio de flautas dobles integrado por Xavier Delgado, Miquel Sunyer y Emma Pagés, interpretó un breve concierto de Corelli, una pieza de Haendel y una polka popular de Bohemia. Finalmente la coral Oidà, ésta mixta, ofreció otras seis piezas. Cerró el concierto de estos grupos de Saba Nova bajo la dirección de David Suñer de Coral Oidà y Montserrat Comadira, la interpretación conjunta de «El maig que vé» y el canto de «Els segadors».

# Pisos en venta

- RENTA LIMITADA, exentos de impuestos.
- De 3 y 4 dormitorios.
- Cocinas completamente amuebladas.
- Ascensor y portero eléctrico.
- Gas ciudad e instalaciones para lavadora y servicios.
- Completamente exteriores y soleados.
- 6.800 m<sup>2</sup> de zonas ajardinadas.
- Piso piloto decorado, visitable laborables y festivos.

**Llaves en mano por 9.900 Ptas. al mes**  
(Con mínima entrada)

AUNQUE NO BUSQUE PISO VENGA A VERLO

**Parque Residencial Pont Major**  
Pº de San Juan Bosco  
(junto Colegio Salesianos) - Girona -

## Acto de Esquerra Republicana en Massanet de Cabrenys

Con la presencia de Heribert Barrera, Josep Rahola y Ernest Lluch

Ayer se celebró en Massanet de Cabrenys un acto político de confraternización entre el nuevo Ayuntamiento de esta población, dominado por Esquerra Republicana de Catalunya y los consistorios franceses de Saint-Laurent de Cerdans y de Coustouges.

Durante el acto político en el que se habló principalmente de la carretera que ha de unir Massanet

de Cabrenys y Coustouges - Les illes y que por parte española ya está finalizada, hicieron uso de la palabra, entre otros, el Secretario General de Esquerra Republicana, Heribert Barrera; el diputado Ernest Lluch y el senador Josep Rahola de España. En nuestra próxima edición les daremos amplia información gráfica y literaria de este acto.

## Ayer, en la Casa dels Canonges La familia Tarradellas ofreció un almuerzo a los presidentes de las Diputaciones catalanas

Ayer, a primera hora de la tarde, el President Tarradellas, acompañado de su esposa, doña Antonia Macià, recibieron en su residencia oficial de Barcelona, la Casa dels Canonges, a los presidentes de las Diputaciones de Gerona, Lérida y Tarragona, que esta semana finalizan su mandato, con objeto de ofrecerles un almuerzo de despedida.

Acudieron a la invitación presidencial, los señores Xuclá y esposa, Sangenis y esposa y Ciúa y esposa, quienes pasaron a los salones de la residencia de los señores Tarradellas, donde éstos les esperaban. Hubo un cambio de impresiones, antes de pasar al comedor de honor de la Casa dels Canonges, donde se sirvió el citado almuerzo. En el curso de este acto, el President de la Generalitat entregó un obsequio a cada uno de los presidentes, como muestra de gratitud y reconocimiento a la labor desarrollada al frente de sus respectivas Corporaciones y especialmente en esta etapa de Generalitat Provisional, tan importante para el futuro de Catalunya.

Finalizado el ágape, continuaron las conversaciones entre los que son todavía cuatro presiden-

tes de las Diputaciones catalanas y mediada la tarde, los invitados de la Presidencia de la Generalitat, regresaron a sus puntos de origen.

#### EL PERIODISTA IBÁÑEZ ESCOFET, ASESOR DE LA PRESIDENCIA DE LA GENERALITAT PARA ASUNTOS DE PRENSA, RADIO Y T.V.

Barcelona, 21. — (Efe). — El periodista Manuel Ibáñez Escofet, subdirector de «La Vanguardia», ha sido nombrado asesor de la Presidencia de la Generalitat para asuntos de Prensa, Radio y Televisión, según un decreto que aparece publicado en el último número del «Diari de la Generalitat».

La designación oficial del señor Ibáñez Escofet lleva fecha de 10 de marzo y aparece publicada en el número 19 del «Diari», de fecha 16 de abril.

Manuel Ibáñez Escofet, de 60 años de edad, fue subdirector de «El Correo Catalán» de donde pasó a dirigir «Tele/Express», y posteriormente se incorporó a «La Vanguardia» como subdirector.

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA RECAUDACION IMPUESTO DE CIRCULACION AVISO IMPORTANTE

Se recuerda a todos los titulares de vehículos de tracción mecánica, residentes en este Término municipal, que hasta ya EL IMPROPRORROGABLE PLAZO DE 30 DE ABRIL PROXIMO, se procederá al cobro en período voluntario del Impuesto Municipal sobre circulación de vehículos a motor. Finalizado el plazo voluntario indicado anteriormente y hasta el 15 de mayo, incurrirán en el recargo del 5% de prórroga en voluntaria, y a partir del 16 de mayo se procederá a su cobro por vía ejecutiva con el recargo del 20%.

#### LUGAR DE COBRO:

- 1) Depositaria Municipal (Plaza de España, núm. 1), para los vecinos de Gerona-ciudad.
- 2) Oficina de Recaudación de Salt (Carrer Major, núm. 165), para los vecinos de la Zona de Salt.
- 3) Oficina de Recaudación Delegada de Sarrià de Ter (Calle José Antonio, núm. 71), para los vecinos de este Sector.
- 4) EN LAS SUCURSALES Y AGENCIAS URBANAS DE LAS ENTIDADES BANCARIAS Y CAJAS DE AHORRO RADICADAS EN LA LOCALIDAD Y EN AQUELLAS ZONAS. Se ha establecido esta medida para una mayor comodidad del contribuyente.

El horario en todas las Oficinas recaudatorias del Impuesto será de 8,30 a 13,30 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Gerona, 11 de abril de 1979.

SERVICIO DE RECAUDACION MUNICIPAL

## "LOS SITIOS"

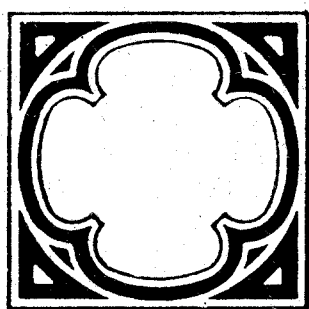
DIARIO DE GERONA, es miembro de



### AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14 - Torre III-2º, B - Madrid-16.



# BANC OCCIDENTAL

## Sant Jordi · Dia del Llibre



# LA LOTERIA



**TEOR** informática

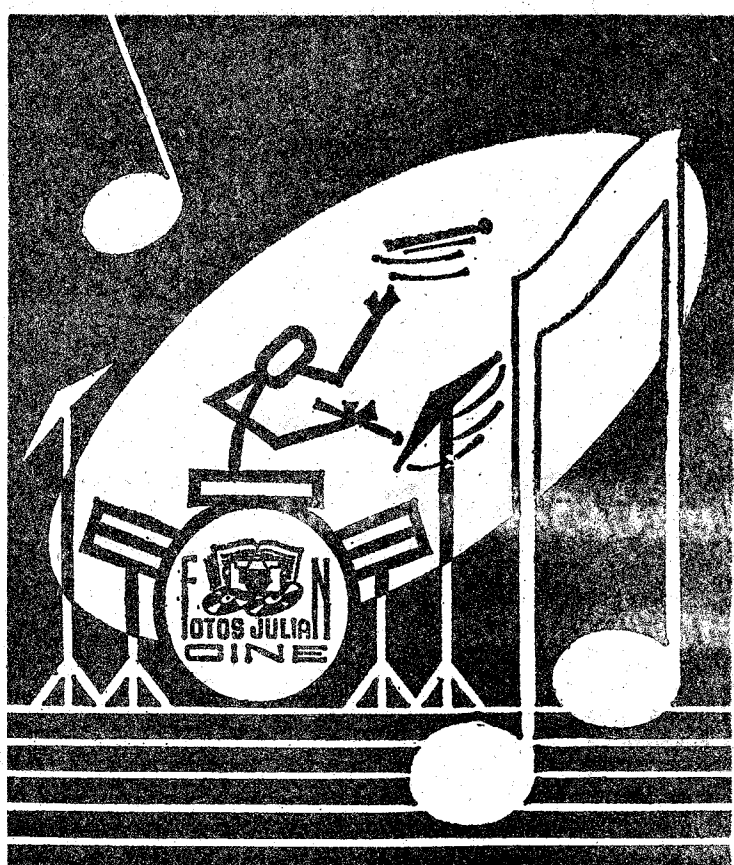
C/. Eiximenis, 20 - 3.a planta  
Teléf. 20 74 22  
GIRONA

**Venta  
Instalación  
Programación  
Mantenimiento  
Servicio de ordenadores**



**ORDENADORES DESDE UN MILLON DE PESETAS**

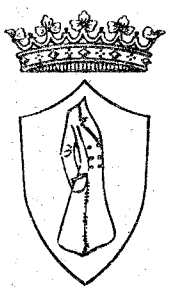
| 1             |         | 2       |               | 3       |         | 4             |           | 5       |               | 6       |         | 7             |           | 8       |               | 9       |         | 0             |         |               |               |         |         |               |     |        |
|---------------|---------|---------|---------------|---------|---------|---------------|-----------|---------|---------------|---------|---------|---------------|-----------|---------|---------------|---------|---------|---------------|---------|---------------|---------------|---------|---------|---------------|-----|--------|
| Números       | Pesetas | Números | Pesetas       | Números | Pesetas | Números       | Pesetas   | Números | Pesetas       | Números | Pesetas | Números       | Pesetas   | Números | Pesetas       | Números | Pesetas | Números       | Pesetas |               |               |         |         |               |     |        |
| 11801         | 20.000  | 11802   | 20.000        | 11803   | 20.000  | 11804         | 20.000    | 11805   | 20.000        | 11806   | 22.000  | 11807         | 20.000    | 11808   | 20.000        | 11809   | 20.000  | 11810         | 22.000  | 11811         | 20.000        |         |         |               |     |        |
| 11811         | 20.000  | 11812   | 20.000        | 11813   | 20.000  | 11814         | 20.000    | 11815   | 20.000        | 11816   | 22.000  | 11817         | 20.000    | 11818   | 20.000        | 11819   | 20.000  | 11820         | 22.000  | 11821         | 20.000        | 11822   | 20.000  |               |     |        |
| 11821         | 20.000  | 11822   | 20.000        | 11823   | 20.000  | 11824         | 20.000    | 11825   | 20.000        | 11826   | 22.000  | 11827         | 20.000    | 11828   | 20.000        | 11829   | 20.000  | 11830         | 22.000  | 11831         | 20.000        | 11832   | 20.000  |               |     |        |
| 11831         | 20.000  | 11832   | 20.000        | 11833   | 20.000  | 11834         | 20.000    | 11835   | 20.000        | 11836   | 22.000  | 11837         | 20.000    | 11838   | 40.000        | 11839   | 20.000  | 11840         | 22.000  | 11841         | 20.000        | 11842   | 20.000  |               |     |        |
| 11841         | 20.000  | 11842   | 20.000        | 11843   | 40.000  | 11844         | 20.000    | 11845   | 20.000        | 11846   | 22.000  | 11847         | 20.000    | 11848   | 20.000        | 11849   | 20.000  | 11850         | 42.000  | 11851         | 20.000        | 11852   | 20.000  |               |     |        |
| 11851         | 20.000  | 11852   | 20.000        | 11853   | 20.000  | 11854         | 20.000    | 11855   | 20.000        | 11856   | 22.000  | 11857         | 20.000    | 11858   | 20.000        | 11859   | 20.000  | 11860         | 22.000  | 11861         | 20.000        | 11862   | 20.000  |               |     |        |
| 11861         | 20.000  | 11862   | 20.000        | 11863   | 20.000  | 11864         | 20.000    | 11865   | 20.000        | 11866   | 22.000  | 11867         | 20.000    | 11868   | 20.000        | 11869   | 20.000  | 11870         | 22.000  | 11871         | 20.000        | 11872   | 20.000  |               |     |        |
| 11871         | 20.000  | 11872   | 20.000        | 11873   | 20.000  | 11874         | 20.000    | 11875   | 20.000        | 11876   | 22.000  | 11877         | 20.000    | 11878   | 20.000        | 11879   | 20.000  | 11880         | 22.000  | 11881         | 20.000        | 11882   | 20.000  |               |     |        |
| 11881         | 20.000  | 11882   | 20.000        | 11883   | 420.000 | 11884         | 8.000.000 | 11885   | 420.000       | 11886   | 22.000  | 11887         | 20.000    | 11888   | 20.000        | 11889   | 20.000  | 11890         | 22.000  | 11891         | 20.000        | 11892   | 40.000  |               |     |        |
| 11891         | 20.000  | 11892   | 40.000        | 11893   | 20.000  | 11894         | 20.000    | 11895   | 40.000        | 11896   | 22.000  | 11897         | 20.000    | 11898   | 20.000        | 11899   | 20.000  | 11900         | 22.000  | 66901         | 20.000        | 66902   | 20.000  |               |     |        |
| 66901         | 20.000  | 66902   | 20.000        | 66903   | 20.000  | 66904         | 20.000    | 66905   | 20.000        | 66906   | 22.000  | 66907         | 20.000    | 66908   | 20.000        | 66909   | 20.000  | 66910         | 22.000  | 66911         | 20.000        | 66912   | 20.000  |               |     |        |
| 66911         | 20.000  | 66912   | 20.000        | 66913   | 20.000  | 66914         | 20.000    | 66915   | 20.000        | 66916   | 22.000  | 66917         | 20.000    | 66918   | 20.000        | 66919   | 20.000  | 66920         | 22.000  | 66921         | 20.000        | 66922   | 20.000  |               |     |        |
| 66921         | 20.000  | 66922   | 20.000        | 66923   | 20.000  | 66924         | 20.000    | 66925   | 20.000        | 66926   | 22.000  | 66927         | 20.000    | 66928   | 20.000        | 66929   | 20.000  | 66930         | 22.000  | 66931         | 20.000        | 66932   | 20.000  |               |     |        |
| 66931         | 20.000  | 66932   | 20.000        | 66933   | 20.000  | 66934         | 20.000    | 66935   | 20.000        | 66936   | 22.000  | 66937         | 20.000    | 66938   | 20.000        | 66939   | 20.000  | 66940         | 22.000  | 66941         | 20.000        | 66942   | 40.000  |               |     |        |
| 66941         | 20.000  | 66942   | 40.000        | 66943   | 20.000  | 66944         | 20.000    | 66945   | 20.000        | 66946   | 22.000  | 66947         | 20.000    | 66948   | 20.000        | 66949   | 20.000  | 66950         | 22.000  | 66951         | 820.000       | 66952   | 20.000  |               |     |        |
| 66951         | 820.000 | 66952   | 20.000        | 66953   | 20.000  | 66954         | 20.000    | 66955   | 20.000        | 66956   | 22.000  | 66957         | 20.000    | 66958   | 20.000        | 66959   | 20.000  | 66960         | 22.000  | 66961         | 20.000        | 66962   | 20.000  |               |     |        |
| 66961         | 20.000  | 66962   | 20.000        | 66963   | 20.000  | 66964         | 20.000    | 66965   | 20.000        | 66966   | 22.000  | 66967         | 20.000    | 66968   | 20.000        | 66969   | 20.000  | 66970         | 22.000  | 66971         | 20.000        | 66972   | 20.000  |               |     |        |
| 66971         | 20.000  | 66972   | 20.000        | 66973   | 20.000  | 66974         | 20.000    | 66975   | 20.000        | 66976   | 22.000  | 66977         | 20.000    | 66978   | 20.000        | 66979   | 20.000  | 66980         | 22.000  | 66981         | 20.000        | 66982   | 20.000  |               |     |        |
| 66981         | 20.000  | 66982   | 20.000        | 66983   | 20.000  | 66984         | 20.000    | 66985   | 20.000        | 66986   | 22.000  | 66987         | 20.000    | 66988   | 20.000        | 66989   | 20.000  | 66990         | 22.000  | 66991         | 20.000        | 66992   | 20.000  |               |     |        |
| 66991         | 20.000  | 66992   | 20.000        | 66993   | 20.000  | 66994         | 20.000    | 66995   | 20.000        | 66996   | 22.000  | 66997         | 20.000    | 66998   | 20.000        | 66999   | 20.000  | 67000         | 22.000  | 73801         | 20.000        | 73802   | 20.000  |               |     |        |
| 73801         | 20.000  | 73802   | 20.000        | 73803   | 20.000  | 73804         | 20.000    | 73805   | 20.000        | 73806   | 22.000  | 73807         | 20.000    | 73808   | 20.000        | 73809   | 20.000  | 73810         | 22.000  | 73811         | 20.000        | 73812   | 20.000  |               |     |        |
| 73811         | 20.000  | 73812   | 20.000        | 73813   | 20.000  | 73814         | 20.000    | 73815   | 20.000        | 73816   | 22.000  | 73817         | 20.000    | 73818   | 20.000        | 73819   | 20.000  | 73820         | 22.000  | 73821         | 20.000        | 73822   | 20.000  |               |     |        |
| 73821         | 20.000  | 73822   | 20.000        | 73823   | 20.000  | 73824         | 20.000    | 73825   | 20.000        | 73826   | 22.000  | 73827         | 20.000    | 73828   | 20.000        | 73829   | 20.000  | 73830         | 22.000  | 73831         | 20.000        | 73832   | 20.000  |               |     |        |
| 73831         | 20.000  | 73832   | 20.000        | 73833   | 20.000  | 73834         | 20.000    | 73835   | 20.000        | 73836   | 22.000  | 73837         | 20.000    | 73838   | 20.000        | 73839   | 20.000  | 73840         | 22.000  | 73841         | 20.000        | 73842   | 20.000  |               |     |        |
| 73841         | 20.000  | 73842   | 20.000        | 73843   | 40.000  | 73844         | 20.000    | 73845   | 20.000        | 73846   | 263.000 | 73847         | 4.000.000 | 73848   | 201.000       | 73849   | 20.000  | 73850         | 42.000  | 73851         | 20.000        | 73852   | 20.000  |               |     |        |
| 73851         | 20.000  | 73852   | 20.000        | 73853   | 20.000  | 73854         | 20.000    | 73855   | 20.000        | 73856   | 22.000  | 73857         | 20.000    | 73858   | 20.000        | 73859   | 20.000  | 73860         | 22.000  | 73861         | 20.000        | 73862   | 20.000  |               |     |        |
| 73861         | 20.000  | 73862   | 20.000        | 73863   | 20.000  | 73864         | 20.000    | 73865   | 20.000        | 73866   | 22.000  | 73867         | 20.000    | 73868   | 20.000        | 73869   | 20.000  | 73870         | 22.000  | 73871         | 20.000        | 73872   | 20.000  |               |     |        |
| 73871         | 20.000  | 73872   | 20.000        | 73873   | 20.000  | 73874         | 20.000    | 73875   | 20.000        | 73876   | 22.000  | 73877         | 20.000    | 73878   | 20.000        | 73879   | 20.000  | 73880         | 22.000  | 73881         | 20.000        | 73882   | 20.000  |               |     |        |
| 73881         | 20.000  | 73882   | 20.000        | 73883   | 20.000  | 73884         | 20.000    | 73885   | 20.000        | 73886   | 22.000  | 73887         | 20.000    | 73888   | 20.000        | 73889   | 20.000  | 73890         | 22.000  | 73891         | 20.000        | 73892   | 40.000  |               |     |        |
| 73891         | 20.000  | 73892   | 40.000        | 73893   | 20.000  | 73894         | 20.000    | 73895   | 40.000        | 73896   | 22.000  | 73897         | 20.000    | 73898   | 20.000        | 73899   | 20.000  | 73900         | 22.000  | Terminaciones | 3051          | 200.000 |         |               |     |        |
| Terminaciones | 3051    | 200.000 | Terminaciones | 692     | 20.000  | Terminaciones | 693       | 20.000  | Terminaciones | 624     | 20.000  | Terminaciones | 195       | 20.000  | Terminaciones | 166     | 22.000  | Terminaciones | 838     | 20.000        | Terminaciones | 2979    | 200.000 | Terminaciones | 460 | 22.000 |
|               |         |         |               |         |         |               |           |         |               |         |         |               |           |         |               |         |         |               |         |               |               |         |         |               |     |        |



Galerías Montseny, 13 - Teléfono 327531  
Galerías San Luis, 49  
Galerías Albatros  
José Mundet, 90

PLAYA DE ARO  
PLAYA DE ARO  
PLAYA DE ARO  
SAN ANTONIO DE CALONGES

**ABIERTO TODO EL AÑO**



**LA CASA DEL ANTE**

TIENE ABIERTAS SUS PUERTAS A SU  
DISTINGUIDA CLIENTELA EN EL  
EDIFICIO BANCO DE MADRID  
DE  
**PLAYA DE ARO**

¡¡Recuerde que es primavera!!

— Confíe en nuestro especialista peletero, y encargue la prenda que usted desee en ante o napa, a su medida, se la entregaremos en 48 horas. Además, nuestra sección «Pret a porter».

— Extensa gama de peletería —



**HOSTAL RIBOT**  
RIUDELLOTS DE LA SELVA

Telf. 47 02 00 (pedir el número 20)  
(Carretera de acceso al aeropuerto)

— Piscina, campos de deporte, jardines, sala de espectáculos, aparcamiento capaz para mil vehículos, los salones más amplios y capaces de la hostelería gerundense.



# LES COMARQUES GIRONINES i SANT JORDI

Amb el renaixement de la cultura catalana desenvolupat al llarg del segle actual, ha reascut també l'estima envers el patró de Catalunya, el màrtir Sant Jordi.

En escaure's avui la festa anyal del nostre patró, serà b6 de recórrer els fets que acrediten la devoció dels nostres avantpassats i la influència que ella ha tingut en les arts i la cultura de les comarques gironines.

Així va esdevenir-se amb el gran màrtir Sant Jordi. El lloc del màrtir fou Lydda, (Lod, Israhel). La llegenda li atribueix la gesta d'alliberar la relal donzella de la gola del dragó. Suposa que aital esdeveniment va tenir lloc a Beyruth, ciutat de Palestina, situada entre el Líban i el mar,



Figura de Sant Jordi en el retaule de Sant Feliu de Girona

perfumada per l'aroma dels jardins, envoltada de boscos de palmeres i pins, de tarongers i de llimoners. Ciutat famosa en altre temps per la ciència, pels seus juriconsults i per les escoles de Dret.

Refereix que en dita ciutat hi havia un llac i dins del llac un horrible dragó gegantí, que sembrava l'espant per la comarca. Tot ser vivent que passava per allà estava en perill de caure a

les seves urpes. Prou els més valents guerrers havien sortit a combatre, però havien hagut d'entornar-se'n vençuts i amb moltes baixes.

Un oracle consultat va dir-los que calia donar-li víctimes humanes, escollides per sort entre tota a població. La sort va caure sobre la filla única del rei. Portada sota d'un arbre a l'abast de la fera, estava a punt d'ésser devorada entre els plors i xisclets de la víctima i la desesperació i esgarripança dels pares, quan va comparèixer el corcer Jordi, armat d'escut i de llança, i clavant aquesta sobre el drac, va atravesar-li el cor i la gentil damisella, rossegant-la, el conduí a la plaça pública en els estertors de l'agonia, on morí enmig de la cridòria joiosa del poble.

Tothom volia que el cavaller restés a la ciutat, es casés amb la filla del rei i fos el rei de tots. Ell, però, va refusar tota recompensa; els va exhortar a convertir-se a la fe de Crist, amb el poder del qual els havia alliberat, i havent-se convertit i batejat tots els habitants de la ciutat, va anar-se'n a salvar altres persones que estessin en perill i àdhuc es presentà al palau de l'emperador, a qui va exhortar a acceptar la fe de Crist. Aquesta heroica gosadia li va merèixer un gloriós martiri, ple de fantàstiques facècies.

Tot molt poètic i molt llunyà en el temps i en l'espai. Aqueixa bonica llegenda té el fonament en la literatura grega clàssica i només havia de menester un heroi famós per a repetir-se en qualsevol indret. Penseu que també a Banyoles va repetir-se la llegenda, ubiqüada ací en la Draga, llacuna pròxima al llac, i encarnada en la persona del primer abat de Banyoles, Mercorai, transformat per la llegenda tardana en Sant Mer.

Els pelegrins i els croats en els segles desè i onzé van portar cap ací la ingènua i poètica llegenda i Sant Jordi va resultar el model de cavallers viants de la fe, el defensor de la Justícia i l'espill dels homes valents,

el protector que assegurava la victòria. Amb Sant Miquel i Sant Jaume compartia la direcció de les guerres; hom diu que més d'una vegada aparegué enmig de l'ardor de les batalles o emparant els febles contra els errors o les injustícies dels poderosos.

—o-o-o—

A Espanya, al segle VII, ja era coneguda la seva vida, però als països catalans no n'hi ha notícia fins al segle X, en què fou introduïda la Litúrgia romana, i l'abat Oliba al segle onzé va in-



Mausoleu de Dalmau de Raset.

troduir el seu culte a Ripoll. Al segle XIII va prendre increment l'aspecte cavalleresc de la devoció i se li atribuiren aparicions en les pretèrites lluites contra els musulmans. Empararen la devoció a Sant Jordi els reis Jaume I, Pere el Catòlic, Jaume II i Pere, el Ceremoniós.

Al Principat de Catalunya s'establí la festa de Sant Jordi l'any 1436, a petició dels tres braços de la Generalitat, i l'any 1456, fou estesa a tot el territori del Principat.

L'any 1565, fou constituïda la Confrària de Sant Jordi per al

braç militar de la Generalitat. L'any 1667, la festa va quedar aprovada per a tot Catalunya per raó de ser el patró del Principat.

—o-o-o—

L'únic municipi en tot el Principat que està dedicat al patró de Catalunya és el de Sant Jordi Desvalls.

L'església parroquial és un ane del castell i tot fa suposar que el patronatge va sorgir sota la influència de l'ambient cavalleresc. (Fig. 1).

El document més antic que es coneix fins avui referent a aqueix poble data de l'any 1146, pel qual Guerau de Rupia va donar un alou situat en el poble a l'Orde de Sant Joan de Jerusalem, la qual fruita del senyoriu del castell.

En les centúries del 1200 i del 1300, sembla que la baronia pertanyia a la família Palol, de Vilopriu.

L'any 1424, el rei Alfons el Magnànim va vendre tota la jurisdicció sobre el terme de la baronia a Andreu de Blure, el qual segurament ja havia esdevingut senyor del castell. Aquest llinatge va posseir la baronia fins l'any 1580; en què va morir la vídua del baró Andreu de Blure i de Sant Climent, anomenada Diana, procedent de la família dels Torroella de Montgrí, la qual va casar-se en segones núpcies amb Francisc de Vilarrig.

Per raó de successives herències femenines, el castell i la baronia passaren a la possessió dels Oms i dels Sentmenat, en situació litigiosa, fins que l'any 1642 els béns foren segrestats per execució de justícia al Tribunal de Barcelona.

Venuts en pública subasta, el castell i les seves dependències amb la corresponent jurisdicció, foren adquirits pel Capítol Catedral de Girona, qui el va posseir, amb les limitacions que comportaven els diferents temps, fins l'any 1854, en el qual encara hi va exercir algun acte d'administració.

Andreu de Blure (1424-1456), va unir en una mateixa baronia l'autoritat civil i el dret de cobrar

els delmes eclesiàstics que corresponien al bisbe, en feu del qual l'exercitava.

Antigament el domini del castell havia estat de l'Orde de Sant Joan i els delmes pertanyien al bisbe de Girona, qui els cedia a persones de la seva confiança.



Figura de Sant Jordi en el retaule de Púbol.

Cap a l'any 1240, els cobrava Guillem de Reixac, qui abans del 1245, els va cedir a Berenguer de Cardona i a Arnau de Vilobi.

—o-o-o—

La influència que la devoció a Sant Jordi ha exercit en les obres d'art a les nostres comarques, ha estat molt considerable enllà del temps.

L'obra més reixida que conté la representació del Sant és el retaule de Sant Pere, que va conservar-se a l'església de Púbol (Passa a la pàgina següent)

## Som part de la Cultura Catalana.



El 1904, any del naixement de "la Caixa", Prat de la Riba, un dels seus fundadors, publicà la seva obra "La Nacionalitat Catalana".

Uns anys més tard, Pompeu Fabra, conseller de "la Caixa," donava a conèixer el seu "Diccionari General de la Llengua Catalana."



Avui, les aportacions de "la Caixa" assoleixen un extens camp que va des de la Literatura al Teatre, passant per la Pintura, la Música, la Fotografia, etc.

Amb orgull legítim podem dir que cap mena d'expressió cultural del poble català ens és aliena. Perquè som part d'aquesta cultura. La catalana. La nostra.

### CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"



# LES COMARQUES GIRONINES i SANT JORDI

(Viene de la página anterior)  
fins l'any 1936, en el qual fou col·locat en el Museu que hom instal·là a la Catedral de Girona. L'any 1939, fou col·locat al Museu Diocesà de Girona i, desmuntat aquest l'any 1974, el retaule fou adaptat per a rebre culte en la capella construïda en l'antiga sacristia de la Catedral.

En un plafó del costat esquerre, mirant al retaule, hi ha la representació de Sant Jordi, que revela una semblança molt gran amb un grup de pintures que contenen la imatge del sant, atribuïdes per això a un mateix pintor desconegut a qui hom va designar amb el nom provisional de «El mestre de Sant Jordi».

A. Duran i Sanpere va tenir la sort de descobrir a l'Arxiu de la Catedral de Barcelona el contracte per a construir l'esmentat retaule, entre Bernat de Corbera, senyor del castell de Púbol, i el pintor Bernat Martorell, de Barcelona, signat el dia 6 de juliol de l'any 1437, on s'establiren les mides, la distribució dels temes, el color de les figures, el temps de l'execució i les condicions de pagament. Totes les esmentades circumstàncies es verificaven en el retaule de Púbol, de manera que ja no hi hagué més dubte sobre la identitat del «Mestre de Sant Jordi».

El retaule de Púbol fou la clau que obrí la porta per a l'atribució de totes les altres pintures similars. I dins del retaule de Púbol fou cabalment la figura marginal de Sant Jordi la que va revelar el misteri. En la figura adjunta (n.º 2) podeu veure el Sant Jordi del retaule de Sant Pere de Púbol, la qual, amb tot, no pot donar idea de la perfecció de la pintura. Cal veure-la amb els seus vius colors en el retaule original.

La família Corbera, en el temps d'encarregar el retaule estava composta de Bernat de Corbera, baró de Púbol; de la seva esposa, Margarida de Camplong, heretera veritable de la baronia de Púbol, i un fill d'ambdós esposos, de nom Jaume. Tots tres foren representats de genolls davant la imatge de Sant Pere en el centre del retaule.

No cal dir que la pintura de Sant Jordi en el retaule obcia al patronatge sobre l'estament cavalleresc, al qual pertanyien els donants.

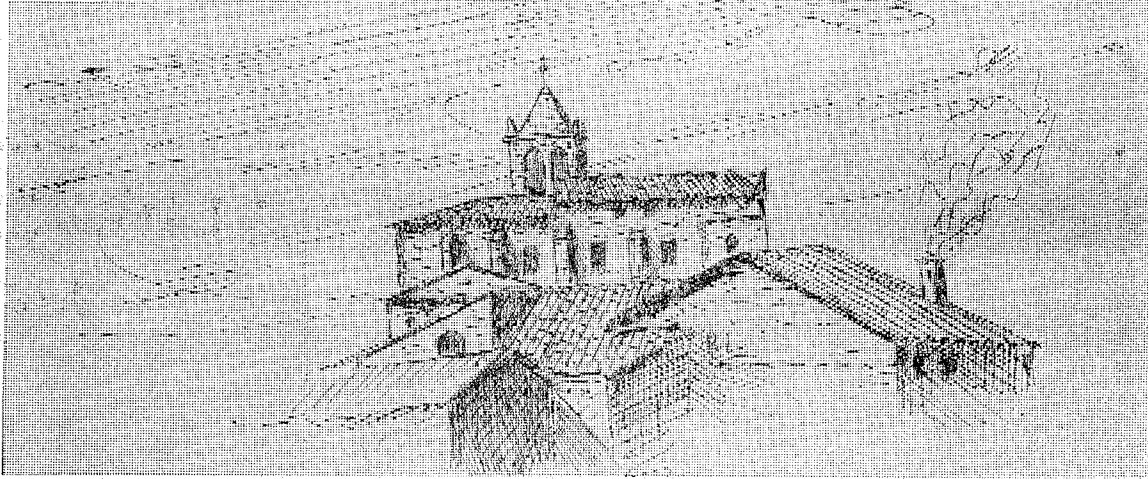
rona, avui, dedicada a Sant Isidor de Sevilla per la munificència del canonge Isidor Horreu, la primera advocació de la qual fou la de Sant Jordi i Sant Dalmou, les estàtues dels quals foren col·locades dins una fornícula del capdamunt del retaule.

La capella fou construïda abans de l'any 1450, pel canonge Ardiaca major de la Seu, Dalmou de Raset. A la banda de Ponent de la capella hi ha l'artístic mausoleu del fundador, amb l'estàtua

jacent del personatge i multitud d'estatuetes d'orants i acompanyants del dol. (Fig. 3). Al costat d'Orient hi ha una altra fornícula amb l'estàtua de Bernat de Raset, cavaller, germà de l'anterior, en actitud de pregar de genolls davant d'un sant. Aquest sant era cabalment Sant Jordi. Estava esculpit en alabastre de Beuda dins la capelleta tancada amb reixa de ferro forjat i sobre la sepultura de dit Baronat. Ultra això al fons de la capella hi ha

via un gran retaule pintat i daurat amb una sacristia al darrera. Consta per la visita pastoral del bisbe Joan de Margarit feta l'any 1470. Si el canonge Horreu no ens hagués regalat el sumptuós retaule barroc que avui s'hi conserva, segurament que encara fruiríem de la possessió d'un magnífic retaule gòtic, pintat per un dels grans mestres d'aquell temps.

— o-o-o —  
Més sortosa és la conservació



Sant Jordi Desvalls, dibuix de J. Soler de Morell.

## BELLSOLA

### PANADERIA PASTISSERIA

ELS DESITJA UNA FELIÇ DIADA DE SANT JORDI

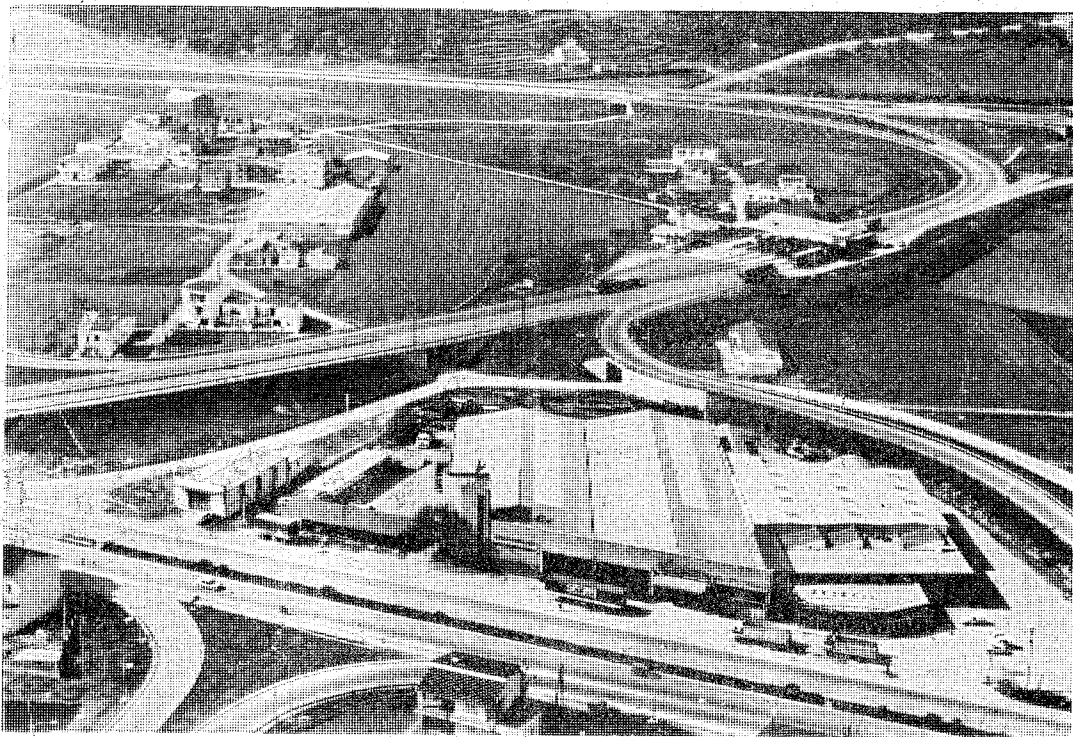
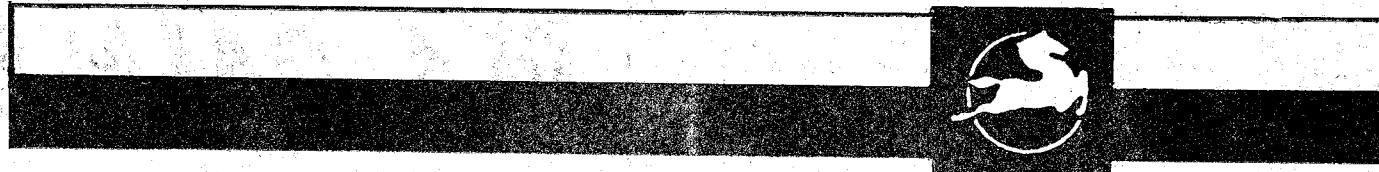
Avgda. Sant Francesc, 3. — Tel.: 20 25 99

Joaquim Ruyra, 6. — Tel.: 20 35 85

GIRONA

## AUTO-REMOLQUES GERONA, S. A.

### CONCESIONARIO COMERCIAL PEGASO, S. A.



Ventas y Oficinas Generales:

Alvarez de Castro, 2. - Tels. 205565 - 208866. - GERONA.

TALLER ASISTENCIA Y VENTA RECAMBIOS

Carretera Nacional, s/n. - Tels. 207378 - 206262 - 209743 - 209744. - SARRIA DE TER

d'un plafó del retaule pintat que hi havia a l'altar major de l'església de Sant Feliu de Girona. Avui, es troba al Museu Diocesà i representa Sant Jordi a cavall donant mort al drac i alliberant la donzella, d'acord amb la tradició esmentada al principi d'aquest article (Fig. 4). La pintura fou realitzada per Pierre de Fontaines abans de l'any 1518, en què va morir, o bé pel seu successor en l'acabament del retaule.

A Girona va constituir-se la confraria de Sant Jordi, a la qual estaven inscrits moltíssims cavallers de les comarques gironines, la qual confraria radicava en una capella de la desapareguda església de Sant Francesc de Paula. El doctor Pelai Negre

i Pastells va escriure l'història de la confraria i la llista dels confreres, per la qual coneixem els noms i els anys en què vixeren molts personatges històrics de les nostres comarques.

A la Plaça d'Espanya de Girona hi ha un edifici que té l'entrada al carrer dels Ciutadans, que fou palau de la Generalitat de Girona. En ell hi hagué, al primer pis, una capella dedicada a Sant Jordi i la festa d'aquest sant hi era celebrada amb gran solemnitat.

D'aquella confraria de nobles i cavallers pot considerar-se heretara l'actual Confraria de Sant Jordi, del Reial Estantament Militar del Principat de Girona, que cada any, al dissabte anterior a la diada de Sant Jordi, reuneix en aquell temple nombrosos cavallers i dames de tot el territori nacional per a celebrar-hi la festa

del sant patró. Una altra confraria, oberta a tothom, integrada per gent del poble, abans de l'any 1936, celebrava la festa patronal a l'església de Sant Pere de Galligants, on era venerada també una estàtua equestre del sant patró de Catalunya.

— o-o-o —  
Sembla que no hauria de ser difícil restaurar, també a nivell popular, la festa religiosa de Sant Jordi, emparada per alguna institució religiosa o civil que es fes càrrec de l'organització dels cultes corresponents.

JAUME MARQUÉS  
I CASANOVAS

Cronista oficial de la Ciutat de Girona

## El Dia del Libre UN AÑO DE LECTURA

«Como íbamos diciendo hoy hace un año», podríamos empezar este artículo. Porque en el pasado año les hablábamos de Agatha Christie, diciéndoles cuánto nos agradaría leer su autobiografía. Y hoy les decimos que sí, que la leímos, y nos defraudó. Porque esperábamos de Agatha Christie buenos comentarios sobre sus obras, y éstas apenas están esbozadas. Incluso pone una cortina de humo en su escapada amnésica, de varias semanas, y que ha motivado un filme de muy pronto estreno en España. Sin embargo, he leído mucho a A. Christie. «Asesinato en el Orient Express», «Se anuncia un asesinato», «Un crimen dormido», y un largo etcétera. Sus obras son como los artículos de «Selecciones» —y por ello los regalo a verdaderos amigos—, «de interés permanente».

He leído muchas obras de Simenon. El genial, el psicólogo Simenon, que pone en sus obras una atmósfera peculiar, hasta el punto de que se ha convertido en un genericismo lo de «atmósfera simenoniana». Una novela suya que nos ha cautivado totalmente ha sido «L'home que mirava passar els trens», en una de las más lúcidas traducciones al catalán que hayamos podido leer. Sus libros son una auténtica gozada para quienes se interesan por la literatura y la psicología.

LITERATURA ESPAÑOLA: Hemos leído, entre otras, dos obras españolas de muy reciente publicación: «La muchacha de las bragas de oro», de Juan Marsé, que le valió el premio Planeta. Una obra surrealista. Sin embargo, un personaje que uno no acaba de creérselo. Y hemos leído «Extramuros», de Jesús Fernández Santos. Genial. Una obra muy válida entre lo que podríamos definir como «barroco actual».

LITERATURA CATALANA: La obra más significativa de las que hemos leído ha sido, sin duda, «El pagès i el seu món», de Josep Pla. La vida campesina de unas décadas atrás vista con ironía, excépticismo... y, claro, con cariño.

PSIQUIATRIA: «Mágic», de William Goldman, es un plato fuerte. Precisamente ahora, acaba de estrenarse el filme basado en esta novela. En esta obra se nos ofrece un caso clarísimo de desdoblamiento de personalidad. El ventrílocuo que llega a «ser» un muñeco articulado.

DINERO: Tema que siempre interesa. Un par de muestras: «Los jefes del petróleo» y «Colapso». Los petrodólares en acción. (Y no sólo en la ficción).

HOMOSEXUALIDAD: Refiriéndose a ésta, un psicólogo escribe: «El psicólogo no dice esto está bien o esto está mal. Dice: Esto es normal, esto no es normal». Y como nosotros no somos ni moralistas ni psicólogos, nos limitamos a decir: La homosexualidad está ahí. Y como sea que está ahí, la recoge la literatura, que es el cajón de sastre de la vida. Hay dos obras interesantes al respecto: «Juventud», de Julien Green, en donde el gran autor francés nos habla de sus vicios juveniles, mostrándonos crudamente el lado angustioso del problema. Y «P. D.: Tu gato está muerto». Una mirada irónica a la homosexualidad de dos marginados.

HUMOR: Leímos «Cloche-merle», de Chevallier. Hace

pocas semanas la televisión nos esta obra. Que tiene, en su oferta una serie basada en ambientación pueblerina, algún paralelismo con la nueva realidad municipal española.

EROTISMO: Una vendedora de libros nos ofreció uno que había de la sexualidad de Susana Estrada. No lo compramos. Entendemos que chabacanerías de esta clase sólo pueden ser refugio de seres alienados de la vida.

PERIODISMO: Un interesante documento sobre lord Thomson, «el magnate de la prensa mundial», como reza la portada. Un libro que instruye sobre cómo ganar dinero a base de montar periódicos.

ESPIRITUALIDAD Y PSICOLOGIA: En este apartado no puedo poner ninguna obra nueva. Porque en él se da un íntimo gozo: el de releer.

En fin, les hemos hablado de la sinopsis de nuestras lecturas desde hace hoy un año hasta este «Dia del Libre». ¿Qué es la lectura?, nos pre-

guntamos: ¿Es un gozo? ¿Es un motivo de perfeccionamiento moral? ¿Es una aberración? Puede ser todo esto. Depende, claro, de lo que se lee. Pero hemos hecho la pregunta a dos amigos nuestros. Queríamos saber cómo definiría la juventud actual «esto» de leer. Jaime Llonch, nos ha dicho: «Para leer hay que entender lo que se lee. No tener la cabeza en otro sitio». (Válida contestación: para leer se necesita reforzar el aprendizaje de la atención). Y Joan Casas ha dicho: «Leer ciertos libros es soñar despierto». (Válida también: la imaginación es fuente de disfrute lectorio). ¿Y para mí, qué es la lectura? Muchas cosas. Pero teniendo en cuenta que —y lo digo como ejemplo— he leído —entre leer y releer, se entiende— 1.500 obras de Agatha Christie y Simenon, para mí la lectura es un vicio. Un dulce vicio, si lo prefieren.

A. CONSTANS

## PASTISSERIA BOMBONERIA COSTABELLA

C/. Major de Salt, 16 — Tel. 21 35 33  
GIRONA

## Libreria Soler

Sta. Eugènia, 3. — Tel.: 20 21 82

FELIÇ DIADA DE SANT JORDI!

— CONFITERIA  
— PASTISSERIA  
— GELATS

## LLUIS MARGENAT

C/. Abad Oliba, 10 (Plaça Veïnat)  
Tel.: 20 06 79

SALT - GIRONA



# Una encuesta para el Dia del Libro

## Al habla con profesionales librereros de Girona

Hemos ido, magnetófono en mano (las modas USA se extienden por doquier), a hacer una encuesta a varios librereros. Bueno, más que una encuesta habríamos de decir conversaciones, ya que hemos formulado preguntas diversas según y como se presentaba el tema. He aquí lo que hemos hablado:

**DON RAMON FAURIA, DE LIBRERIA MONTSERRAT**

—¿Cómo es la Diada del Libro mirada bajo un prisma de profesional?

—«Es una difusión del libro catalán, castellán i cultural: és un dia en que el libro es molt promocionat». A favor de la cultura.

—¿Usted cree si las facilidades que en este día se dan al lector crea hábitos de lectura?

—«Jo crec que sí». Quizá hace que muchos compren libros por el descuento que se les hace en este día, pero muchos se dan cuenta, al tener el libro en casa, que pueden adquirir otros libros: es un «foment de lectura».

—¿Qué clase de libros son los más vendidos y cuáles menos?

—En estos momentos uno de los más vendidos quizá sea «Hijos de papá», y cada vez se va incrementando más el libro catalán.

—Ya que nos habla del libro catalán, ¿qué tanto por ciento tiene de ventas en relación con el libro en castellano?

—En estos momentos, por desgracia, la proporción es más elevada en el libro en castellano. ¿Qué te diré! Quizás en un 60% más.

—¿Continúan vendiéndose las novelas populares tipo Agatha Christie y Simenon?

—«Agatha Christie sobretot». Simenon «ha aflluixat molt».

—En todos sus años de librerero, ¿cuál ha sido el autor más vendido?

—«Per a mi en Gironella». «I en Josep Pla».

—Ya que nos cita estos dos autores, gerundenses ambos, ¿puede influir esto en las ventas?

—«Yo creo que esto tiene repercusión. Y al mismo tiempo por que han hecho libros de mucha difusión. Casi, casi me atrevería a decir que son «best-sellers». Aparte de estos autores también hay otros que se venden mucho, como Espriu. Este se ha vendido mucho.

—Pero creemos que la poesía está muy de capa caída...

—Particularmente en mi librería la poesía «marxa molt poc».

—¿Cuáles son las edades en que se lee más y cuáles las que se lee menos?

—«Las edades en que se lee más creo que son dos: la juventud y la gente de cierta edad. Y la edad que lee menos está comprendida entre estas dos. Será por las ocupaciones, por el trabajo, por lo que sea».

—¿Qué clase de lectura suele comprar la juventud y esa gente de cierta edad?

—«Como sea que tengo mucha, mucha novela, casi no puedo decirte otra cosa que novela. Y la juventud, más que otra cosa, de aventuras. De Emily Biithon y estas series. Y la gente de cierta edad, novela. De historia y biografía «no en llegeix gaire». «Molt poc». Claro que, como te he dicho, en casa hay más novelas que otra cosa».

—¿Tiene buena salida la novela erótica?

—«No, fue un impulso que hubo en un principio, pero ahora, prácticamente, ni un 5%».

—Pero, ¿se lee más o menos que años atrás?

—«Es llegeix molt més que anys enrera».

—La televisión, ¿fomenta la lectura o va en su detrimento?

—«La televisión fomenta la lectura. Todos los libros que pasan por la televisión son los más vendidos siempre».

—¿Cuáles son los problemas más importantes de los librereros de Girona?

—«Quizá sean los sistemas de descuento: hay unos márgenes muy pequeños. La gente pide, pide, y por suerte hay la Agrupación que se preocupa de que no se hagan descuentos. En fin: hay

una serie de problemas... Hay quienes consideran problema, y yo no, el que se hayan regalado libros durante tantos años. Para mí es al revés: estos obsequios fomentan la lectura

—Pedir a todos los gerundenses que procuren que el Día del Libro sea de tradición como acostumbra a ser y que, naturalmente, se compren muchos libros, que es lo que nos interesa a todos.

**DOÑA MARIA ROSA AGUSTI Y SRTA. M. DOLORES FREIXAS, DE LIBRERIA AGUSTI**

—¿Qué es la Diada del Libro?

—«Es una promoción de la literatura, dels llibres, de nous autors; recorden als antics escriptors...».

—De qué modo os fomentan la lectura en el colegio? —preguntamos a M.ª Dolores.

—«Home! En quan hem de fer treballs així, si que ens la fomentem». Nos dan títulos y autores y tenemos que leer bastante, si. Ahora bien... ¿motivarnos?, depende mucho de la persona.

—¿Qué prefieren —seguimos preguntando a M.ª Dolores—: catalán o castellano?

—«Catalán».

—¿Cuáles son las obras en catalán más vendidas últimamente en Girona?

—«Los premios Josep Pla... No sé M.ª Angels Anglada... Supongo que esos que hablan de la Historia de Catalunya y de Les Comarques: libros de este tipo».

—Y concretamente en vuestra librería, ¿qué obras venden más?

—«Aquí, como sea que es una librería de paso, suelen ser novelitas. De esas que salen de la Editorial Martínez - Roca: «Un marido para qué», «Motin en la escuela», de Travolta... En fin: todas esas novelitas... «Un aforto para Mía». O sea: los últimos «best-sellers» en cuanto a novelitas».

—De novelitas populares...

—«Sí».

—Pero, bueno: Agatha Christie y Simenon, ¿continúan vendiéndose como años atrás?

—«No, no, no».

—La promoción que hacen en el Día del Libro, ¿crea nuevos lectores para todo el año?

—«Sí que en té, de repercusión».

—¿Qué hay para mejorar en la Festa del Libro?

—«Sí; creo que se podría mejorar en cuanto a llevar más el libro a la escuela —nos contesta doña Maria Rosa—. De cara al «Llibre a l'escola», las «Calxes» ya han dado un poco de movimiento, pero se tendría que promocionar mucho más. Eso de tener que ir a las bibliotecas, tendríase que tener un depósito en la escuela, con unos responsables. Después hay otro sistema: como sea que las bibliotecas no pueden ser muy amplias, cuando llegase una festividad determinada —Reyes, o el Día del Libro mismo, o a la hora de un obsequio— un profesor que determinara una serie de títulos en razón de la edad de los alumnos, y cada niño llevara un libro que quedara de fondo, y que estos libros fueran pasando de mano en mano, y que se hicieran temas sobre estos libros».

—Y más ediciones en catalán —añade M.ª Dolores.

Y ya que sale a relucir el tema, ¿qué tanto por ciento de libro catalán se vende en relación con libros en castellano?

—Actualmente la venta de libros en catalán es mínima en relación con el castellano. Se vende sobre todo el castellano en infantil, en un porcentaje mucho más elevado en relación con el libro catalán —dice doña Maria Rosa».

—Aunque el pasado año se vendió mucho catalán, eh? —dice Maria Dolores—. Decían: «Si no es en catalán, no!».

—¿Creen que la televisión hace daño a la lectura?

—«La televisión hace daño a la lectura. Porque la chiquillería ve la imagen directa, lo que no les aporta un esfuerzo personal, mientras que la lectura «empaña unes horas, però exige un esforç». El niño, lo veo en casa, está leyendo... oye una música que le llama la atención y deja la lectura y mira la pantalla».

—¿Creen que las generaciones próximas serán de lectores?

—«Es difícil de decir. Pero yo creo que si torna a promocionarse un poco, y debido a que a veces los programas de televisión son fatales, son malísimos, la lectura tornará a tener éxito: «es tornará a llegir».

—Últimas palabras.

—«Que nos vengam a visitar en este Día, que les atenderemos bien, explicándoles las últimas novedades, pues las tendremos, y que lean, pues el leer «és una font de cultura».

libros en catalán que en castellano.

—«Per a la Festa del Llibre, si; durant l'any encara no».

—Dentro del catalán, ¿qué temática es la preferida?

—«En la Festa del Llibre novel·la i cosa típica de Catalunya». Y en días normales literatura catalana también. Lo de Girona agrada muchísimo. Y lo de Historia de Catalunya.

—¿Y en castellano?

—«En castellano vendemos

con mucha variación. Vendemos mucha cosa técnica (electrónica, etcétera). Yo creo que muchos obreros y gente que durante el año no compran un libro, aprovechan este Día del Libro. Y también vendemos mucha literatura».

—Pero, ¿es cosa de un día —del Día— la compra de libros para muchos o gracias a este Día se crean lectores habituales?

(Pasa a la página 11)

**NO ES CONFORMI AMB APROVAR  
APRENGUI A CONDUIR!  
AUTO - ESCOLA  
A. F. A.**

GIRONA: Lorenzana, 44, bis. — Tel.: 21 18 08  
La Bisbal: Trinitat Aldrich, 6. — Tel.: 64 07 55  
Celrà: Ctra. Palamós, 58. — Tel.: 49 23 47

**RESTAURANT - MARISQUERIA  
CANDARNES**

ACURAT SERVEI — QUALITAT DE TOTA  
GARANTIA — SERVEI DE RESTAURANT  
CONTINU

Ctra. Gral. de Madrid a França per La Jonquera  
Tel.: 21 40 57  
SANT JULIA DE RAMIS

**TINTORERIA**

**Nuria**

**LAVANDERIA**

**CUIDA MES BE LA  
VOSTRA ROBA**

TALLERS: Pedret, 21. — Tel. 20 12 26 — GIRONA

**VIPRASTE**

VINOS EMBOTELLADOS — SARRIA DE TER

**LLIBRERIA  
MONTSERRAT**

Ciurana, 2. — Tel.: 20 64 23  
GERONA

En el DIA DEL LLIBRE els hi ofereix un extens  
assortiment de llibres infantils.

MODA JOVE

**PLANAGUMA**

BOUTIQUE

Sta. Clara, 18. — GIRONA

**SERVICIO  
ESTACION, S.A.**

PARA SU HOGAR O SU INDUSTRIA HAY DE  
TODO:

ALFOMBRAS - TUBERIAS - HERRAMIENTAS  
JARDIN - RIELES - CORTINAS - COLCHONES  
RIA, ETC.

C/. Acequia, 20 (Junto Gran Vía Jaime I)  
Tels.: 20 40 62 (3 líneas) - 20 40 86  
GERONA

DARRERES NOVETATS BIBLIOGRAFQUES

**PLA DALMAU**

Llibreria General i Tècnica

Publica, amb motiu de la Festa del Llibre, dos  
nous gravats gironins de J. Pla i Cargol

— Interior de l'Església Catedral Basílica de Girona, amb el cor i l'orgue antic.

— Casa de Fontcuberta, antic palau dels Agullana  
(Casa del Vescomtat).

**FABRICUINA**

MUEBLES DE COCINA

— DISEÑO

— DECORACION

— ADAPTACION

— INSTALACION

Gral. Mola, 40 — José M.ª de Sagarra, 42-A.  
Tel.: 21 20 60  
GERONA

**SRTA. MONTSERRAT GUARDIA, DE LIBRERIA EMPURIES**

—¿Qué repercusión tiene el Día del Libro en su librería?

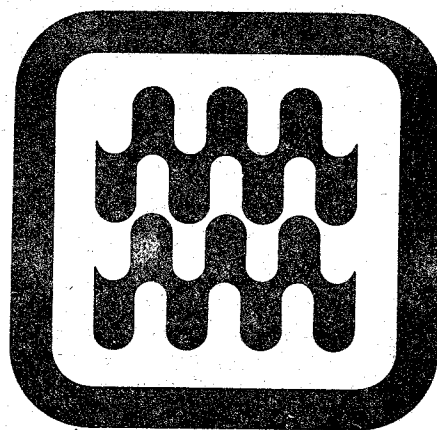
—«Bueno... es un día en que se vende mucha literatura. «En la Festa del Llibre la gent vol conèixer moltes coses, llibres variats».

—¿Qué tanto por ciento de libros vendidos en catalán y en castellano?

—«Ya un parell d'anys que el català ha pujat molt». Quizá un 60 por ciento en catalán.

—O sea, ustedes venden más





# CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

**Units per l'interès de les  
comarques gironines**



# Una encuesta para el Dia del Llibre

# Al habla con profesionales librereros de Girona

(Viene de la página 9)

—Quizá. Puede ser, pero no en un tanto por ciento muy elevado.

—¿Influye la televisión en la venta de libros?

—Me parece que es indiferente, la televisión.

—¿Tiene éxito la literatura espiritual?

—También damos importancia a lo espiritual, porque creemos que al hombre le hace falta. Y lo impulsamos lo que podemos.

(Antes habíamos insinuado a la señorita Guardiola, que su librería tenía cierto cariz religioso. Ella nos ha dicho que no, que en ella hay de todo, acabando la contestación con las anteriores palabras).

—Sí, sí, tiene éxito lo espiritual —añade—, más de lo que la gente se imagina. Actualmente hay inquietud por conocer las cosas de Dios.

—Y yendo al otro extremo, ¿tienen éxito los libros eróticos?

—Nosotros los eliminamos bastante, porque creemos que es una literatura que no hace ningún bien. Al contrario.

—¿La generación que está subiendo, será de lectores?

—«Potsers sí». Porque la gente torna a interesarse por el libro.

—O sea, que las palabras de aquel autor que preconizó la muerte del libro no serán realidad...

—«De cap manera!».

—Últimas palabras.

—Pues que no sólo por la cosa monetaria, pues así puede interpretarse a veces la cosa de las librerías, sino que

los librereros estamos al servicio de la gente, para que haya mucha cultura y que la Festa del Llibre tenga mucho éxito.

## HOTEL MONESTIR

RESTAURANT SOBRE EL RIU

BANQUETS, CASAMENTS: IDEAL PER LES SEVES FESTES FAMILIARS

Pl. Gral. Mola, 4

Tels.: 70 01 50 - 70 01 54

RIPOLL

## LLIBRERIA ROCA

CENTRE DE LLIBRES DE E. G. B.

Carreras Peralta, 2. — Xanfrà Plaça de l'Oli

GIRONA

### DOÑA ROSA CANO, DE LLIBRERIA BAYER HNOS.

—Repercusión económica del Día del Llibre.

—Pues... sí que tiene, porque hay bastantes gastos. En cuanto a los beneficios «no es que compensi massa». Porque hay muchos gastos. Se vende más, sí, pero también hay muchos más gastos de lo normal.

—¿Ven esta Festa sólo con miras económicas?

—No; no, vemos la Diada, no sólo el beneficio. Consideramos bien el Día de la Festa.

—¿Qué sobre y qué falta en este Día?

—No, no, yo creo que es un día muy hermoso... «si el temps hi acompanya».

—¿Crea lectores este Día?

—«No ho crec». Muchos compran el libro porque es el Día del Llibre. Y quizá después ni se lo leen. Esta es mi opinión.

—¿Libro catalán o en castellano?

—Castellano. El catalán se vende bastante menos. No le puedo decir el tanto por ciento.

—¿Edades de los lectores?

—En todas edades se compran libros. Hay niños que compran y los mayores también. En general, «tothom compra». En todas las edades. Quizá quien lee menos, aunque no lo sé, sea un hombre de 30 años que tendrá más tra-

bajo y no leerá tanto. En realidad, no lo sé.

—¿Influye la televisión en las ventas?

—«Jo crec que la televisió treu lectors». Aunque los libros anunciados en la televisión son muy vendidos, se nota su influencia.

—¿Cree que la generación que amanece será de lectores?

—«Jo crec que sí».

—¿Qué temáticas se venden más?

—Novela, la novela es lo que más se vende.

—Y los autores ya clásicos, como Agatha Christie y Simeon, ¿continúan vendiéndose?

—Menos que tiempo atrás.

—¿Qué mejoras introduciría usted a la Festa del Llibre?

—Que el libro sea más barato —dice un cliente.

—«Ja té raó» —sonríe nuestra interlocutora— añadiendo, «pues que salieran más novedades, libros más interesantes...».

—Últimas palabras...

—«Agrair-ho... Que faci bon temps i que hi hagi ambient...»

### DON JOSE VARES, DE LLIBRERIA GIRONA

—Repercusión económica del Día del Llibre para ustedes.

—«De repercusió económica, es clar que en té!» Siempre ha habido beneficios superiores que en días normales.

—El Día del Llibre, ¿crea lectores o no?

—Hay quien se limita a comprar libros sólo en este día, pero probablemente también influye.

—¿Influye la televisión? ¿Fomenta lectores o los disminuye?

—No, la televisión no quita lectores. En la chiquillería quizá sí, pero en gente adulta, no. «La televisió és un siste-

ma de propaganda molt fort». Se nota en la venta de los libros que anuncia.

—¿Qué se vende más, castellano o catalán?

—Castellano. Quizás en un 85 por ciento, aproximadamente.

—¿Temáticas más vendidas?

—Quizá las que más se venden son historia y novela tipo rústica.

El libro encuadernado, ¿cuánto es demasiado caro?

—«Es normal». Siempre que se puede comprar en rústica no lo compran encuadernado.

—Agatha Christie y Simeon, por citar a dos clásicos, ¿continúan vendiéndose?

—Continúan vendiéndose igual.

—¿Qué edades son las que compran más?

—En general la que compra más libros de media edad para arriba: las personas de media edad y mayores. «El jovent no

compra massa: tirant a poc. En quan a llibres».

—Y de la novela erótica, ¿qué?

—Va disminuyendo su venta.

—¿Y poesía?

—La van pidiendo un poco, «peró costa, costa molt».

—¿Qué mejoras introduciría en la Festa del Llibre?

—«Mejoras? ¡Hombre! (sonríe). Una cosa que no puede ser: que durara varios días. Hay también una cosa que nos perjudica: las «caixas» que aprovechan este día para «treure llibres», que a lo mejor son novedades. «I és clar. Ells els regalen i perjudiquen a les llibreries».

Y hasta aquí esta serie de conversaciones. Una cosa ha quedado bien clara: el libro, continúa ocupando, afortunadamente, un lugar en nuestra sociedad.

A. CONSTANS

## EN TIEMPOS DIFICILES ¡ AHORRE DINERO !

Compre cuerda de empacar de plástico

### “CORAL”

No se pudre jamás — Tratada contra los rayos del sol, no se deforma — Alta resistencia.

Mayor número de metros por kilo.

Fardos de 2 bobinas de 6 kilos cada una y por tanto menos cambios en la empacadora.

— Más de 700 pacs por fardo.

— NO LO PIENSE, ESTA CLARO.

Díjase a su proveedor habitual y le informará.

Suscribase a LOS SITIOS

**FESTA DEL LLIBRE 1979**  
23, 24, 25 d'abril.

**LOS GRANDES MARES DE EUROPA**

**CONSEJOS DE BELLEZA**

**ELS CATALANS**  
vida i costums

**CAIXES RURALS DE CATALUNYA**

**HA LLEGADO**

## KBLOTODO. KBLOTODO

ES EL SUPER-ARMARIO —A MEDIDA—, QUE SOLUCIONA TODOS SUS PROBLEMAS.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GERONA Y SU PROVINCIA:

## MUEBLES JUNCA

C/. MAJOR DE SALT, 270 - 274 — SALT - GIRONA  
TELEFONO: 20.01.76  
— SERVICIO EN 48 HORAS —

## GRAN FESTIVAL DEL BARCO DE OCASION

"La navegación al alcance de todos"

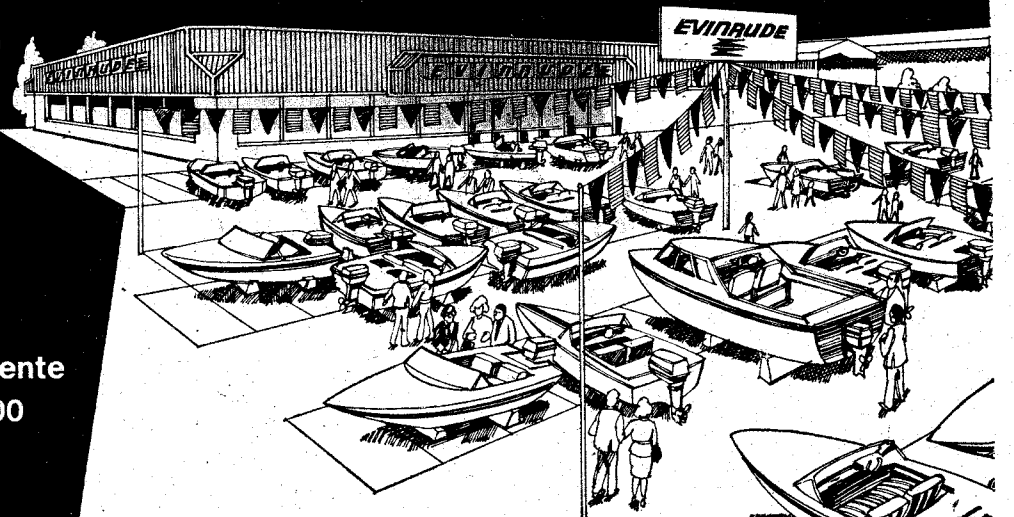
Amplia exposición de embarcaciones y motores de todas marcas, tipos y clases, procedentes de los agentes EVINRUDE, repasados y puestos a punto. ¡Y... a precios increíbles!

Visítenos, será atendido por expertos.

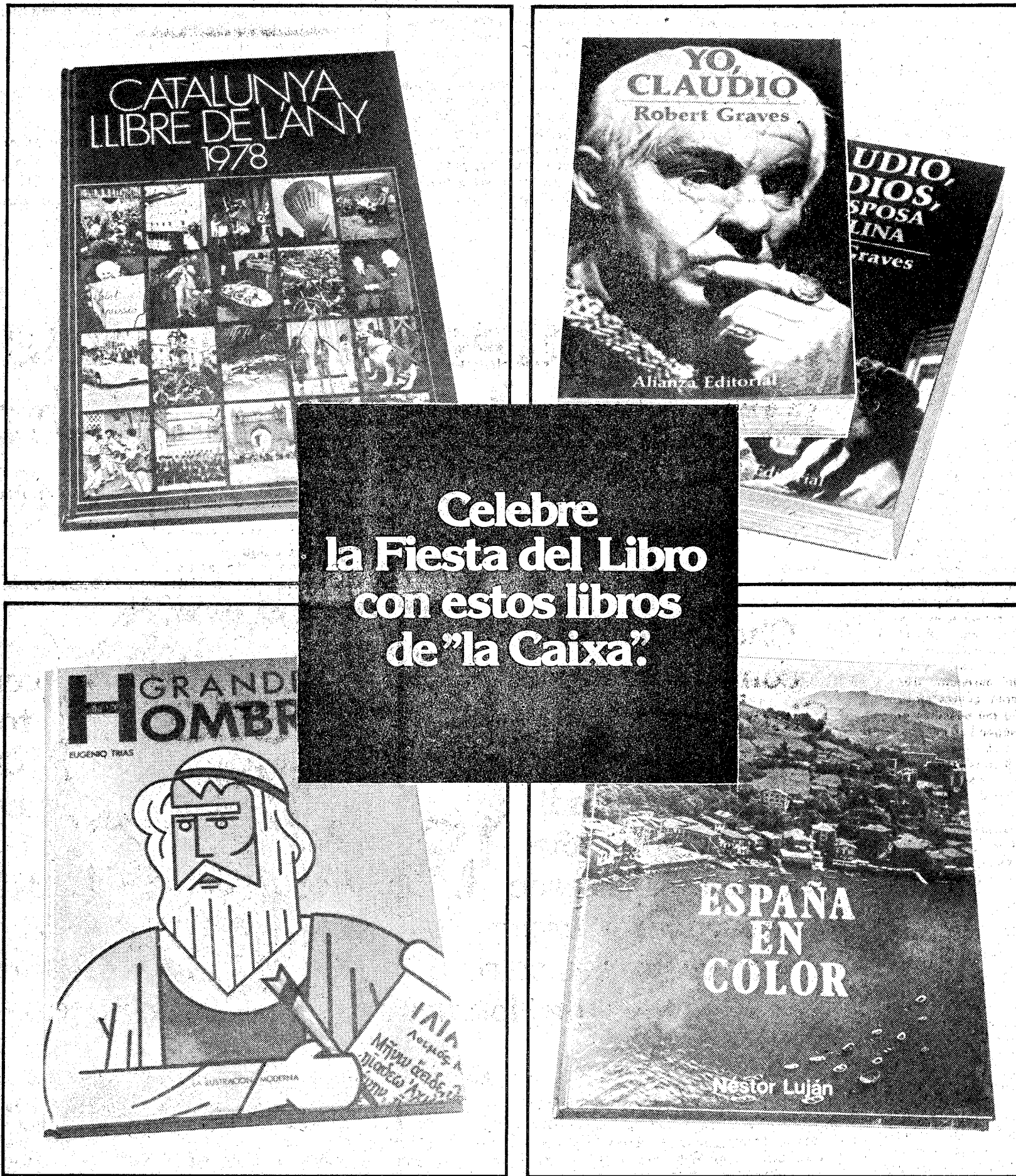
Sólo 4 días: viernes 27, sábado 28, domingo 29 y lunes 30 de Abril, horario seguido de 10 a 20 horas.

**EVINRUDE**

**MOTORMASSO** Crta. de Viladecans (frente Hiper) cruce Autovía de Castelldefels Tel. 661 41 00 Sant Boi de Llobregat. (Barcelona).







**Fiesta del Libro**  
del 20 al 30 de Abril

CAJA DE PENSIONES  
**"la Caixa"**



# Catalunya, per la sardana com a genuina manifestació popular

## I Concurs musical de sardanes per a Cobla

Catalunya vibra enfervorida cada any durant el mes d'abril en les diades de Sant Jordi i de la Mare de Déu de Montserrat: dues festes senyeres en les quals no hi pot faltar la sardana, com a genuina manifestació popular. La sardana ha estat i és l'exponent a través del qual els catalans manifestem la nostra personalitat; i la sardana no pot estar absent d'aquestes diades, per això —des de fa 20 anys— aquestes dates han coincidit amb la celebració de grans actes sardanistes tot proclamant el missatge germaniv de la nostra dansa i escampant el callu i la presència de la nostra identitat catalana arreu del món. Com a reconeixement d'aquests valors les rotllanes es multipliquen aquests dies arreu, en una manifestació de fe i de voluntat; una manifestació que a Barcelona, Cap i Casal de Catalunya, es veurà revestida de solemnitat amb la celebració de l'Homenatge Nacional de Catalunya a la Sardana, que tindrà lloc demà dia 22 d'abril i que haurà de comptar amb el suport oficial que la nostra dansa es mereix.

Als actes de l'Homenatge, preparats pel Col·lectiu d'Entitats Organitzadores i patrocinats per la Caixa d'Estalvis de Catalunya, hi participaran 14 cobles, 17 esbarts, més de 150 colles sardanistes, grups de bastoners i castellers gegants, etc. L'acte oficial de l'Homenatge Nacional de Catalunya a la Sardana està programat a les 11 del matí de demà diumenge, amb l'encesa de la Flama símbol de la nostra dansa sota l'Arc de Triomf del Saló de Víctor Pradera (al final del Passeig de Sant Joan), amb assistència de les primeres autoritats nacionals i locals; en aquest acte, representants de totes les colles sardanistes de Catalunya ballaran "La Santa Espina", mentre es realitza una gran ofrena floral. Tot seguit, al Parc de la Ciutadella tindrà lloc una gran festa popular, amb la participació dels gegants de Barcelona, els del Pi i els de Sarrià; el "Ball de Bastons" del Grup Folkloric de la Ducal Vila de Montblanc; les colles gran i petita del "Ball de Gitanes", de Montmeló; els esbarts "Unió de Masampinyo" de Montcada-Reixac; "Dansalres Catalans", de Turí; "Bernat de Mogoda", de Sta. Perpètua de Mogoda; "Sant Jordi", de l'Orfeó Badaloní, de Badalona; "Vicentí", de Sant Vicenç dels Horts; "Manresa de Dansalres", de Manresa; i els barcelonins "Amics de la Dansa", "Serra d'Or", "Ballet de la Ciutat Comtal", "Sant Martí", "Ixentí", Joan Rigall del Roser", "Joan Rigall de Montbau", "Montseny", "Barcelona", "Maraçall" i "Joventut Nostra"; també hi prendran part colles sardanistes i les cobles Montgrins, Ciutat de Girona i La Pral. del Camp, desenvolupant-se la festa en dos escenaris del Parc: el Passeig dels Talls i la Plaça de la Cascada. La festa continuarà a dos quarts de cinc de la tarda, al mateix indret, amb una gran exhibició de colles sardanistes i una festa infantil en ocasió de l'Any Internacional del Nen, amb actuació de corals infantils i les Cobles del Col·legi Santa Maria de Bianya. D'altra banda, també demà a la tarda, hi haurà sardanes i ballets a diferents barris de Barcelona.

L'Homenatge és de caire nacional, esperant-se l'assistència de sardanistes d'arreu els quals arribaran a Barcelona Individualment o en caravana; aquestes comitives es formaran a les vuit del matí a les ciutats de Vilafranca del Penedès, Igualada, Manresa, Granollers i Tona, president aquesta darrera comitativa la Flama de la Sardana acompanyada per Montserrat Codina, Publla Universal de la Sardana 1978. Les esmentades caravanes de vehicles sardanistes tenen prevista la seva arribada a Barcelona a dos quarts d'onze del matí a la Diagonal, cruïlla amb el Passeig de Sant Joan, dirigint-se tot seguit cap a l'Arc de Triomf. Tot coincidint amb aquest Homenatge Nacional de Catalunya a la Sardana tindrà lloc a Barcelona durant aquests dies diferents actes, com una Exposició Antològica de les 19 Ciutats-Publla, al Palau de la Virreina, i una altra Exposició sobre Pep Ventura i la seva obra cabdal, al Palau de la Música Catalana; mostres que podran ser vistades pel públic entre el 21 i 29 d'abril, remarcant-se que l'Exposició del Palau de la Virreina comptarà amb un conjunt escultòric titulat "La cobla", obra de Francesc Anglès, de Barcelona, que presenta una reproducció d'11 instrumentistes a tamany natural. D'altra banda, a l'Ateneu barceloní, el dia 27 d'abril, a les 7 del vespre, Josep Miracle pronunciarà

una conferència sobre "El fenomen socio-polític de la sardana". Els dies 21 i 22 d'abril funcionarà el matasegells especial de Correus dedicat a l'Homenatge, amb el qual s'estampillaran les tarjetes postals editades amb motius al·legòrics a la nostra dansa, originals de Picasso.

Finalment, demà a la tarda i també dins els actes de l'Homenatge Nacional a la Sardana, tindrà lloc la Cloenda del Campionat de Catalunya de Colles Sardanistes al Parc de la Ciutadella, amb el llurament dels Trofeus i Premis aconseguits durant el Parc de la Ciutadella, amb el llurament dels Trofeus i Premis aconseguits durant la darrera temporada de competicions, atorgant-se amb les ensenyas d'or de la Unió de Colles Sardanistes a Eduard Costa i Josep Maria Cormand per la seva destacada actuació durant la Campanya en pro del Violoncel de Pau Casals; a Albert Armengol, coordinador del Campionat Individual de Reveses en els darrers cinc anys; i també al nostra company i bon amic Josep Ventura, redactor sardanista del diari "Avui".

**1ER. CONCURS MUSICAL DE SARDANES PER A COBLA**  
Oportunament varem fer-nos ressó de la convocatòria feta pel Sindicat Professional de Músics de Girona (S.P.M.E.), d'aquest 1er. Concurs Musical de Sardanes per a Cobla.

Ara el Jurat compost pels mestres compositors senyors Bartomeu Vallmajó, Conrad Saló i Lluís Buscarons, actuant com a secretari el senyor Lluís Brugués i Agustí, ja ha seleccionat de les obres presentades, 6 sardanes, després d'haver estat repassant i estudiant amb deteniment cada una d'elles.

Aquestes 6 sardanes seleccionades seran interpretades per la Cobla del Sindicat, integrada per destacats músics de diverses cobles gironines, com a primera part del programa del acte que tindrà lloc, el proper dijous dia 26 d'abril, a les 8 del vespre, al Teatre Municipal de Girona, cosa a ressaltar és que l'entrada serà lliure; d'aquestes sis obres inicialment classificades, es seleccionaran per votació popular d'entre el públic assistent, tres sardanes que seran guardonades amb premis de 30 mil pessetes el primer, 15 mil el segon i 10 mil pessetes el tercer; amb sengles trofeus que seran lliurats pel President Nacional del S.P.M.E., senyor Ricard Macià, el membre del Consell de Catalunya de l'enmentat Sindicat, senyor Gaspar Sala, i pel president del S.P.M.E. de Girona, senyor Lluís Brugués.

La composició d'aquesta Cobla del Sindicat serà: flabiol, el mestre Lluís Buscarons de la cobla Ciutat de Girona; tibles, Tomàs Bahí de la cobla Costa Brava i Pere Cortada, de la cobla Girona; tenors, Josep Gispert, de la cobla Montgrins, i Josep Maria Brugués, de la cobla Costa Brava; trompetes, Manuel Comadevall, de la cobla Maravella, i Francesc Felp, de la cobla Atlàntida; trombó, Francesc Fuertes, de la cobla Amoga; fiscorns, Pere Silvestre, de la cobla Marina, i Josep Cassú, de la cobla La Principal de La Bisbal; contrabaix, Jaume Cristau, de la cobla Miramar; timbales, Bernat Sellens, de la cobla La Principal de La Bisbal; actuant com a director d'aquesta formidable cobla el mestre Conrad Saló i Ramell.

En la segona part del programa s'interpretarà la sardana "Juny" del mestre Juli Garreta i el poema "Puigsoliu" del mestre Joaquim Serra, seguidament serà interpretada la sardana guanyadora del primer d'aquest 1er. Concurs Musical de Sardanes per a Cobla, convocada pel Sindicat Professional de Músics de Girona, tot seguit hi haurà el llurament de premis i finalment s'interpretarà la sardana "La Santa Espina" del mestre Enric Morera.

Volem ressenyar la gran tasca que està realitzant aquest Sindicat Professional de Músics de Girona (S.P.M.E.), en el qual hi estan afiliats quasi la totalitat dels músics de les nostres comarques, amb el seu programa d'activitats culturals, envers una línia de promoció i al mateix temps de protecció de la "Música en Viu"; concretament, enguany ja ha organitzat un concert a càrrec de l'Orquestra de Cambra de Girona, que va tenir lloc el passat 2 de febrer a la Casa de Cultura, també porta a terme una sèrie d'ajudes als músics jubilats, i ara aquest Concurs Musical, el qual desitgem tingui l'èxit i l'acollida que es mereix.

**"GRUP SARDANISTA SANT HILARI"**  
Aquest és el nom de la nova entitat sardanista que s'ha constituït fa pocs dies a Sant Hilari Sacalm. En aquests anys la vila de Sant Hilari no tenia cap entitat sardanista, i tots els actes que es feien eren gràcies a l'estimació que sentien i senten per la nostra dansa, set joves de la vila que, animats en fer alguna cosa per la sardana i pel seu poble, malgrat la poca disponi-

blitat econòmica, varen organitzar vòries audicions, concerts i inclús un aplec.

Ara ja han conseguit constituir-se com el "Grup Sardanista Sant Hilari", i a hores d'ara ja compten amb més de 200 socis; el seu objectiu es fer viure un bon ambient sardanista al poble de Sant Hilari.

Tot començant la seva tasca, avui dissabte, a les 10,15 de la nit, en el Cinema Catalunya de Sant Hilari Sacalm, tindrà lloc un extraordinari Concert de Sardanes, a càrrec de les cobles "Ciutat de Girona" i "Infantil del Col·legi Santa Maria" amb els seus membres, podríem dir que aquest és el primer acte que porta a terme el "Grup Sardanista Sant Hilari", al qual li desitgem tota mena d'èxits en la seva tasca constant en bé de la sardana, la dansa més representativa del nostre poble.

**COLLA SARDANISTA "JOIA NOSTRA"**

Abans hem parlat de la constitució d'una nova entitat sardanista, ara tanmateix tenim la notícia de la fundació d'una nova colla sardanista, es tracta concretament de

la colla "Joia Nostra" de Bescanó. Aquesta nova colla va ésser fundada el mes passat, i està formada per alguns antics components de la colla, també bescanonina, "Rebrolles de l'Avi".

Aquesta nova colla e previst participar demà en la gran exhibició de colles sardanistes que es farà dins els actes de l'Homenatge Nacional de Catalunya a la Sardana, fent així la seva presentació oficial dins el mon sardanista; també té projectat participar per primera vegada, el proper dia 29 d'abril, en un Concurs de colles que tindrà lloc a l'Hospitalet de Llobregat.

La colla "Joia Nostra" està classificada dins la categoria del "Bàsic Infantil", representant així a les nostres comarques en aquesta 1.ª Divisió, on hi competiran per tal d'aconseguir el títol de campions de Catalunya, màxima aspiració de qualsevol colla. De seguir amb tal línia de bons resultats obtinguts amb la seva antiga colla, no dubtem del seu èxit per aquesta temporada. Només ens queda doncs, desitjar que aquests èxits es facin realitat per la nova colla bescanonina, en els diversos concursos que participin.

# El trío "Música Nova" actuarà en Olot

El martes día 24 de abril a las diez y cuarto de la noche, la Asociación de Música de Olot ofrecerá su CXXXII concierto, bajo el patrocinio del Ministerio de Cultura a través de la Dirección General de Música. En esta ocasión será el trío «Música Nova», de Barcelona, del cual forman parte María Dolores Aleda, soprano; Miquel Gaspa, clarinete, y Angel Soler, piano. El acto se celebrará, como es habitual, en el Teatro Principal.

TEATRO EN EL ORFEO POPULAR OLOTI

Para el próximo domingo 22 de abril, a las diez y media de la mañana, está anunciada la representación, en el Orfeo Popular Oloti, de la obra de Molière, «L'AVAR», la cual será escenificada por el Centre Recreatiu Cultural de Sords, de Barcelona, en lengua castellana.

**VALL DE BIANYA: OBRAS DE RESTAURACION DE LA IGLESIA DE SANTA MARGARIDA DE BIANYA**

De las obras de restauración llevadas a cabo en la parroquia de Santa Margarida de Bianya, de origen románico, se destaca el hecho de que los gastos han sido pagados por los vecinos de dicho sector municipal. Últimamente los «Amics de la Vall de Bianya», haciéndose portavoces de las inquietudes populares, solicitaron ayudas económicas a la Caja de Ahorros Provincial y a la Diputación de Gerona. Las gestiones han permitido, hace pocos días, la donación al responsable de la parroquia, mo-sén Rossend Roca, la cantidad de 34.500 pesetas, con las cuales se acabaron de pagar los gastos que aún quedaban pendientes.

Según parece, existe el propósito de solicitar de los correspondientes organismos la declaración de «monumento de interés local» para dicho templo, al igual que para el de Sant Salvador de Bianya, también de origen románico.

J. C. GOMEZ CACHO

ANUNCIO FINANCIERO

## COMERCIAL MANSO FUMATS, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a la Junta extraordinaria que se celebrará en Gerona, c/. Acequia n.º 20, 4.ª-4.ª, a las once de la mañana del próximo día 14 de mayo, en primera convocatoria y, en su caso, de no reunirse quorum legal de asistencia, en el mismo lugar y hora, al día siguiente, en su segunda convocatoria, para deliberar y resolver sobre el siguiente orden del día:

«Liquidación y disolución de la compañía».

Gerona, 18 de abril de 1979.

El Administrador en funciones,  
Fdo.: Ernesto Sals Bonavía  
D.N.I. n.º 40.418.655

# En nuestras escuelas hay artistas de "clase". Chocolates Nestlé los quiere premiar.

Chocolates Nestlé, con motivo de sus Cincuenta Años en España, y continuando su tradición educativa desarrollada desde hace tanto tiempo a través de sus colecciones de álbumes y



cromos, contando con el asesoramiento del M.º de Educación y Ciencia, convoca a todas las Escuelas y Colegios de E.G.B. y a las de Educación especial, a participar en un concurso nacional de "collage".

### BASES DEL CONCURSO "COLLAGE" CHOCOLATES NESTLÉ

1. A este concurso podrán presentarse los Colegios y Escuelas —masculinos, femeninos o mixtos, tanto públicos, como privados— que impartan enseñanza completa o parcial de Educación General Básica o Educación Especial en el territorio nacional.
2. Cada Colegio o Escuela podrá presentar, antes del 20 de Mayo de 1979, cuantos "collages" desee, enviándolos al apartado n.º 35017 de MADRID.
3. El "collage" o reunión de materiales de toda clase, pegados sobre un soporte plano, tendrá como tema "50 años de Chocolate Nestlé en España", con la presencia total o parcial sobre dichos "collages" de envueltas de cualquiera de los Chocolates Nestlé actualmente en venta: Nestlé, Crunch, Milkibar, Caja-roja, Frutips, Bonanza y Dolca.
4. No deseando dar ningún carácter de promoción de ventas a este concurso educativo, Nestlé ofrece a aquellos Colegios o Escuelas que lo soliciten, escribiendo al Apartado n.º 35017 de MADRID, uno o varios lotes de envueltas.

5. Las características que deben reunir los "collages" presentados a concurso son las siguientes:  
Tema: "50 años de Chocolate Nestlé en España".  
Superficie o base: Rígida (cartón, madera, tela sobre bastidor, etc).  
Identificación y tamaño: según se especifica en las instrucciones adjuntas.
6. Un jurado calificador nombrado al efecto, concederá —anónimamente— antes del 24 de Junio de 1979, cincuenta premios de 100.000.— Ptas. cada uno, a los 50 Colegios (40 de E.G.B. y 10 de Educación Especial) que presenten los mejores "collages" a criterio del Jurado.
7. Los 50 Colegios o Escuelas seleccionados, recibirán un diploma acreditativo de su selección en el Concurso "Collage" de Chocolates Nestlé, en el que constarán los nombres del Centro y del autor o autores del "collage" premiado.
8. A todos los colegios o escuelas participantes se les otorgará también un libro conmemo-

9. El Jurado estará compuesto por:  
Presidente: Director de la Comisión Nacional de Educación del Año Internacional del Niño.  
Vocales: 2 Inspectores Técnicos de E.G.B.  
2 Profesores de Dibujo de E.G.B.  
4 Personas que designará S. Nestlé A.E.P.A., en representación de la misma.
10. La decisión del Jurado será inapelable.
11. Los "collages" que se remitan al concurso pasarán a ser propiedad de Sociedad Nestlé, A.E.P.A., organizadora del Concurso, que podrá utilizarlos en la forma y a los fines que estime oportunos.
12. Ningún premio podrá declararse desierto.
13. La participación en el concurso supone la aceptación de estas BASES y de las instrucciones adjuntas, con renuncia a todo tipo de reclamación sobre ellas y las decisiones del Jurado.

### INSTRUCCIONES CONCURSO "COLLAGE" CHOCOLATES NESTLÉ

Con el asesoramiento del Ministerio de Educación y Ciencia

#### Tamaño

Se sugiere la utilización de soportes rígidos en los que la suma de las tres medidas del poster —largo, ancho y alto—, una vez embalado, sea inferior a 90 cms. con el fin de facilitar su envío por correo al apartado 35017 de MADRID.

#### Identificación

Los "collages" se enviarán con una etiqueta pagada al dorso en la que constará:

- Lema bajo el que se presenta el trabajo.
  - Tipo de escuela: Enseñanza General Básica  Educación Especial
  - Provincia en donde está ubicada la escuela.
- Asimismo, se enviará un sobre cerrado, conte-

niendo otra etiqueta cuyo contenido deberá ser:

- Lema bajo el que se presenta el trabajo.
- Nombre del autor o autores.
- Nombre de la escuela.
- Teléfono.
- Dirección de la escuela: Calle Población Provincia

• N.º de alumnos de la escuela.

En el exterior del sobre, estará escrito el lema. Este sobre, que se abrirá una vez efectuada la selección de los 50 premiados, servirá para identificar los "collages" que se presentan.

**MAS INFORMACION:** NESTLÉ está efectuando una labor de divulgación directa, con envíos de información, a todos los colegios y escuelas de España; caso de no haberla recibido, solicítela por correo a NESTLÉ, apartado 35017 de MADRID.

Este concurso se realizará con el asesoramiento del Ministerio de Educación y Ciencia, dentro de las actividades del Año Internacional del Niño.



# 75 anys de la vida de Catalunya i Balears.

INIBSAUS

M.ª Paz

José M.ª

Jaume



## (II) 1919-1939

En aquest període crucial de la nostra història van néixer les persones que estan enmarcades a la fotografia.

Un cada any. De 1919 a 1939.

I tots tenen alguna cosa en comú: són part de la vida de Catalunya i Balears. De la vida de «la Caixa».

Maria Paz parla d'aquell temps entenedrida, però sense anyorança. De com està tot canviat. Quan va néixer, el 1919, tot Espanya estava pendent de Catalunya per la vaga de «La Canadiense». La resolució d'aquell conflicte va suposar el reconeixement de la jornada laboral de 8 hores, un pas molt important en la millora de les condicions de vida. Poc temps després, «la Caixa» impulsava l'Institut per a la Dona que Treballa que va aconseguir ràpidament una gran acceptació popular.

Amb la dictadura de Primo de Rivera, recorda en Jaume, una de les plagues pitjors era la tuberculosi. I hi havia molt pocs mitjans per combatre-la. A Catalunya ja comptàvem amb el Sanatori Antituberculós de Torrebónica que «la

Caixa» tenia al seu càrrec des de 1922.

El que més va impressionar en José María, quan va arribar a Catalunya amb el seus pares, va ser la ràdio. El 1924 s'havia fundat Ràdio Barcelona i així començava la radiodifusió a Espanya. Aquest mateix any «la Caixa» iniciava una obra que, amb el temps, havia de tenir molt de renom a Catalunya i Balears: l'Obra Cultural de les Biblioteques Públiques.

El 1932 «la Caixa» ja havia acumulat una gran experiència en el camp de les assegurances socials, va ser per aquest motiu que la Generalitat li va encomanar importants funcions en aquest terreny.

Tres anys més tard, el 1935, moria el fundador i primer Director General de «la Caixa», Francesc Moragas, i per a substituir-lo va ser nomenat el Dr. Josep Maria Boix i Raspall. El 1936 quan esclatà la guerra, més de mig milió de persones, amb un saldo mitjà de quasi 1.000 Ptes. per llibreta, són clients de «la Caixa».

CAIXA DE PENSIONES  
**“la Caixa”**





# FIN DE SEMANA



## gastronomía gerundense

Mañana, día de Sant Jordi, el Baillat de Gerona - Costa Brava, de la Asociación Mundial de la Gastronomía, Cofradía de la «Chaine des Rotisseurs», organiza en el hotel President de Figueras, una de sus habituales manifestaciones gastronómicas consistente en una cena para sus asociados y simpatizantes. El acto no tendrá mayor trascendencia si sólo se tratara de una cena, actividad que podríamos considerar que durante mucho tiempo ha sido la única que ha desarrollado la Asociación. No obstante, en esta ocasión se presentará, además, el libro que ha editado el Baillat de la «Chaine», titulado «Platillos de L'Empordà». Encomiable labor esta y que deseáramos que fuera más a menudo, en pro de nuestra cocina y la gastronomía gerundense, llevada a cabo por esta Asociación, aportando interesante documentación y datos para los aficionados, además de las habituales cenas que desde su fundación en nuestra provincia viene celebrando.

El material que compone este libro son algo más de treinta recetas que se recopiló, gracias a una idea surgida en el seno de la «Chaine» y que después de una convocatoria efectuada por la comarca del Ampurdán, consiguieron la participación de antiguos fondistas y particulares aficionados, en una «Mostra de platillos de L'Empordà».

Allí salieron de la mano de estos aficionados, pues no había ningún profesional que en la actualidad estuviera en activo, recetas algunas de ellas ancestrales y otras inéditas, y es ahora al cabo de 7 u 8 meses después de la celebración de esta «Mostra» en el Hotel Merce Park, cuya participación era libre, cuando tenemos ocasión de verlas recopiladas en un libro que será entregado a los participantes como premio a su participación y colaboración, ya que no hubo ni vencedores ni vencidos. Además, se pondrá a la venta en la secretaría del Baillat, calle Lasauca n.º 5 de Figueras.

Imagino que para muchos la palabra «Platillos» no tendrá mayor importancia que la de un título como otro, pero para los que hemos vivido las fiestas mayores de los pueblos de nuestra provincia, en las cuales la comida, por supuesto mucha y buena, era el epicentro en torno al que giraba toda la fiesta, recordaremos con nostalgia aquellos platillos, a cual mejor,

y que cada cocinera o ama de casa elaboraba según su criterio y con su toque particular que sin duda, los convertían en una verdadera delicia de la mesa en los días de las fiestas mayores.

día componerse de carne de ternera como cordero, cerdo, pato, pollo, etc., e incluso los «menudillos» de estos animales. Todos y cada uno se guisaban con setas, patatas, guisantes, «salsa-

### CUINA POPULAR CATALANA



## PLATILLOS DE L'EMPORDA

El platillo, como hemos dicho, no tenía una normativa concreta, no podemos decir que existiera una cocina de «platillos» pero también es cierto que en las cocinas se elaboraban y gustaban excelentes condumios que constituían estos platillos, prácticamente desaparecidos de las cartas de los restaurantes en la actualidad.

Para dar una idea general, diremos que el platillo tanto po-

dría ser, etc. Y posiblemente, había otros muchos que han quedado en el olvido y quizás reaparezcan en alguna ocasión, y no por raros o desaparecidos su receta eran menos buenos. Como anecdotico, un tanto raro y a la vez suculento, me viene al recuerdo un «platillo», obra del industrial hotelero de Gerona, Ramón Nicolazi (q.e.p.d.), consistente en un guiso de pollo y tripa de bacalao.

JAIME FONT

### EL MIRADOR DE PALAMOS

Bosque Urbanizado «PUIG CARGOL»

Único en su género. Vistas al mar

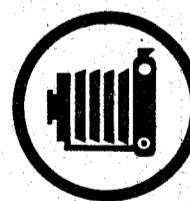
Zona de gran «STANDING», para 60 propietarios.

— Aprobado por la C.P.U. el 28-7-77

— Precio desde 265 ptas. metro cuadrado.

— FACILIDADES DE PAGO

Información en la propia finca sábados y festivos, y en Barcelona, Telf. 340-91-42.



## fotos con pie



Aunque sea —como lo es— mañana, lunes, no podemos sustraernos a la tentación de adelantarnos y traer la estampa y la costumbre a este Fin de Semana. Ahí están los libros esperando la mano que pase sus hojas, Cerrados y vírgenes para los ojos, para la inteligencia del lector. Hay quien ha dicho que el libro es el mejor amigo del hombre «porque nunca te contradice, siempre te enseña algo y no se enfada si le dejas...». Puede ser verdad. Lo cierto es que esta estampa podremos verla mañana, en las Ramblas, en las puertas de las librerías. Una fiesta —del libro y de la flor— que debiera ser siempre...

## LA ENTREVISTA

# El productor de cine más joven de España

## Es de Lloret de Mar y se llama Isidoro Llorca

No cabe duda de que el mundo cinematográfico ofrece sobre todos nosotros una atracción. Por ello hemos ido hasta Lloret de Mar, donde vive el que es hasta hoy el productor de cine más joven de España y uno de los más importantes y a tener en cuenta por cualquier amante del séptimo arte.

Isidoro Llorca es natural de Lloret, está casado y tiene dos hijos; contrariamente a lo que suele ser la imagen de estos hombres, es joven, delgado y sólo fuma puros después de una tranquila comida, no va rodeado de bellas aspirantes, ni se mueve gracias a un gran descapotable.

Llorca es un joven de hoy, no derno, actual y sin tabúes. Por eso llegó a escalar, paso a paso, los puestos del cine. Sus principios de fotógrafo le llevaron a ser cámara profesional y de ahí a montar una productora de spot publicitarios. Hace dos años comenzó la azarosa vida de producción de largometrajes, siendo él mismo quien nos lo cuenta.

—Isidoro: ¿cómo llegaste a la producción del largo?

—Tras plantearme el problema desde la productora publicitaria decidí entrar en el mundo del largo iniciando mi experiencia con el rodaje de «Una loca extravagancia sexi», de cuyo film es de destacar que fuera la primera cinta española que obtuviera la clasificación «S». Tras su funcionamiento en taquilla hicé Jill, pensando ha hacer «El último pecado de la burguesía» y de, esta, al «Carño mio, qué me has hecho».

—¿Cuál ha sido el funcionamiento de estos films?

—De todos estoy francamente satisfecho, aunque he de destacar que la que mejor funcionó fue «Una loca extravagancia sexi», ya que era la primera de este tipo. Ten en cuenta que su éxito quizá se debiera a las circunstancias del momento. No lo sé. La realidad es que en el año 78, dos películas más se colocaron dentro de las treinta películas españolas y extranjeras de mayor recaudación: «La loca extravagancia sexi» en el puesto 17, con más de cuatro millones de recaudación en el mes de enero, y «Jill», en el 26, con cerca de tres millones en el mismo periodo.

—¿Qué actores han trabajado para tí?

—Desde Raquel Evans, Mireya Ros, Vicente Parra, Mara Laso, Enma Cohen, Lynn Anderson, y unos cuantos más, hasta Angel Pawloski, Máximo Valverde, dejándome a más de uno en el tintero, y no por su importancia, sino por la imposibilidad física de reflejarlos a todos. El director que más ha trabajado conmigo ha sido Enrique Guevara, un chileno afincado en Barcelona, con un buen saber hacer cine.

—¿Por qué hasta ahora sólo has hecho cine erótico?

—Mira es lo normal; hay que hacer cine pero sin olvidarnos del coste de una película y de la mala situación de la industria nacional. Existen muchos problemas y todos ellos son los que te llevan a realizar un cine que a más de ser comercial guste al público. Y eso es lo que he hecho hasta ahora. Pero no dejes de pensar que el cine que yo he hecho también cubre una parcela importante cultural; poseen una historia y una narración, y eso es lo verdaderamente importante. De otro lado, el productor tiene que plantearse el estilo de cine que gusta en cada momento, y yo he dado lo que pedía el público. Ello no quiere decir que no esté ante mi gran realización. La tengo. Todos lo tenemos.

—¿Cuáles son tus proyectos inmediatos?

—Creo que en el mes de mayo comenzaré un film cómico y, para después del verano iniciaremos el rodaje de otro más, del que aún no puedo decirte nada.

—¿Cuáles son los problemas con los que se encuentra actualmente el cine español?

—Yo creo que principalmente son tres: El desconocimiento, por parte de la producción del gusto y deseo del gran público espectador. El otro gran problema es el capital; al igual que a otras

—¿Qué soluciones darías tú?

—La concesión de unos créditos oficiales ágiles y rápidos a través de un banco de crédito industrial. La concesión presupuestaria necesaria al Ministerio de Cultura para que pudiese pagar las subvenciones al final del rodaje. Un buen y exacto cum-

plimiento del control de taquilla. Y por último, que se exija el cumplimiento de la Cuota de pantalla.

—Tú rodaste un spot publicitario sobre Lloret. ¿Cómo fue?

—Efectivamente, yo rodé un spot sobre Lloret, de sesenta segundos de duración y se lo ofreció la Junta Municipal de Turismo a quien solamente le costó el precio del material virgen, los laboratorios y la sonorización. Unas 70.000 pesetas sobre un costo real de cerca de las 500.000. Su funcionamiento fue correcto y pudo comprobarse que en las



industrias nos afecta la restricción del crédito bancario y la falta de inversión ante el desconocimiento, o conocimiento falso, de la industria cinematográfica. Y por último, la falta de protección al cine español. Hay que tener en cuenta que el Ministerio de Cultura debe a los productores españoles cerca de mil doscientos millones de pesetas por este concepto. Ello es grave y a pesar de que el actual director general de Cinematografía ha demostrado su alta preocupación por el tema no deja de influir en la producción.

—¿Qué productor ha influido en tu vida profesional?

—Frade, es el modelo de productores españoles. —¿El título de una película? —Furtivos, me impresionó por su concepción técnica, artística y comercial. —¿Un género filmico? —Como productor el erótico. Como espectador la comedia. —¿Un director? —Como español ha sido siempre Luis Buñuel, y extranjero, la labor del realizador William A. Wellman.

—¿Un actor? —Español, Fernando Rey, y extranjero, Charlton Heston. —¿Una actriz? —Lola Gaos y Geraldine Chaplin. Las dos, cada una en su estilo, son verdaderamente importantes y dignas de destacar.

Hemos hablado largamente con este productor de cine en forma jovial y tranquila a lo largo de toda una tarde. Ello produce una grata experiencia que hemos tratado de trasladar a nuestros lectores, pero el espacio es inexorable con nosotros y nos es imposible trasladar todo cuanto él nos ha contado, cuanto nos ha dicho. Con esta entrevista iniciamos una nueva sección y a ella trataremos de traer un personaje cinematográfico de distinta incidencia en una película. Hoy, ha sido el productor, el hombre que se plantea el gran problema de toda industria: pagar, hacer materialmente un film. Y este hombre es además, el más joven de España, y del que anunciamos en primera: la realización de una revista cinematográfica que abarcará la historia, las costumbres, la belleza de Cataluña, y ello con el beneplácito de la Dirección General del ramo que la subvenciona. De su producción quincenal y futuros rodajes y exhibiciones pronto les daremos noticia.

## la pantalla y su mundo

### NOTICARIO

#### FESTIVALES

— El director general de cinematografía ha visto culminadas positivamente sus gestiones ante la Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Films, ya que nuevamente el Festival Internacional de Cine de San Sebastián ha vuelto a ser reconocido y homologado como tal, tras el incidente de la pasada edición que le costó la descalificación como Festival Competitivo a consecuencia de su falta de calidad.

#### RODAJES

— El segundo film largometraje hablado íntegramente en euskera, subtítulo en castellano, y cuyo título es el de MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y DOS, ha visto luz verde, por parte de las autoridades competentes, comenzando su rodaje el pasado domingo, sobre guión de José María Tuduri y con la dirección de José Ichaustegui, basado en las guerras carlistas.

#### RECONOCIMIENTOS

— El realizador de cine italiano, FEDERICO FELLINI, ha sido nombrado miembro correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de Francia. Se convierte Fellini en el segundo cineasta que ocupa un sillón académico (el primero lo fue el director francés René Clair) y el primer extranjero.

#### CINE AMATEUR — CONVOCATORIAS

— III CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR DE PALENCIA: Concurso abierto a todos los cineastas nacionales hasta el próximo 2 de mayo, en formatos de 8mm.; super 8mm. y single 8, sonorizados, sobre tema libre, en color o blanco y negro, ajustados a los géneros de argumento, documental, animación y fantasía y dotado con premios desde las 8.000 pesetas a las 30.000.

— II CERTAMEN DE CINE INDEPENDIENTE «PEÑA LOS TREINTA DE HUESCA»: Este concurso cerrará las puertas el próximo día 14 de mayo y a él podrán concurrir los cineastas españoles con sus obras sonorizadas en pasos de 8mm. y super 8mm., en tema libre ajustado a argumento, documental, animación y fantasía, con premios que oscilan desde las cinco mil a las quince mil pesetas.

— V CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR RURAL, DIPUTACION DE SANTANDER: Concurso abierto hasta el próximo día treinta de octubre, para obras en 8mm.; super 8 y 16 mm., que recojan aspectos de la vida rural, tales como agrícolas, ganaderos, forestales, de caza, etc., oscilando sus premios entre las diez mil y las cincuenta mil pesetas.

N.R.— Cuantos demás datos deseen conocer nuestros lectores sobre estos Certámenes, pueden pedirlos por carta a la Redacción de LOS SITIOS, dirigiéndolos a la Sección: «La pantalla y su mundo».

José Luis SAMANIEGO

José Luis SAMANIEGO



# V

## Banco de Vizcaya

### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Celebrada en Bilbao el sábado 21 de Abril de 1979.  
Informaron el Presidente del Consejo de Administración,  
D. Angel Galindez Celayeta, y el Consejero Delegado D. Pedro Toledo Ugarte

#### Del discurso del Presidente

El Banco de Vizcaya tiene como objetivos a largo plazo el mantenimiento de un alto grado de competitividad, la integración plena de sus hombres en las tareas de la empresa y el cumplimiento de sus responsabilidades sociales.

Las grandes empresas tienen hoy el gran reto de mantenerse en continua tensión hacia la alta productividad y de ser motores de desarrollo, como respuesta a los medios que la sociedad ha puesto en sus manos.

El Banco de Vizcaya ha destinado grandes medios, y proseguirá haciéndolo, a preparar efectivos humanos de acuerdo con sus previsiones a plazo. Los resultados no se han hecho esperar y la productividad del Banco ha mejorado durante tres años consecutivos. Este es el primer factor diferencial de los resultados del presente año.

Una gran empresa no puede vivir replegada en sí misma. Cada día es más patente la necesidad de abrirse, de prestar atención a las nuevas ideas, así como guardar cuidadosamente las normas que fija la sociedad.

La Banca es punto de cruce en las relaciones financieras entre personas, empresas, instituciones y Gobierno. Ante sus responsabilidades debe responder buscando la manera de, a la par que cumple su responsabilidad, hacerlo de manera equilibrada y ética, de tal modo que el juicio público le sea favorable.

Entiendo que una gran empresa, para mantenerse en el mercado con fuerza e independencia y al mismo tiempo ganar permanentemente la confianza pública, ha de preservar el vigor de la capacidad de decisión de sus más altos ejecutivos, pero a la vez, éstos deben estar sometidos al examen riguroso de su actuación.

Aquí y ahora, los españoles debemos plantearnos como primera meta el llegar a un crecimiento máximo, ordenado y racional de la producción de bienes y de servicios, que estén a disposición de los españoles.

En las presentes condiciones de ajuste tan difícil, la necesidad de un freno que controle la marcha económica, no es opuesto al empleo de otros sistemas de aceleración, tales como los estímulos fiscales, los incentivos a la inversión y a la retención de beneficios, la ayuda enérgica a los sectores en crisis y una atención especial al mercado bursátil.

#### Del informe del Consejero Delegado

Creo que no se están valorando suficientemente las perniciosas huellas que un permanente protagonismo de la política monetaria está imprimiendo, no sólo en el ánimo de nuestros empresarios, sino también en la propia organización del trabajo dentro de las empresas, con abandono de las funciones auténticamente productivas.

El concepto de recursos brutos generados es, sin duda, hoy, más representativo de la gestión bancaria que el propio beneficio.

Mientras la oferta de crédito que permitan las autoridades monetarias sea inferior a la demanda, el precio del dinero debe continuar alto. Intentar rebajar estos precios por decreto, es volver a los coeficientes obligatorios o a cualquier otro tipo de racionamiento.

Ni el rendimiento real de las inversiones en capital fijo alcanza el nivel del coste del crédito, ni la rentabilidad para el inversor en capital de riesgo se puede equiparar a los intereses de las colocaciones monetarias.

La experiencia de otros países demuestra que la aparición del Sector Público, financiando en el mercado déficits crecientes de gasto público, establece un tope a la baja de los tipos de interés, con los efectos de expulsión de los prestatarios privados y mayores dificultades para la inversión privada.

Creo que sería necesaria, y muy clarificadora, una nueva configuración de la gama de colocaciones bancarias que se adaptase a la realidad del mercado, eliminando esquemas formales con escasa vigencia.

Yo diría que la función de transformación bancaria, en la actual coyuntura, ha sido administrar la escasa liquidez y asignar los recursos, aceptando los mayores riesgos coyunturales. Hoy, la prima de riesgo en la intermediación financiera es más alta y, tal y como es su obligación, la Banca ha asumido la gestión de este mayor riesgo.

El crecimiento inflacionario de los activos y pasivos bancarios exige una reconstitución adecuada de fondos propios, bien vía regularización de activos reales, bien vía retención de beneficios o, en el caso de que no sean suficientes, mediante la aportación de nuevos fondos.

Si mala es la falta de transparencia de las cuentas cuando el estado de salud de una empresa es malo, también lo es la no explicitación de unos fondos y plusvalías existentes, que deben ser conocidos por los accionistas en cuanto pueden influir en su comportamiento, al mejorar las expectativas de su retribución.

Los beneficios del Banco de Vizcaya y las diversas cuentas de regularización constituidas, nos van a permitir combinar un aumento gradual del dividendo con un plan de ampliaciones; total o parcialmente liberadas, durante los próximos años.

### DATOS RELEVANTES

|                                 | 1978      | 1977      | % Incremento |
|---------------------------------|-----------|-----------|--------------|
| Saldos Acreedores               | 367.210,7 | 311.255,9 | 17,98        |
| Inversión Crediticia            | 325.238   | 291.500,2 | 11,57        |
| Recursos Propios                | 30.120,8  | 23.765,8  | 26,74        |
| Dotación a Fondos de Autoseguro | 2.817,4   | 1.083,4   | 160,5        |
| Saneamiento Cartera de Títulos  | 1.745,5   | 1.360,9   | 28,26        |
| Amortización del Inmovilizado   | 675,4     | 561,3     | 20,33        |
| Beneficios después de Impuestos | 3.235     | 2.749,1   | 17,67        |
| Dotación a Reservas             | 1.814,6   | 1.445,7   | 25,52        |

### EVOLUCION

**SALDOS ACREEDORES**  
en millones de pesetas

**BENEFICIO NETO**  
después de Impuestos  
en millones de pesetas

### HECHOS MAS SIGNIFICATIVOS

**SALDOS ACREEDORES**  
Los saldos acreedores en pesetas crecieron en 1978 un 19,84 % y con moneda extranjera un 17,98 %.

**INVERSION CREDITICIA**  
Agotando todas las posibilidades de apoyo a las necesidades financieras de la clientela, las operaciones crediticias se incrementaron en un 11,57 % sobre el año anterior.

**RESULTADOS**  
Los Recursos Brutos Generados durante el Ejercicio crecieron un 38,09 %.

**Saneamiento del activo**  
La dotación de los Fondos de Autoseguro, el Saneamiento de la Cartera de Títulos y las Amortizaciones del Inmovilizado, que se elevan a 5.238,3 millones de pesetas, refuerzan la calidad y solvencia de los activos del Banco de Vizcaya. En concreto, la dotación al Fondo de Autoseguro de posibles fallidos supera ya la cifra que, según la circular 157 del Banco de España, debería alcanzarse en diciembre de 1981.

**Beneficios después de impuestos**  
El beneficio neto, de 3.235 millones de pesetas, aumenta un 17,67 % sobre el del Ejercicio anterior.

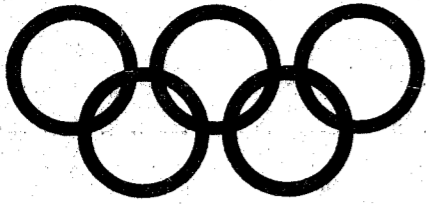
**Reservas**  
1.814,6 millones de pesetas han sido destinados a esta partida, que sumados a los actuales Recursos Propios del Banco los elevan a 30.120,8 millones de pesetas.

**DIVIDENDOS**  
Los dividendos repartidos alcanzan el máximo legal, lo que supone para el accionista una percepción neta de 53,58 pesetas por acción.

**NEGOCIO INTERNACIONAL**  
El negocio extranjero contribuyó con un 22,3 % a la cuenta de resultados del pasado Ejercicio. Las inversiones crediticias a clientes no bancarios se situaban a fin de año en 37.650 millones de pesetas, con una variación positiva sobre el Ejercicio anterior, en contraste con el 4,5 % de retroceso en el conjunto de la Banca privada. Durante el año 1978 se abrieron la sucursal de Bahrein, en el Golfo Pérsico, y las oficinas de representación de Santiago de Chile y de Buenos Aires. El Banco de Vizcaya participó en el mercado financiero internacional en 44 operaciones, actuando fundamentalmente como colider y agente. La Banca internacional se ha ordenado bajo una nueva División, con rango de Dirección General.

**LIBRETA DE ORO**  
Con el fin de premiar e impulsar el ahorro popular, el Banco de Vizcaya perfiló durante el año 1978 un nuevo producto, la "Libreta de Ahorro e Inversión", más conocida por "Libreta de Oro", lanzada al mercado recientemente con una excelente acogida.





# deportes



## deportistas gerundenses

### hoy...

#### NUEVA SECCION

"LOS SITIOS" inicia hoy, en sus páginas deportivas, una nueva sección: "Deportistas gerundenses".

#### REPARACION EN EL GIRONA F. C.



En "El Enpetrol" se registrarán las reparaciones de Paquito, Juanito y Pagés en las filas del equipo rojiblanco.

#### SERRA NO SE MUERDE LA LENGUA

Y acusa a algunos jugadores que han estado en el equipo gerundense, de falta de entrega.

#### FIGUERES Y OLOT: DE VIAJE

Los ampurdaneses se desplazan a Gavá, mientras que los olotenses, con novedades en su equipo titular, viajan a Monzón.

#### PRE-EUROPEO DE BOCHAS

Los días 23 y 24 de junio se disputará en las pistas de la Dehesa, de Girona.

#### UN CAMPEON DE KARTS

Reside en País y es campeón de España de esta especialidad deportiva. Se llama Vilella y hoy habla para "LOS SITIOS".

#### TENIS

Para esta mañana se prevé la disputa de la última jornada del Campeonato provincial junior por equipos.

#### MORA QUIERE REIR



El entrenador de La Casera quiere reír una vez disputado esta mañana el decisivo partido con el Intima barcelonés, correspondiente a la final de la fase de sector del Campeonato de España Junior femenino.

#### EL SARRIA, FINALISTA

Empató con el Sicoris y hoy jugará con el Granollers la final del sector Ilerdense.

# ALFONSO ABETE DESCUBRE SU VIDA PARTICULAR Y FUTBOLISTICA

## "No jugué en el primer equipo del Barça porque era malo" "El matrimonio es una institución forzosa"

Bajo el nombre de «Deportistas Gerundenses», LOS SITIOS inicia hoy una nueva sección que espera ser bien acogida por todos sus lectores. Una sección en la que van a desfilar todas aquellas personas destacadas, en una faceta u otra, del deporte gerundense, bien sean directivos, jugadores, técnicos...

El reportaje constará de dos partes claramente diferenciadas. La primera versará sobre la faceta deportiva del entrevistado. Y la segunda sobre la faceta personal y humana.

Nuestro primer «Deportista Gerundense» es Alfonso Abete Otazu que, aunque no nacido en Girona, lleva tres años residiendo en nuestra provincia como futbolista del Girona F. C. Ahora, es, incluso, concejal del Ayuntamiento.

### FICHA

NOMBRE: Alfonso Abete Otazu.  
LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO: Pitillas (Navarra), el 5-4-51.  
ESTADO: Soltero.  
ESTUDIOS: Licenciado en Derecho.  
DEPORTE: Fútbol.  
EQUIPO: Girona F. C.

### EL ABETE FUTBOLISTA

Empezamos abordando la parte deportiva de nuestro personaje, hoy, Alfonso Abete, jugador del Girona F.C.

—¿Tus inicios futbolísticos...?  
—En el colegio los Jesuitas.  
—¿Por qué el fútbol...?  
—Porque era el deporte que más se practicaba entonces.

—¿Otros deportes que hayas practicado?  
—En el colegio, la mayoría.  
—¿Te gusta todo el deporte...?  
—Sí.

—¿Sobresaliente desde un principio como futbolista?  
—No, nunca.

—¿Tu trayectoria deportiva?  
—Comencé en los juveniles del Pamplona. Me fichó el F.C. Barcelona, donde jugué tres años en el Barcelona Atlético, para ir cedido al Sabadell, retornando nuevamente al filial azulgrana. Dos años en Manresa y tres en Girona.

—¿Buenos recuerdos del Barça?

—Excelentes. Me lo pasé muy bien y me dio más de lo que me merecía.  
—¿Por qué no al primer equipo del Barcelona...?  
—Era malo. Jugué sólo un partido amistoso.

—¿Qué se necesita para jugar en el Barça?  
—Jugar bien.

—¿Hay ayuditas...?  
—No lo creo.  
—La etapa de Manresa...  
—Positiva. ¿En qué? En el terreno deportivo, no, pero fue una etapa muy enriquecedora humanamente.

—¿Qué te dice el nombre del presidente Oliva?  
—El símbolo de una concepción de directivo español.

—¿Todos son igual...?  
—No.

—¿La mayoría...  
—Muchos.  
—¿Has encontrado muchos de igual?  
—Sí. Y gracias a Dios, también de diferentes.

—¿Tu pase al Girona...  
—Me vinieron a buscar.  
—¿Qué imagen tenías del Girona antes de venir.  
—Un club señor.

—¿Lo ha sido desde que tú estás aquí?  
—En general, sí.

—Tu estancia en el club rojiblanco.  
—Agradable. ¿En qué sentido? Puedo decirte que el primer año aquí es el que más he disfrutado jugando a fútbol.



—¿Y los otros...?  
—Deportivamente, no han sido tan buenos, pero yo he estado muy a gusto.

—¿Acabarás en Girona tu carrera futbolística?  
—Sí.

—¿Son compatibles los estudios con el fútbol?  
—Sí. Sobre todo si son carreras que no requieren ni prácticas de laboratorio, ni una asistencia forzosa a clase.

—¿Es decir, que sea de letras...?  
—Efectivamente.

—¿De haber estudiado, ¿Alfonso Abete habría llegado más arriba como futbolista?

—No, porque los estudios para mí no han sido incompatibles.  
—¿Al fútbol español le sobran profesionales?  
—Sí.

—¿Debe solucionarse?  
—Sí. Pero no a costa de los jugadores.

—¿De quién...?  
—Planificar un sistema de competiciones.

—¿El fútbol español camina hacia abajo?  
—En cuanto a asistencia de público, quizás sí. Pero por lo que se refiere a jugar, sigue su evolución.

—¿No se va a hundir?  
—No. Pero debe modificarse la concepción actual.

—¿Cuáles son los males?  
—Excesiva mercantilización y deficientes estructuras.

—¿La AFE lo puede solucionar...?  
—Es una Asociación de Jugadores. Puede influir, pero, por supuesto, no decidir.

—Una institución forzosa.  
—¿A ti te van a forzar...?  
—Como casi todos.

—¿El divorcio...?  
—Necesario.  
—¿El aborto...?  
—Que lo digan los padres.

—¿Vas para político?  
—No.  
—¿Por qué concejal...?  
—Porque me han metido.

—¿Te consideras un catalán más?  
—Sí.

—¿Socialista?  
—Afin.  
—¿Tienes un partido?  
—No milito.

—¿Simpatizas con alguno?  
—Sí.  
—¿Con cuál?  
—De socialistas hacia la izquierda.

—¿Cómo navarro de nacimiento, ¿incluirlas a Navarra en Euzkadi?  
—Aunque no ejerzo como navarro, votaría que sí.

—¿España camina hacia la democracia?  
—Se han dado algunos pasos y se darán más.

—¿Tarradellas traerá el Estatut?  
—No.

—¿Llegará?  
—Sí. Pero no por Tarradellas, sino por las fuerzas políticas catalanas.

—¿Cómo ves el problema de Euzkadi?  
—No lo han sabido enfocar.

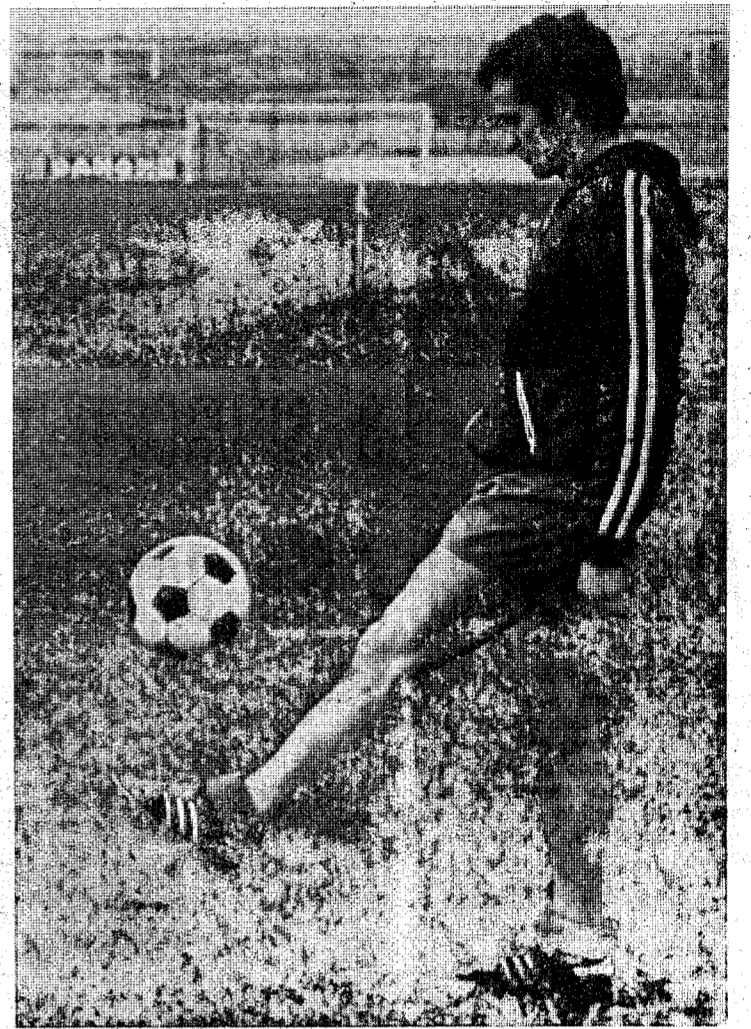
—¿Quiénes?  
—El Gobierno.  
—¿Deporte-política unidos...?  
—Sí. Como toda actividad social.

—¿Crearías un Ministerio del Deporte...?  
—Más que un Ministerio, que las entidades autónomas asumieran las competencias de este Ministerio.

—¿Vas mucho al cine...?  
—Sí.

—Tipo de películas...  
—Lo veo casi todo.  
—¿Las discotecas?  
—No me gustan.

—¿La juventud actual sabe divertirse?



### ABETE ELIGE

- UN POLITICO: Allende
- UNA ACTRIZ: Claudia Cardinale
- UNA FLOR: El clavel
- UN PAIS: Euzkadi
- UNA CIUDAD: San Sebastián
- UNA BEBIDA: El vino
- UN NOMBRE: Montserrat
- UN CANTANTE: Rolling Stones
- UN NOVELISTA: García Márquez
- UN HISTORIADOR: Tuñón de Lara
- UN DIARIO: El País

—Sí. Lo que pasa es que a veces no puede.

—¿Por...?  
—Las diversiones que hay, quizá no son las que desearía.

—Tu jornada diaria...  
—Me levanto a las nueve de la mañana. Voy al despacho hasta la hora de comer, que suele ser sobre la una y media. Por la tarde a entrenar. Después voy al despacho o a alguna reunión.

—Ceno sobre las nueve y media y me acuesto a las doce.

—¿Tu biblioteca es muy amplia?  
—Leo mucho, pero no suelo comprar los libros.

—¿Qué admiras de una mujer?  
—Depende de la mujer.

—¿Y de un hombre?  
—Lo mismo.

—Relaciones pre-matrimoniales...  
—Por supuesto.

Una sección de:  
**Jordi XARGAYO**  
Fotos: PABLITO

Suscribase a LOS SITIOS

## FESTES DE PRIMAVERA

AVUI, DIA 22 D'ABRIL DEL 1979 — 10 DE LA NIT, A LA PLAÇA DE LA CATEDRAL, PROJECCIO DE

### "CATALANS UNIVERSALS"

una pel·lícula d'Antoni Ribas PROMOGUT

### L'EXCM. AJUNTAMENT DE GIRONA

NOTA: Si Televisió Espanyola no deixés la còpia definitiva de la pel·lícula (retinguda a Madrid fa més de set mesos), es projectarà la còpia de treball, en blanc i negre.

### ENTRADA LLIURE

AMB EL SUPORT DE LA

CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"  
de Catalunya i Balears

### ABETE PUNTUA

|                    |   |
|--------------------|---|
| Adolfo Suárez      | 4 |
| Felipe González    | 6 |
| Juan Manuel Asensi | 9 |
| José Luis Núñez    | 2 |
| Vicente Sasot      | 7 |
| Hansi Krankl       | 7 |
| Pablo Porta        | 4 |
| José María García  | 5 |
| Jane Fonda         | 7 |
| Betty Missiego     | 3 |
| Francisco Umbral   | 7 |
| Don Quijote        | 7 |



# deportes



## aquí, girona f.c.

**SERRA, tajante:** "Algunos jugadores no luchaban lo suficiente"  
**GOMEZ:** "La situación es, en estos momentos, pesimista"  
**ARREDONDO:** "Me agradecería continuar aquí la próxima temporada"

Serra, Gómez y Arredondo. Dos veteranos —por aquello de que ya llevan temporadas defendiendo los colores rojiblancos— y un recién llegado al primer equipo. Con ellos vamos a hablar acerca del partido de esta tarde en «El Enpetrol», y de otros temas.

**SERRA**  
 Considera que será difícil sorprender al Calvo Sotelo.

—Nosotros iremos dispuestos a luchar al máximo, pero el Calvo Sotelo es mucho equipo y más si juega al amparo de sus incondicionales. Estamos, evidentemente, atravesando una mala racha, pero insisto en que el Girona F.C. acude con el firme propósito de no entregarse de antemano.

—Parece que se ha establecido una pugna «para bajar». Al menos, si nos atenemos a los resultados del pasado domingo.

—Efectivamente. Los tanteos registrados hace siete días dan esta impresión.

—¿Crees que el Girona se salvará?

—No lo sé, aunque conforme están planteadas las cosas, me parece que si nos salvamos será porque el Badajoz y el Córdoba, con sus resultados, nos ayudarán mucho.

—De cualquier modo —prosigue Serra—, lo que sí resulta claro, es que últimamente los once hombres que salen al terreno de juego, luchan como auténticos jabatos. Hay más alegría, incluso, en el equipo.

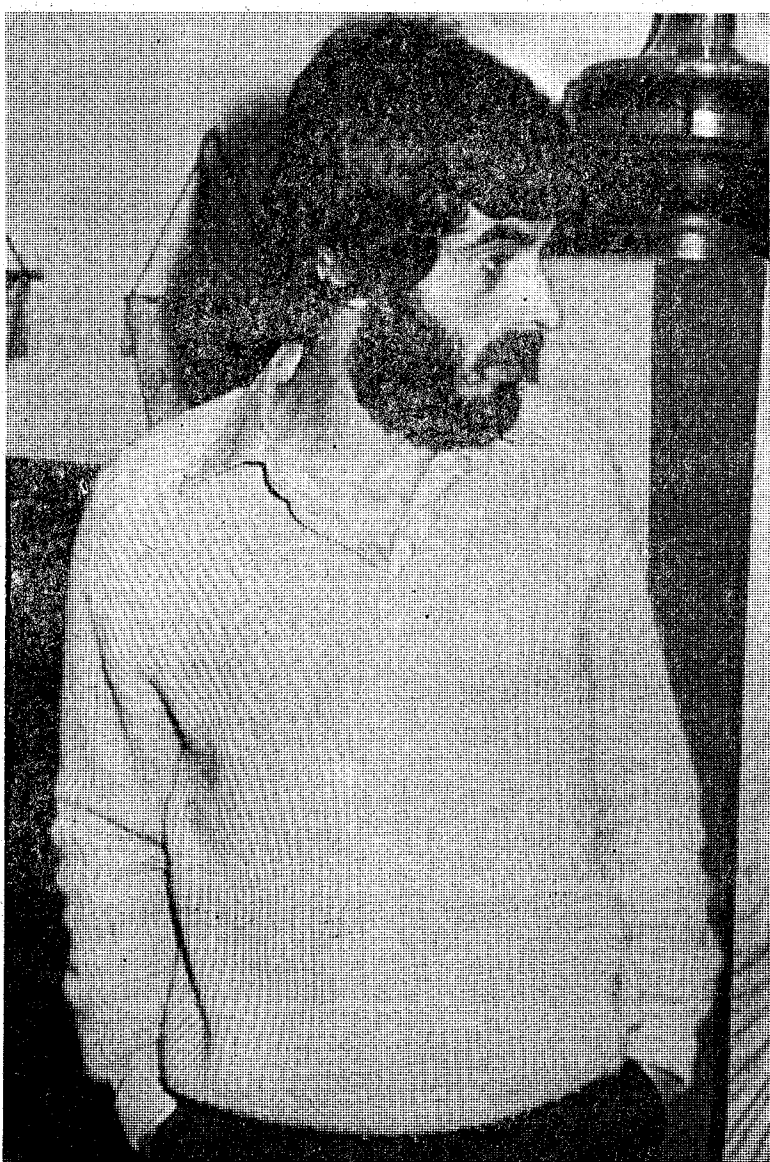
—¿Qué sucedía entre Serra y Pérez?

—Hubo sus más y sus menos en el aspecto estrictamente deportivo.

—¿Crees que algunos jugadores del Girona, en los últimos tiempos, no luchaban como era de esperar?

—Hay que ser valiente y decir las cosas conforme son: Hubo un determinado momento en que algunos jugadores salían al campo y no luchaban lo suficiente.

En torno a su futuro, comenta:  
 —Está decidido. El próximo año no seguiré en el Girona. Quiero jugar en casa. Lo haré en Olot o



Serra no se muerde la lengua. (Foto Pablito)

en Figueras. Tengo que preocuparme por el futuro.

—¿Puede haber marcha atrás en esta decisión?

—No. De ninguna manera. El 30 de junio, causaré baja en el Girona. Si el club se resistiera a concedérmela, dejaría el fútbol. Tiempo habrá, suponemos, para

que el Girona y el jugador traten a fondo el tema, aunque, en estos momentos, el punto de vista de Serra parece tajante.

### GOMEZ

También Gómez cree que el Girona lo tiene difícil, tanto en Puertollano como en el torneo iliquero:

—En estos momentos la situación es pesimista. De esto no cabe duda.

—¿Qué ha aportado la incorporación de gente joven al primer equipo?

—Más alegría. Luchan, se entregan, se esfuerzan al máximo... Esto es positivo.

—Y tú que opinas del rendimiento ofrecido por algunos hombres en determinado momento?

—Mira: Es difícil ver desde el campo si un compañero rinde o no. Creo que resulta problemático poder enjuiciar la labor de otro.

Gómez, al contrario de Serra, se muestra muy reservado en torno a este tema. Con respecto a su futuro, dice:

—No sé si continuaré. Ahora bien, lo que sí está claro es que si las cosas continúan así, seguro que me voy. Deben resolverse

cuestiones que afectan de forma directa.

—Cuestiones crematísticas...  
 —Puede que sí.

### ARREDONDO

El joven Arredondo se está aposentando en el primer equipo. En Puertollano puede ser baja a consecuencia de un contratiempo físico. Pero, lo que sí puede hacer, tanto si juega como no, es darnos su pronóstico:

—El Girona, estoy convencido, se entregará al máximo, pero existe una ostensible diferencia entre el Calvo Sotelo y nosotros.  
 —¿Tú crees que los rojiblancos, eludirán el descenso?

—Lo veo difícil, muy difícil. Pero se va a intentar.

—¿Qué ambiente has encontrado en la plantilla?

—Todos salimos al campo dispuestos a sudar la camiseta. No sé qué ocurría antes, pero lo que sí está claro es que ahora nos entregamos al máximo.

—¿Contento del rendimiento que has ofrecido hasta ahora?

—Puedo dar más de sí. Espero ir mejorando.

—¿Y de cara al próximo año, ¿qué?

—Estoy muy a gusto en el Girona y me agradecería continuar aquí.

Narcís PLANAS

### IV ANIVERSARIO HIPERMERCADO

## sant ponç

(centro comercial)

**SORTEO DEL DIA 19 DE ABRIL  
 PREMIADO EL  
 NUMERO 2.088**

### XXIII APLEC DE LA SARDANA DE RIUDARENES

AVUI, 22 D'ABRIL DEL 1979

MATI, A LES 11 — TARDA, A LES 4

Cobles: **SELVATANA, MARINA i ATLANTIDA**  
 (abans Pral. de Girona)

TARDA, A LES 5 —



Sala de ball

## LA PERGOLA

## RIUDARENES

BALL PER L'ORQUESTA

## MARINA

con Fernando Mendoza y Christian,  
 alternando con DISCOTECA

## EL GIRONA, EN CIUDAD REAL

**Segura presencia de Chaves en el equipo inicial**

### ENVIADO ESPECIAL

F. BOUSO MARES

A la espera del partido que se disputará esta tarde en «El Enpetrol», el Girona F. C. ha quedado concentrado en el «Hotel El Molino», de Ciudad Real, a donde llegó la expedición rojiblanca, ayer noche, a las 10,20 horas.

El Girona F. C. permanecerá en el mencionado centro hotelero hasta después del almuerzo de hoy, momento en el que emprenderá viaje hacia Puertollano, población situada a tan sólo cuarenta kilómetros de donde se encuentra en estos momentos la expedición a cuyo frente ha viajado el vicepresidente, señor Pueyo. No se desplazaron con el equipo los señores Fauró y Agustí que en un principio tenían el propósito de venir. El presidente ha tenido que quedarse ya que debía mantener una entrevista con el Gobernador, para tratar acerca del bingo del club rojiblanco. Su presencia en Girona también tenía relación, según pudimos saber, con el pago de la luz del Estadio.

Volviendo al viaje diremos que se inició a las 9,30 horas. Hubo «parada y fonda» en Nules, en donde se almorzó. Conforme queda dicho, a las 10,20 horas llegamos al hotel de Ciudad Real. Más de doce horas de viaje. Sin duda alguna, un buen «tute».

### SIN ALINEACION DECIDIDA

Continúa Vicente Sasot sin haber decidido la alineación que formará de salida. El primer problema está en Pita que, a la hora de transmitir esta información, todavía no había llegado.

Recordemos que Pita ha de incorporarse a la expedición directamente desde su Asturias natal.

—Estoy pendiente —nos decía el mister— de la llegada de Pita. No creo que haya problemas con este chico.

—Contando con que Pita esté en «El Enpetrol», ¿qué once sacará el Girona inicialmente?

—En estos momentos ignoro cómo se encontrará Abete. Tiene problemas en la ingle a consecuencia de un forúnculo. Tendré



El juego de Chaves gusta a Sasot. (Foto PABLITO).

que aguardar hasta el último momento para saber a ciencia cierta su estado.

—Así, pues...

—Alex, en la portería; Juanito, Paquito, Pita y Gómez, en la defensa; Serra, Chaves, Abete y Subirats, en la medular y Juliá y Pagés, en la punta del ataque.

—Es probable —prosigue Sasot— que Carbonell salga por Subirats tras el descanso. En caso de que no pudiera contar con Abete, entonces, Carbonell estaría en la formación inicial.

—¿Chaves es seguro?

—Sí. Me gustó el pasado domingo y formará con el once titular. Como suplentes estarán Pineda, Carbonell, Paül y Arredondo. Este último anda, según Sasot, con cansancio muscular y salvo imprevistos de última hora, descansará.

## REPRESENTANTE

LIBRE, A COMISION

Se precisa para la zona de Gerona.

Introducido en industrias, empresas de estructuras metálicas y constructoras.

Escribir al Apartado de Correos, 16, de L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona).

## ¿TERMITAS? ¿CARCOMAS?

### Tratamiento garantizado

T. E. C. - Tratamientos Especiales para la Construcción, S.A.  
 Gerona, 166. Barcelona-37 — Tel. 93-257 40 94.

## DIANA

ES COMPLAU EN COMUNICAR-LI QUE EL PRO-  
 PER DIA 24, A LES 5 DE LA TARDA, INAUGURA  
 EL NOU SALÓ DE PERRUQUERIA A LA

PLAÇA CALVET i RUBALCABA, Núm. 7 pral. 1.º



**CAIXA  
 RURAL  
 PROVINCIAL**

COMUNICA AL SSEUS AMICS i CLIENTS

L'INAUGURACIO DE LES OFICINES A

## CAMPRODON

DEMA, DILLUNS, AL CARRER VALENCIA, 28



Agente exclusivo de

**VOLVO CONCESIONARIOS, S. A.**



## VOLVO 343

Calle Emilio Grahit, núms. 31-35

Teléfono 20.71.04

GIRONA

VEA TODOS LOS MODELOS «VOLVO» EN EL  
 SALON DEL AUTOMOVIL DE BARCELONA -  
 1979 (Del 21 de abril al 1 de mayo).



# deportes

## TERCERA DIVISION

### aquí, figueres

### aquí, u.e. olot

Tras el 0-3, desplazamiento a Gavá

Delfín y Font entran en el equipo

# Pepe Pinto se enteró por "LOS SITIOS" del "ultimátum"

## El mister albiazul tiene muchos problemas para formar la alineación

# EL OLOT, A MONZON A RECUPERAR LOS DOS PUNTOS

## Isidro Sala es consciente del buen momento de su rival

En Figueres, la pasada semana, se produjo una de las derrotas más abultadas que ha sufrido el equipo ampurdanés en bastante tiempo. Nada menos que por 0-3 se perdía el partido y los dos puntos y se abría una semana en que los nervios han prevaecido en la Junta Directiva, saltando a la palestra un «ultimátum» al entrenador Pepe Pinto. Precisamente, con Pepe Pinto dialogamos a continuación:

—¿Qué hay del «ultimátum»?  
—No sé absolutamente nada. Mis noticias sobre el asunto las tengo a través de «LOS

SI TIOS», en cuyas páginas lei el acuerdo de la directiva figuerense.  
—Pero, el «ultimátum» está confirmado.  
—No sé si lo está o deja de estarlo. Lo único que sé es que a mí no se me ha dirigido ningún portavoz del club para darme a conocer este «ultimátum».

—Si. No puedo dártela ya que ha convocado a toda la plantilla. A ver qué equipo podemos hacer. Me llevaré a Cor-



El Gavá, otro difícil escollo para los ampurdanés. (Foto SA.NI)

—Nuestra opinión es, que debido a la derrota, la Junta Directiva del Figueres se puso algo nerviosa, como ya le ha pasado en otras ocasiones, en este mismo ejercicio liguero. Parece que quiere prescindir del entrenador. De hacerlo, creo que nos hallaríamos ante un bochornoso espectáculo en el que la Junta Directiva de la Unión sería la única y principal protagonista. Pero, sigamos con Pepe Pinto, ¿cree que la Junta Directiva se ha puesto nerviosa?

—Pero, entiendo que es uno de los sitios en donde se puede sacar algo positivo. El máximo problema, pienso, es que el campo es muy pequeño lo que impide que nuestro juego se pueda desarrollar con absoluta normalidad.  
—Ahora ya con cierta perspectiva, ¿qué pasó para que el 0-3 campeara el domingo en el campo?

—Hay partidos en los que la suerte nos da la espalda, mientras que al contrario todo le sale bien, a nosotros todo mal. Eso sucedió el domingo frente al Monzón. Ellos marcaron cuando faltaba muy poco para finalizar el primer tiempo. Fue un tanto psicológico. Por otra parte, nada más iniciado el segundo período, encajamos el segundo gol y esto nos hundió. Tuvimos ocasiones para marcar, pero no las aprovechamos. Tanto Busó como Veleta, Durán y Echegoyen, durante los veinte primeros minutos podían ya, perfectamente, solucionar el partido. No fue así y perdimos.

Tras el tropiezo olotense del pasado domingo, ha bajado un tanto, por no decir mucho, la aspiración del equipo de la Garrotxa cara a alcanzar una de las tres primeras plazas. Es más, en estos momentos se tendrá que luchar por conseguir uno de los cinco primeros puestos. De todo esto, hemos hablado con Isidro Sala, entrenador del Olot, que hoy se enfrentará al Monzón.  
—El Monzón venció la pasada semana al Figueres, nada menos que por 0-3. ¿Te preocupa este hecho?  
—Por supuesto. La semana pasada el Monzón obtuvo en Figueres un resultado totalmente sorpresa, al vencer al Figueres, nada menos que por 0-3, que es una victoria muy abultada por ser en campo contrario y ello supondrá encontrarnos un equipo con la moral muy alta y dispuesto a hacerse con los dos puntos que se juega en casa.  
—¿En el partido de ida, qué te pareció el rival de esta tarde?  
—Sobre el Monzón puedo decirte que es un buen equipo y que por su juego y por sus jugadores tendría que estar, a mi entender, más arriba en la tabla clasificatoria. Ahora bien, en el partido de ida, como recordarás, ganamos por 1-0 y con algunas dificultades, esto supone que será un equipo difícil, pero nosotros como en cada encuentro, saldremos dispuestos a hacernos con la victoria y los dos puntos.  
—Tras la derrota del domingo hablaste de cambios, de reestructuración. ¿Qué hay de ello?  
—Piensa, que es normal que haya un partido en la Liga en que a pesar de poner todo el empeño no haya manera de marcar

y se pierda el partido. Esto es lo que sucedió el pasado domingo, a los jugadores no les salía nada bien y se perdió. Es normal que esto pase, todos los equipos en un momento dado tienen un bache y esto también nos ha sucedido a nosotros.  
—¿Todas las aspiraciones perdidas?  
—Hombre, si nosotros queriamos

—Salimos a ganar, como en todos los entrenamientos. Ahora, un pronóstico no quiero hacerlo.  
—Habrá cambios en la alineación?  
—Por el momento saldrán Delfín y Font.  
—¿Por qué este cambio en la portería?  
—No quiero decir con esto que Atencia sea el culpable de la de-



Miret desea, esta tarde, jugar como en Figueres. (Foto CA.NI)

—¿La alineación?  
—Delfín; Rodri, Molas, Melero; Pla, Font; Forcadell, Durán, Picart, Manolo y Masferrer.  
—¿Pronóstico para esta tarde?  
—Pienso que es normal que haya un partido en la Liga en que a pesar de poner todo el empeño no haya manera de marcar

### breve

#### AJEDREZ

El pasado día 18, se disputó en el salón-bar «El Recés», la octava y última ronda del «Torneo Copa Caracas» del Club de Ajedrez Gerona.

José Cruañas ha quedado brillante campeón absoluto en esta competición. En segunda categoría se impuso claramente el joven jugador Ricardo Gubau, seguido a corta distancia por Enrique Taulé.

Los resultados en esta última ronda fueron los siguientes:

- Cruañas-Mirambell, 1-0; Ribas-Menac, 1-0; Vázquez-Felip, 1-0; Gubau-Suy, 1-0; Blanch-Xercavins, tablas; García-Taulé, 0-1; Arbussá-Ginés, 1-0; Díaz-Lázaro, tablas; Pou-Figuera, 1-0; Abad-Bellmá, tablas; C. Guerrero-Alonso, 0-1; A. Guerrero, descansa.

La clasificación final quedó así: 1, Cruañas, 7 puntos; 2, Ribas, 6,5; 3, Vázquez, 6; 4, Gubau, 5,5; 5, Mirambell, 5; 6, Taulé, 5; 7, Menac, 4,5; 8, Felip, 4,5; 9, Blanch, 4,5; 10, Xercavins, 4,5; 11, Arbussá, 4,5; 12, Díaz, 4; 13, Suy, 4; 14, Pou, 4; 15, Lázaro, 3,5; 16, García, 3,5; 17, Ginés, 3,5; 18, Alonso, 3; 19, Abad, 3; 20, Figueras, 2,5; 21, Bellmá, 2,5; 22, C. Guerrero, 2; y 23, A. Guerrero, 2.

#### MOTONAUTICA

La junta directiva de la Federación Catalana de Motonáutica presentó el calendario de regatas para la temporada de 1979 entre las que destacan tres pruebas internacionales, una de ellas puntuable para el Campeonato del Mundo y dos para el Europeo.

Estas tres pruebas internacionales, que organizara la Federación Catalana de Motonáutica, son: el Campeonato de Europa «Off-shore» clase 3-D, que se disputará el día 23 de junio en aguas de Sant Feliu de Guixóls (Girona).

El Trofeo «Costa Brava», puntuable para el Campeonato de Europa y clasificatorio para la final del mundo de «Off-shore», clases 1 y 2, también a disputar en Sant Feliu de Guixóls el día 24 de junio y, por último, el «Memorial Juan Bros», puntuable para el Campeonato del mundo de resistencia de fórmula 1 (OZ), que se desarrollará en el Lago de Banyoles (Girona), los días 27 y 28 de octubre.

**QUINA SANTA CATALINA**  
Y sus productos precisan  
**EXCLUSIVISTA**  
Para Gerona y su provincia, muy competente, con almacén, experiencia y conocimiento en la venta de vinos y licores.  
Apartado 50.005 - MADRID.

Jordi BOSCH

## G. E. i E. G.

### XVI PUJADA A PEU AL SANTUARI DE LA MARE DE DEU DELS ANGELS

REPARTIMENT DE COPES, TROFEUS i MEDALLES

DIA 29 D'ABRIL, A LES 9 DE LA NIT A LA «FONDA MARIETA»

Despatx de tiquets:  
LOCAL SOCIAL DEL G. E. i E. G., de 7 a 9 de la tarda, fins el divendres, dia 28.

PATROCINA:

## CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

### PARA CUIDAR UNA "ZONA VERDE" LO MEJOR ES HACERLO SENTADO.

Quando un césped es de los grandes, lo más cómodo es cuidarlo sentado en un tractor cortacésped Outils Wolf.

Haga la prueba y disfrute de jardinar conduciendo un tractor cortacésped Outils Wolf.

Para más información o demostración, visítenos en:

# INSA

Instalaciones y Suministros de Accesorios, S.A.  
Jardinería y Agricultura  
Avenida Jaime I, 74 Tel. 204347 GERONA



# deportes



**baloncesto femenino**



**balonmano**

## La Casera - Intima: final sin pronóstico

**EL TORNEO AL DIA Otro cómodo partido de las figuerenses**

**Superaron al Hispania mallorquín por 69-46**

**GRUPO «A»:**

La Casera - Hispania 69-46  
Teresianas - Esclavas 81-32

**CLASIFICACION:**

|            |   |   |   |   |     |     |   |
|------------|---|---|---|---|-----|-----|---|
| La Casera  | 3 | 3 | 0 | 0 | 207 | 113 | 6 |
| Teresianas | 3 | 2 | 0 | 1 | 195 | 163 | 4 |
| Hispania   | 3 | 1 | 0 | 2 | 171 | 170 | 2 |
| Esclavas   | 3 | 0 | 0 | 3 | 86  | 213 | 0 |

**GRUPO «B»:**

Intima - Citosa 116-12

**CLASIFICACION:**

|        |   |   |   |   |     |     |   |
|--------|---|---|---|---|-----|-----|---|
| Intima | 2 | 2 | 0 | 0 | 183 | 59  | 4 |
| Canal  | 2 | 1 | 0 | 1 | 119 | 88  | 2 |
| Citosa | 2 | 0 | 0 | 2 | 33  | 185 | 0 |

**LA JORNADA DE HOY:**

A las 11,30 horas, final: La Casera - Intima.

**EQUIPOS Y ANOTACIONES:**

La Casera: 69 (41), 22 faltas personales. Heras (6), P. Pi (5), Junyer (24), Llop (8) y Prats (5), equipo inicial. M. Pi (4), Corominas (3), Sellarés (8), Esteve (4), Puig (2) y Vilaboy.

Hispania: 46 (23), 25 faltas personales. (Eliminadas, 3; Villaronga, minuto 30; Dios, minuto 36 y Palmer, minuto 36). March (5), Noguera (11), Palmer (2), Villaronga (20) y Dios (5), equipo inicial. Pascual (3), Sastré y Catalá.

Buen arbitraje de Cebollada y Martínez.

**COMODO TRIUNFO**

No forzó en ningún momento la «máquina» el equipo que prepara Rafael Mora que se adjudicó una victoria cómoda y sin complicaciones.

Está claro que, hasta ahora, las ampurdanesas no han tenido que «apretar el acelerador», circunstancia que, sin duda alguna, se dará hoy en la final que a partir de las once y media dirimirán con el Intima.

El choque de ayer, conforme queda dicho, resultó placente-

**SEGUNDA PARTE**

Dado que el choque está listo para sentencia, La Casera sale, en la segunda mitad, con un «cinco» repleto de reservas. Esta circunstancia es aprovechada por el Hispania que llega a acercarse: 45-35, a los 7 minutos. Pese a ello, no hay problemas de ningún tipo para las ampurdanesas que ven facilitada su labor en el minuto 10 cuando a Villaronga «le cae» la quinta personal. Hay ovación de gala para la mallorquina al abandonar la pista. A partir de entonces, aumenta la diferencia. En el minuto 16 deben sentarse Dios

## Intima y Teresianas, sin rival

Pocos problemas tuvieron Teresianas e Intima para superar a sus respectivos rivales. Las tarraconenses ganaron por 81-32 a Esclavas, mientras que el Intima se imponía por un concluyente y rotundo 116-12.

**TERESIANAS, 81 — ESCLAVAS, 32**

Equipos y anotaciones: Esclavas: 32 (16), 21 faltas personales. Linares (3), Puig (4), Mas (3), Muñoz (14), Soler (8), Carbonell, Llorens y Albeza.

Teresianas: 81 (47), 14 faltas personales. Fernández (6), Solís (8), Turata (14), Bilbao (16), García (2), Doménech (8), Magorales (16), Botet (2), Feliu (2), Urquíz (7) y Vilar.

Sin problemas el arbitraje de los señores Cebollada y Martínez. Poco dio de sí este encuentro, en el que pronto se puso claramente de relieve la superioridad de las tarraconenses, que han demostrado contar con un equipo con muchas posibilidades de cara al futuro.

Resultado, pues, totalmente merecido y favorable a las Teresianas, que hicieron mover mu-

cho el banquillo dada la diferencia en el tanteador.

**INTIMA, 116 — CITOSA, 12**

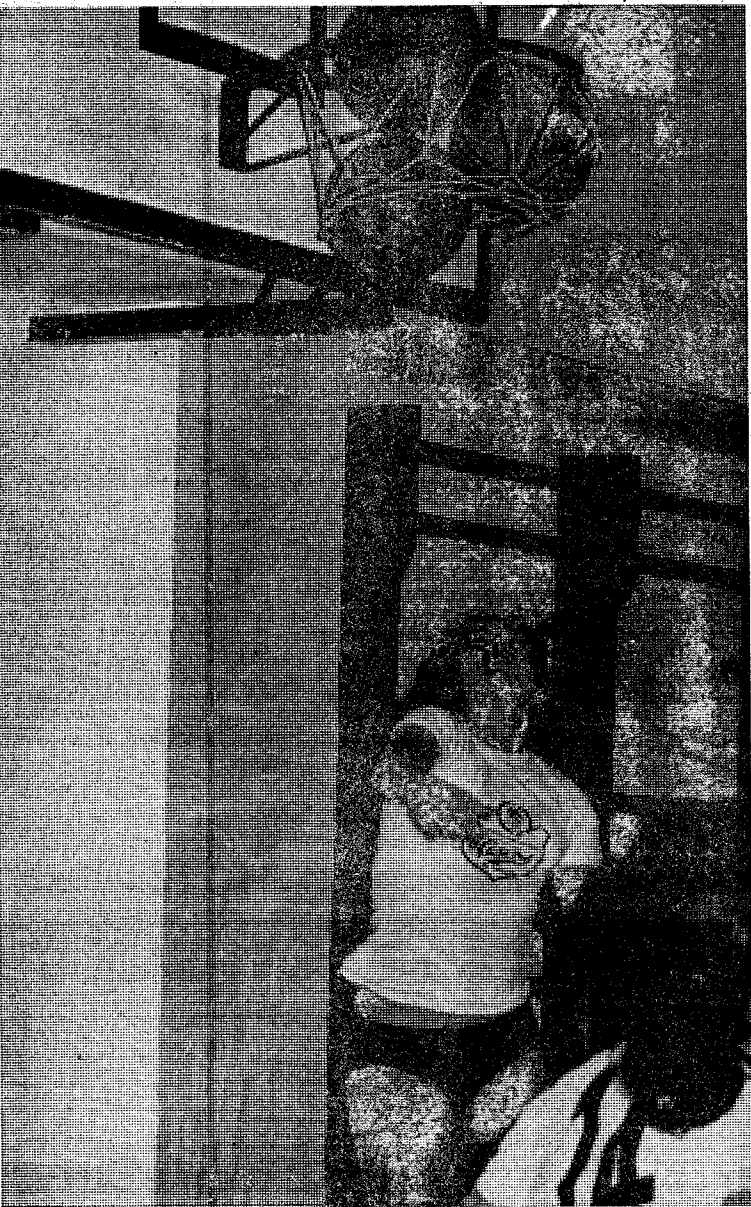
**Equipos y anotaciones:**

Intima: 116 (54), 22 faltas personales. Gómez (12), Torrent (12), Farré (21), Montes (14), Diego (16), Casanovas (4), García (7), Terrafeta (5), Martínez (16), Méndez (9) y Pisa.

Citosa: 12 (4), 24 faltas personales. Gascó (3), Signes (3), Barrandina (4), Martín - Navarro (2), Rodríguez, Guibas, Castellano, Montesinos, Medrano, Colomina y Arenaga.

Contemplativos con el equipo castellanense se mostraron los colegiados señores Soler y Bosch.

En este choque se dio el resultado de la fase de sector Las barcelonesas ganaron, nada más y nada menos que por 104 puntos de diferencia. Como dato curioso reseñaremos que los primeros puntos del Citosa se consiguieron cuando el marcador señalaba un concluyente 30-0. Ello, de por sí, ya pone de relieve la superioridad de las rivales de La Casera en la final de hoy.



Hoy será necesario «ver» el aro.

ro para La Casera, debiendo resaltar que la mencionada confrontación fue una de las más entretenidas que se han dado hasta ahora, en la fase de sector figuerense del Campeonato de España junior femenino.

**PRIMER TIEMPO**

Comenzó La Casera con una defensa de zonas, «presionando» en contadísimas ocasiones. El Hispania afrontó el choque con defensa individual, debiendo resaltar que ambos «cinco» salieron muy fuertes. A los 4 minutos, las figuerenses ya dominaban por 14-6. En este momento el preparador mallorquín solicita tiempo, que aprovecha para colocar a Villaronga sobre Junyer, la cual sigue dominando la situación de forma clara, a la vez que carga de personales a la mejor jugadora isleña que a los 9 minutos se encuentra con tres en su haber.

A los 10 minutos, el partido, prácticamente, queda resuelto ya que el marcador señala un expresivo 32-10. Los rápidos contraataques de La Casera se dejan notar en el tanteador.

A partir del 32-10, Rafael Mora opta por efectuar varios cambios en el equipo. En el minuto 16, Villaronga es sancionada con la cuarta personal, circunstancia que merma aún más el poder de las isleñas. Al descanso se llegaría con el resultado de 41-23.

y Palmer, también con cinco personales. Como sea que el Hispania, prácticamente, cuenta con cinco jugadoras efectivas, los últimos minutos son un «paseo» para La Casera que de esta manera se clasifica para el choque decisivo que se jugará a las 11,30 horas de la mañana de hoy. Como preliminar se ha previsto, a las 10, el Adepaf - Dosa, del Campeonato Regional masculino.

## En Manheim España perdió con Yugoslavia (106-91)

España no pudo batir a Yugoslavia en la final del Trofeo Albert Schweitzer, de baloncesto juvenil, que se ha disputado en Manheim.

Los españoles sucumbieron por 106-91, habiendo concluido el primer tiempo con ventaja yugoslava de 58-37.

**HOTELES - RESTAURANTES**

Instalaciones de churrería totales o parciales. Enseñamos a fabricar. Nos desplazamos a cualquier lugar de España.

Interesados escribir al Apartado 378 de ZARAGOZA. Ref. ACCESORIOS DE HOSTELERIA.

## LA U. E. SARRIA, FINALISTA

*Al empatar a 14 con el Sicoris*

*Esta mañana se enfrentará, en choque decisivo, al Granollers*



Esta mañana se la «juegan» ante el Granollers. (Foto S.A.N.I)

LERIDA. (Especial para LOS SITIOS). — Los juveniles de la Unió Esportiva Sarriá se han clasificado para disputar esta mañana la final de la fase de sector del Campeonato de España Juvenil al Granollers, merced al empate a 14 conseguido ayer, en un emocionante partido, frente al campeón llerdense, Sicoris. La mejor diferencia global de tantos (16-11) ha colocado a los sarrianenses en el choque decisivo de hoy.

**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES**

**Grupo I**

|                    |       |
|--------------------|-------|
| Granollers — Oasis | 26-8  |
| Reus — Elche       | 14-16 |

**CLASIFICACION**

|            |   |   |   |   |    |    |   |
|------------|---|---|---|---|----|----|---|
| Granollers | 3 | 3 | 0 | 0 | 62 | 29 | 6 |
| Elche      | 3 | 2 | 0 | 1 | 48 | 44 | 4 |
| Reus       | 3 | 1 | 0 | 2 | 46 | 47 | 2 |
| Oasis      | 3 | 0 | 0 | 3 | 33 | 69 | 0 |

**Grupo II**

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Sarriá — Sicoris    | 14-14 |
| C. Menor — C. Pilar | 13-27 |

**CLASIFICACION**

|          |   |   |   |   |    |    |   |
|----------|---|---|---|---|----|----|---|
| Sarriá   | 3 | 2 | 1 | 0 | 57 | 39 | 5 |
| Sicoris  | 3 | 2 | 1 | 0 | 53 | 42 | 5 |
| C. Pilar | 3 | 1 | 0 | 2 | 58 | 53 | 2 |
| C. Menor | 3 | 0 | 0 | 3 | 35 | 69 | 0 |

**LOS PARTIDOS DE HOY**

Conforme queda dicho, hoy se celebrará la jornada final con estos partidos:

8,45 horas, séptimo y octavo puesto, C. Menor - Oasis.

10 horas, quinto y sexto, C. Pilar - Reus.

11,15 horas, tercero y cuarto, Sicoris - Elche.

12 horas, final, Sarriá - Granollers.

**LA CONFRONTACION CON LOS ILERDENSES**

Ambiente de gala para presentar este choque que era decisivo para ilerdenses y sarrianenses. El Sicoris precisaba de la victoria

y al Sarriá le bastaba un empate. Al término de la contienda, igualada a 14, tras unos minutos de auténtico «suspense» ya que se pasó del 14-11 favorable a los pupillos de Espigol al ya mencionado 14-14.

Discreto arbitraje de los señores Nuño y Casanova, que precisamente hoy arbitrarán el Granollers-Sarriá. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Sarriá: Palomeras y Sabater; Guerrero, Viñals, Torrent, Durán, Pairet, Galindo, Olles (7), Mesas, Ramió (6) y Carreras (1).

Sicoris: Tarruella y Solana; Grau (1), Solé, Frexinet, Busta (4), Braus, Sáez (3), Doménech (2), Piferrer (1), Mir (3) y Alabreda.

Conforme queda dicho, el cho-

que era esperado con gran interés. En el primer período, los sarrianenses fueron por delante salvo en los últimos momentos en que el Sicoris logró la igualada a seis. Señalamos que tanto en la primera parte como en la segunda, el portero sarrianense, Palomeras, estuvo incommensurable, con paradas de auténtico mérito que catapultaban a sus compañeros.

En el segundo tiempo, persistió el dominio en el marcador por parte sarrianense. Del 6-6 se pasó al 11-9, aumentando la cuenta a 12-9. Llegó después el 14-11. El triunfo estaba encarrilado. Pero la presión ambiental, el juego local y algunas decisiones «caserillas» de los árbitros motivaron el que el Sicoris empatara a 14, resultado que continuaba favoreciendo al Sarriá.

## LLAGOSTERA

**TORRES Y PARCELAS**

Finca con todos los servicios terminados, parcelas totalmente llanas, gran zona deportiva.

**APROBADO POR C.P.U.** — Precios por debajo de la media de la zona. Llámennos y compruébelo. Estudiaremos todas las propuestas.

Informa: Señor SEXMAN. — Telf. 209 54 34, de BARCELONA.

## VISITADOR MEDICO

JOVEN  
DINAMICO  
PROMOCIONABLE  
RESIDIR EN GERONA  
NO IMPORTA EXPERIENCIA

Escribir carta solicitando entrevista D.º LOS SITIOS, Barcelona, 29, GERONA. — Ref.: 3.469.

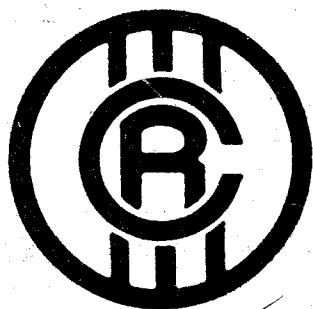
**Textos: JORDI XARGAYO**

**Fotos: PABLITO**

**¿DINERO? ¿TRABAJO? ¿NEGOCIO?**  
Gane el dinero con su trabajo

Instalaciones completas de maquinaria para churrerías puestas en cualquier lugar de España. Enseñamos el oficio. A la vez que la ponemos en marcha en su propia localidad. 200.000 ptas. precio total, incluido desplazamientos y toda clase de gastos.

Interesados, escribir al APARTADO 378, de ZARAGOZA. -Ref. PROGRAMACIONES HOSTELERAS.



**CAIXA RURAL PROVINCIAL**

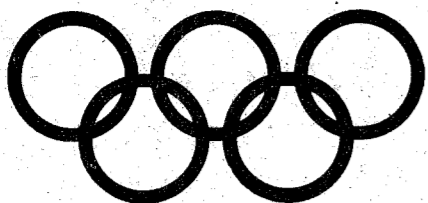
COMUNICA ALS SEUS AMICS i CLIENTS  
L'INAUGURACIO DE LES OFICINES A

**SANT JOAN DE LES ABADESSES**

EL PROPER DIMARTS, DIA 22

A LA PLAÇA CALVE, 4



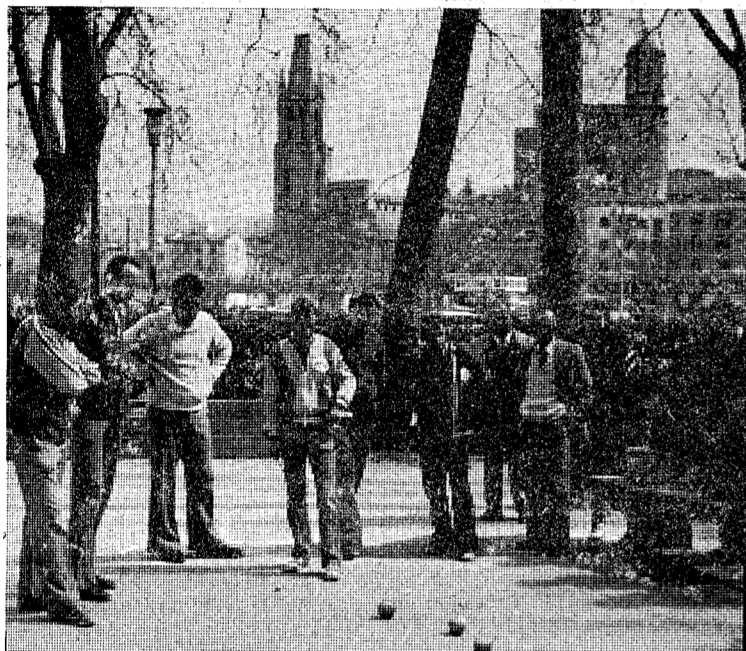


# deportes

## bochas

### Los días 23 y 24 de junio PRE-EUROPEO EN GIRONA

Con la participación de Italia, Francia, Suiza, Luxemburgo, Mónaco y España



Muchos aficionados a las bochas se han preguntado el motivo por el que este año no se ha disputado el tradicional Festival Internacional de Pascua. Pues bien, la ausencia del mencionado Festival tiene una explicación. El «pre-europeo» que, tendrá como marco nuestra ciudad, los días 23 y 24 de junio.

Quien nos informó fue el delegado provincial de Bochas, señor Amagat. Resulta que los días 23 y 24 de junio se disputará en Girona la fase eliminatoria (el «pre-europeo») del Campeonato de Europa, con la presencia de Italia, Francia, Suiza, Luxemburgo, Mónaco y España. De los seis, cuatro se clasificarán para la fase final.

El equipo español que intervenga en este «pre-europeo» será el que se proclame campeón nacional los días 2 y 3 de junio, en Barcelona. ¿Será gerundense? Esperemos que sí, aunque habrá que trabajar de firme.

Narcís PLANAS

## Actividades del Institut Català de l'Esport Escolar

Entre las diferentes competiciones que en nuestra provincia organiza el Institut Català de l'Esport Escolar hay que señalar que vienen disputándose los Campeonatos de Gimnasia en sus disciplinas de «plinto» y «tumbling».

En el grupo infantil figura en cabeza el Dominicus de Salt, con 70,50 puntos seguido del Carmelitas de Girona, con 62 puntos; Eiximenis de Girona, con 58,50; Dominicus Anunciada, de Girona con 55,5; Eiximenis B, con 52,5; Anexa de Prácticas, 50,90; Carmelitas de Palamós, con 38,40; Carmelitas B, de Palamós, con 34 y C. Immaculada, de Lloret, con 18 puntos.

En cadete, figura en primer lugar el equipo Dominicus Anunciada, de Girona, con 6,3 puntos, seguido del Vicens Vives, de Girona; Carmelitas, de Girona A; Anexa de Prácticas; Carmelitas, de Palamós; Carmelitas, de Girona B y Eiximenis.

En baloncesto femenino cadete, se proclamó vencedor el Montessori-Palaú, de Girona, seguido de Maristas, de Girona y C.N. Pere Rosselló, de Calonge.

En tenis de mesa, dominó el Collell, clasificándose segundo el Maristas de Girona. En categoría femenina, el primer puesto fue para Dominicus, de Girona.

### FASES DE SECTOR

Han sido diferentes los equipos que han representado a Girona en diferentes fases de sector.

En ajedrez, con 9 provincias en litigio, Girona perdió en cuartos de final con Baleares. En féminas, las Dominicus quedaron segundas.

Seis participantes en baloncesto. El Montessori sucumbió con los representantes de España en los Juegos de la Fisec, las Testanans de Tarragona. Los Maristas, en masculinos, quedaron terceros.

En atletismo, no se clasificaron los chicos y fueron trigésimoterceros las chicas.

El Collell, fue tercero en tenis de mesa. Las Dominicus de Girona consiguieron la segunda plaza.

En Voleibol, el Vicens Vives, de Girona perdió en la fase final con el Santa Isabel. En Lloret de

Mar, se disputó la fase de sector masculina. El INB Salvador Espriu, de Salt, fue cuarto.

El Anexa de Prácticas consiguió el quinto lugar en tiro neumático.

## petanca

### EL C. P. SALT, CAMPEON DE LA I LIGA PROVINCIAL INTER-CLUBS

Finalizó el pasado día 8 de abril, la primera Liga Provincial Interclubs que, bajo la dirección del Club Petanca Breda, y con un carácter marcadamente experimental, se ha celebrado por primera vez.

A fuer de sinceros, nadie del C.P. Salt esperaba este desenlace a dos jornadas del final. Cinco eran los puntos con los que el Club Petanca Breda aventajaba al C.P. Salt con dos puntos teóricamente fáciles para la consecución de unos puntos que sin duda alguna le habrían llevado a la consecución del título. Por otra parte, recibíamos al C.N. Figueras y debíamos desplazarnos al siempre difícil campo del CRAC Cassà.

Siempre hemos opinado que en el juego de petanca, quizá por el mero hecho de ser juego, el factor fortuna corre paralelo a la habilidad. Nadie, absolutamente nadie, esperaba que el Club Petanca Breda consiguiera tan sólo cinco puntos en dieciocho partidas que debía disputar en las dos últimas jornadas. Estos resultados facilitaron la consecución del título al C.P. Salt que consiguió once puntos ante el C.N. Figueras y CRAC Cassà.

Tan sólo un punto ha separado al primer y segundo clasificado en esta primera Liga Provincial. Un punto que sin duda da reflejo del equilibrio habido en el transcurso de la competición.

## Reside en Pals ESTEBAN VILELLA, CAMPEON DE ESPAÑA DE KARTS

«Espero participar en los mundiales que se disputarán en Portugal»

No cuenta la provincia de Girona con demasiados valores deportivos a nivel nacional, como para que podamos permitirnos el lujo de ignorarlos. ¿Cuántos de ustedes sabían, que en Pals vive todo un campeón de España de karts? Para paliar en parte este olvido, y para conocer la personalidad de nuestro as, nos dirigimos a la cercana villa con una serie de preguntas, que permitan empezar a conocer un poco a nuestro entrevistado de hoy, Esteban Vilella, campeón de España de karts en la categoría de 100 c.c.

—Resúmenos, para empezar, tu carrera deportiva.

—Abarca tres años que son los que llevo corriendo. El primero me lo planteé como un aprendizaje, sin tener aspiraciones concretas a ningún objetivo. Al siguiente, conocedor ya de mis posibilidades, me entregué a fondo y conseguí el segundo lugar en el campeonato de Cataluña de promoción, y el sexto en el de España. Por último, el año pasado logré proclamarme, por fin, campeón de España.

—¿Qué proyectos tienes para la actual temporada?

—Son muy ambiciosos, pues aspiro a participar en los campeonatos regionales y nacionales absolutos, aparte de intentar asistir a los del mundo, que en esta ocasión se celebran en Portugal.

—Por desgracia, hablar de deporte lleva parejo el hablar de dinero. ¿Posees el presupuesto necesario para poder desarrollar todo este programa?

—No. Es más, aún actualmente después de haber dado comienzo las carreras, estoy a la espera de un buen motor, ya que el último que he estado utilizando se ha quedado «viejo». Sin embargo, es mi deber hacer constar y agradecer en lo que vale, la ayuda moral y económica que me presta todo el pueblo de Pals. Mis convecinos son los que más me obligan a defender nuestro pabellón, lo que representa un estímulo importantísimo para mí. En cuanto a lo que falta por cubrir del presupuesto, estoy ya acostumbrado a ir a una prueba sin saber si podré asistir a la próxima, pero esperanzas de conseguirlo no me faltan.

—Hábianos un poco de tu kart. —Actualmente, estoy conduciendo un chasis MTK acoplado a un motor Parrillas de 100 c.c. No tiene marchas, y para que se puedan hacer una idea de la capacidad o cabalaje de este pequeño motor, les diré que en las rectas alcanzamos velocidades del orden de los 120-130 km./hora.

—¿Representa esto, que existe peligro en esta modalidad deportiva?

—Siempre hay un cierto riesgo, naturalmente. Pero los accidentes en karting, no suelen ser graves. A lo sumo alguna fractura que nos aleja temporalmente de los circuitos.

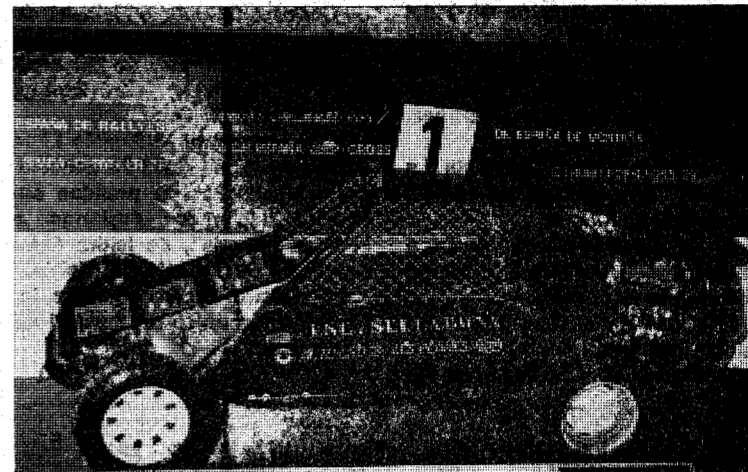
—Hablando de circuitos: ¿Dónde te entrenas?

—En Ampuriabrava, y gracias a la gentileza de los propietarios del club local, puedo entrenar siempre que mis obligaciones me lo permiten.

—Esperemos que te lo permitan lo más a menudo posible, porque si grave es, como decíamos al principio, no conocer a nuestros campeones, más grave sería el perderlos. ¡Suerte Esteban!

## automovilismo

### El vehículo de Sellabona, en el «Salón del Automóvil» de Barcelona



El coche fórmula T.T. que utilizó Lluís Sellabona para conquistar el primer título español de autocross se halla expuesto en el stand Firstone, del Salón del Automóvil de Barcelona, que fue inaugurado ayer. En la fotografía de Pagés, el mencionado vehículo.

## tenis

### FINALIZA EL IV CAMPEONATO PROVINCIAL JUNIOR POR EQUIPOS

Segue su marcha el Campeonato junior por equipos, el cual después de celebrarse cinco jornadas destaca en primera posición el C. T. Girona seguido del C. T. Palamós «A», quedando por jugarse dos jornadas.

Los resultados de las últimas jornadas son los siguientes: el equipo «A» del CT Palamós vence al GEIEG por 6-1, el CT Girona vence al CT Figueras, por 7-0, el equipo «A» del CT Palamós vence al equipo «B» del CT Palamós, por 4-3 y el CT Banyoles vence al CT Olot, por 4-3.

Los encuentros pendientes de celebrarse son:

CT Palamós «B» — CT Palamós «A»  
CT Olot — CT Girona  
CT Figueras — CT Banyoles  
CT Palamós «A» — CT Olot  
GEIEG — CT Palamós «B»  
CT Banyoles — CT Girona

Se dará por finalizado el Campeonato, proclamándose el vencedor y finalista como campeón y subcampeón provincial junior, respectivamente.

### IV CAMPEONATO PROVINCIAL EQUIPOS VETERANOS

Los resultados de los encuentros de la segunda jornada son

los que se detallan: en el Grupo «A» el CT Banyoles venció por 3-2 al CT Olot y en el Grupo «B» el CT D'Aro vence al GEIEG por 4-1 y el CT Palamós al CT Canyelles por 3-2.

La tercera jornada se jugará hoy domingo con los encuentros siguientes:

Grupo «A»  
CT Banyoles — CN Olot  
Soc. Hípica — CT Olot  
Grupo «B»  
CT Palamós — CT D'Aro  
GEIEG — CT Canyelles

La clasificación hasta la fecha en el Grupo «A» va encabezada por el CT Banyoles y en el Grupo «B» el CT D'Aro y el CT Palamós.

### XII CAMPEONATO PROVINCIAL ABSOLUTO POR EQUIPOS

A primeros del mes de mayo dará comienzo una nueva edición del Campeonato Provincial Absoluto por Equipos, el cual constará de cuatro jornadas. El Campeonato se jugará por eliminatorias, pudiendo inscribirse 2 equipos por Club, jugándose en tres categorías (Oro, Plata y Bronce) de acuerdo con la clasificación obtenida por cada club en el Campeonato anterior.

**E.F.A. GUADEBRO S. A.**  
PISOS EN STA. EUGENIA  
PROTECCION OFICIAL  
GRUPO 1.º

70% Hipoteca a 15 años al 11%.  
30% a convenir directamente con promotora constructora.  
AHORRO del 90% con escritura y contribución.  
PARKING. CALEFACCION INDIVIDUAL.  
4 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO.  
C/ Massana, esquina C/ San Sebastián.  
Información en la misma obra y Tel. 505162.

## golf

### Actividades en el C. G. de Pals

Resultados de la competición «Copa Comité de Competición», celebrada en el Club Golf de Pals el día 12 de abril de 1979, en la modalidad de 18 hoyos Greensome. Par 73. S. S. 73.

**GANADORES**  
Handicap oficial  
1. Patrice Guiol-Veronique Thiroloix, 70 neto; 2. Juan Vers-Marcos Vers, 70, y 3. Juan Umberto-Elena Gibernau de Umberto, 73 neto.  
Scratch  
1. Juan Vers-Marcos Vers, 80 bruto; 2. Juan Umberto-Elena Gibernau de Umberto, 81, y 3. Jorge Pellerin-Antonio Carol, 81 bruto.

Handicap superior  
1. Jorge Galofre-Francisco Gubert, 76 neto; 2. Madrona Torrents de Argenté-José Luis Puig, 78, y 3. Cristina Escardó-Manuel Carol, 80 neto.

«TROFEO DAMA DEL PARAGUAS»  
Tuvo lugar en el Club Golf de Pals el día 14 de abril 1979, en la modalidad de 18 hoyos Stableford. Par 73. S. S. 73.

**GANADORES**  
Handicap oficial caballeros  
1. Marcos Vers, 37 neto; 2. J. L. Arnald, 35, y 3. Michel Florin, 33 neto.  
Handicap oficial señoras  
1. Veronique Thiroloix, 35 neto; 2. Josy Arnold, 34, y 3. Victoria Isamat de Lucaya, 33 neto.

Scratch caballeros  
1. Patrice Guiol, 29 bruto; 2. Michel Florin, 28, y 3. Juan Umberto, 26 bruto.

Scratch señoras  
1. Rosa Teotino de Kucharski, 18 bruto; 2. Josy Arnald, 17, y 3. S. Florin, 16 bruto.

Handicap superior caballeros  
1. Ernest Haller, 33 neto; 2. Carlos Vilagut, 32, y 3. Javier Iriarte, 32 neto.  
Handicap superior señoras  
1. Adelina Sanglas de Pareira, 38 neto; 2. Gloria Olano de Pujadas, 35, y 3. Joseette Cazals, 33 neto.

«TROFEO BALTASAR PARERA VILAR»  
Se celebró en el Club Golf de Pals, el día 15 de abril de 1979, en la modalidad de 18 hoyos Greensome-Chapman. Par 73. S. S. 73.

**GANADORES**  
Handicap oficial  
1. Patrice Guiol-Veronique Thiroloix, 66 neto; 2. Francisco Bori-Jorge Kucharski, 72, y 3. Maria Angeles Aixelá de Fisas-Manuel Corominas, 72 neto.  
Scratch  
1. Maria Angeles Aixelá, de Fisas-Manuel Corominas, 78 bruto; 2. Francisco Bori-Jorge Kucharski, 80, y 3. Maria Luisa Vázquez de Kucharski-Eduardo Kucharski, 81 bruto.  
Handicap superior  
1. Mr. Ruys-Mme. Ruys, 77 neto; 2. F. Haller-E. Haller, 76, y 3. Maria Antonia Orta de Vilagut-Carlos Vilagut, 78 neto.

## rugby

### CAMPEONATO DE PROMOCION ESCOLAR

Segue disputándose el Campeonato de Promoción Escolar, torneo realmente interesante y que sirve para captar nuevos valores para el rugby gerundense.

Los resultados registrados ayer, sábado, fueron los siguientes:  
C. N. Amier — E. Esportiva 64-4  
C. Lorenzana — Bell.lloc 4-28  
Independientes — D. Carles 32-0

## COMERCIAL MUNTASELL, S. A.

SUMINISTROS EN GENERAL PARA EL AUTOMOVIL (DISTRIBUIDORES)  
Avenida de Jaime I, 15 - Teléfonos 20 81 04  
GERONA

ANUNCIAMOS A LA DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL QUE EL LUNES, DIA 23 DE ABRIL, ABRIREMOS NUEVAMENTE NUESTRO ESTABLECIMIENTO.

PEDIMOS DISCULPAS POR LAS MOLESTIAS OCASIONADAS DURANTE LOS DIAS QUE HA ESTADO CERRADO. A FIN DE MECANIZAR SU ORGANIZACION POR SISTEMA DE ORDENADOR.



# Ultima hora Los Premios de Olot: el Lluís Casademont, con 300 mil pesetas, a Isidre Grau, de Sardanyola del Vallés

Gran animación y concurrencia en la velada de los Premios Olot. He aquí, al filo de la madrugada, las decisiones del Jurado:

X Premio María Concepción Carreras, a "Fantasía", de Inmaculada Ballestí González, de Rubí.

I Premio Investigación Gil Vidal y Forga, con 25.000 pesetas, a "Les emissions monetaries de la guerra 1936-1939 a la Comarca de la Garroixa", de Antonio Turro Martínez, de Barcelona.

II Premio Mancomunitat de La Garroixa, por unanimidad, declarado desierto.

IX Premio Muntells de Poesia, a "Sensibilitat", de Mercè Corretga Torrent, de Barcelona.

X Premio Radio Olot, por unanimidad, desierto.

XI Premio de Cuentos para Ni-

ños, a "La extraña historia de unos sueños extraños", de Pep Albanell, de Barcelona.

XII Premio Josep Maria Mir Mas de Xexás, a "Savardiga i els maganyeus", de Jaume Aimat Rigola, de Barcelona.

XIX Premio Misión, a "Amor", de Concepción Batallé Mallarat, de Olot.

XIII Premio Teatro, a "El capitel", de Guillermo Cabré Borrás, de Palma de Mallorca.

Y finalmente, el XI Premio Lluís Casademont, de 300.000 pesetas, por acumulación de premios anteriores declarados desierto, a "Fugida en gris", de Isidre Grau Antolí, de Sardanyola del Vallés.

En nuestro próximo número informaremos con toda amplitud de esta velada.

BRITO

## SUCEDIO EN GERONA

### Ninguna novedad en el caso del asesinato del señor Quera

### Peligrosa gamberrada en plena Rambla

No hay ninguna novedad, por el momento, sobre el caso del asesinato del joyero gerundense Emilio Quera. Ahora bien, sabemos positivamente que las fuerzas policiales están realizando de forma continua intensas gestiones para localizar, identificar y proceder a la detención de los autores del crimen.

Por supuesto que no nos es dado poder desvelar detalles de las pesquisas, intensas pesquisas oficiales que se están llevando a cabo por dos razones. En primer lugar por que todo está bajo el más absoluto y riguroso secreto sumarial y también porque se podrían perjudicar las gestiones de la Policía gerundense, que va recolectando cada día nuevos datos para intentar resolver este crimen, un crimen que levantó la indignación de todos los vecinos de la ciudad por la forma en que se cortó de raíz, la vida de un honrado comerciante en el momento en que procedía a abrir su establecimiento en las primeras horas de la mañana.

Esperemos que las gestiones policiales tengan un brillante final, cual sería la detención de los asesinos del señor Quera, para que sobre ellos cayera todo el peso de la Ley.

#### DETENIDO EN LLORET DE MAR

Un buen servicio de la Policía en Lloret de Mar ha terminado con la detención de un individuo por presunto delito de robo.

Se trata de Rafael Muñoz Palamós, que fue detenido en Lloret de Mar, tras una serie de pesquisas, como decimos por presunto delito de robo cometido días antes y por el que se le buscaba.

#### GAMBERROS EN LA RAMBLA

Hace unos días, comentábamos gamberradas que tuvieron lugar en Lloret de Mar y Playa de Aro por un grupo de extranjeros y de jóvenes respectivamente y que

afortunadamente fueron cortados de raíz por la rápida intervención de la Policía Nacional que procedió en un caso a la detención de los gamberreros y en otro a la presentación ante el propietario de los bienes destruidos, el cual les obligó al pago de los daños.

El hecho que les vamos a relatar por desgracia no fue presenciado por ningún miembro de la Policía Nacional o de los Municipales. Nosotros pudimos observarlos y estuvimos en un trío de agarrar a alguno de los desalmados para solucionar el problema por nuestra cuenta, porque lo merecía, pero por desgracia escaparon.

El asunto ocurrió sobre las 8 de la tarde cuando en la Rambla, que estaba llena de gente paseando tranquilamente por esta tradicional vía ciudadana, cuando dos chicos de 16 o 17 años, subidos a una moto decidieron en vez de pasar por el lugar que tienen asignado los vehículos, por el paso peatonal. Allí por el centro de la Rambla. Nosotros los vimos venir y nos pudimos apartar, pero unos metros más arriba, una señora rodó por los suelos, aunque pudo también esquivarlos. Un poco más arriba, un chico que patinaba tuvo que acelerar su carrera para no ser atropellado y una señora embar-

zada se llevó tal susto que pensamos que daría a luz allí en medio. Un grupo de personas lograron pararlos y cuando parecía que ya habían sido detenidos pudieron huir velozmente. Habían personas bastante enfadadas y pensamos que podían haberse llevado algún golpe, que lo merecían. Esperemos que se tomen por parte de quien corresponda, medidas para que este hecho no se repita— cosa muy a menudo— y estos gamberreros se vean privados de sus motos, que es la única forma de que no nos molesten en la Rambla, único sitio donde hasta ahora, se podía pasear con cierta tranquilidad.

#### OLA DE ALARMAS EN FIGUERES

Según nos comunica nuestro corresponsal, Josep Maria Barnils Jr., en estos últimos días en la capital del Alt Empordà se han señalado una serie de hechos alarmistas, incluido el hallazgo de dos bombas, una de aviación, caída durante la guerra civil, y que apareció en el curso de una excavación para construcción que se realiza en la calle Montaner, fue desactivada por los artificieros del Ejército. Otra bomba ésta de mano tipo «Lafitte» fue hallada en el interior de una caja en la calle San Francisco de Paula, igualmente tras la intervención de la Policía Nacional, los artificieros militares, procedieron a retirar el artefacto.

Y como es cosa de alarmas, en las últimas horas funcionaron, in-fundadamente, las del Museo Dalí y una entidad bancaria, al parecer por defectuoso funcionamiento de los correspondientes sistemas.

Por último, diremos que los bomberos figuerenses tuvieron que acudir a Avinyonet de Puigventós, para sofocar un incendio que se propagaba por unos camos al extenderse las llamas originadas en la quema de matorrales.

J. B.

**HOTEL EN ESTARTIT**  
PRECISA PARA TEMPORADA CAMARERAS DE BARRA, HABITACIONES Y COMEDOR.  
TELEFONEAR MAÑANAS, al 75 81 00.

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA      UNIVERSIDAD POLITECNICA DE BARCELONA  
**COLEGIO UNIVERSITARIO DE GERONA**  
**ESCUELA UNIVERSITARIA POLITECNICA DE GERONA**

Organizan un curso sobre:  
**PULVIMETALURGIA**

**Programa:**  
I.— Polvos. Obtención, propiedades y operaciones.  
II.— Conformación y sintetización.  
III.— Acabados y técnicas especiales.  
IV.— Materiales macizos, porosos, refractarios y con propiedades físicas especiales.  
V.— Carburos cementados.  
VI.— Proyecto de piezas.

**Profesores:**  
Señor Molera Sola. Profesor de la Universidad Autónoma de Barcelona.  
Señor Macarulla Bombardó. Ingeniero de Sintermetal, S.A.  
Durante el curso están programadas visitas industriales, se atenderán consultas específicas, se entregará la documentación técnica necesaria y al final se otorgará un diploma acreditativo de asistencia.

**Fechas:**  
24 al 27 de abril.

**Horario:**  
Intensivo de 4 horas por la mañana y 5 horas por la tarde, hasta completar un total de 30 horas.

**Número de asistentes:**  
El curso no se llevará a cabo si no se alcanza un mínimo de 15 matrículas y el máximo de matrícula admisible será de 25.

**Matrícula:**  
Será de 10.000 ptas., arbitrándose ayudas para profesores y alumnos Universitarios.

Para preinscripciones y más información dirigirse a Secretaría de la Sección de Ciencias del Colegio Universitario. Casa Cultura. Plaza Obispo Lorenzana. Telf. 20 42 62.  
Secretaría de la Universidad Politécnica. - Casa Cultura. Pl. Obispo Lorenzana. - Telf. 20 67 70.

## ¿Naturismo en una parte de la playa de Port de la Selva?

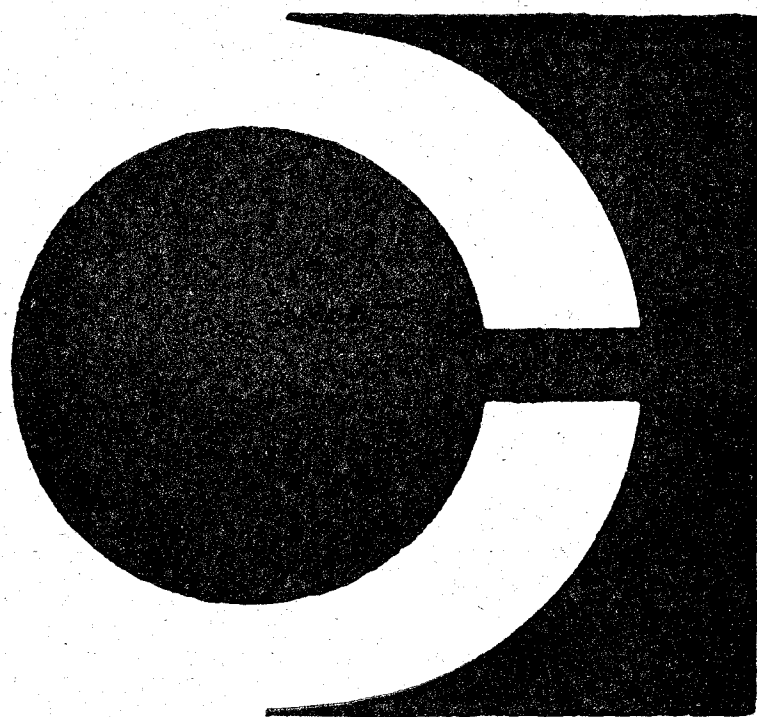
El Club Catalán de Naturismo, legalizado en abril de 1978, ha enviado una carta al alcalde de Port de la Selva en la que se le pide que solicite al Gobernador Civil de la provincia la autorización para reservar una parte de la playa para sus socios.

«Nuestra entidad —afirma la carta— tiene reconocido el derecho de señalar, de acuerdo con las autoridades municipales, determinadas porciones de las playas para la práctica del baño de sol y de mar en plan de naturismo integral en beneficio de los titulares de nuestra entidad y de todos los naturistas extranjeros que posean el carnet de la Federación Naturista Internacional». Finaliza la misiva afirmando

que «nuestra entidad se compromete a hacer respetar los principios que permiten la legítima convivencia de los ciudadanos en un contexto de mutuo respeto de los derechos humanos».

### 2 ULTIMOS APARTAMENTOS

Para poder habitar ahora en Semana Santa (en Llansó). Playa Grifeu (entrada 300.000 ptas.), resto a convenir. Pregunten Tel. 3399100 con pre-fijo de Barcelona, o bien visítenos en la obra todos los sábados de 4 a 7 y domingo, todo el día.



# CERARTESA

## CERAMICA ARTESANA

### BISBAL.S.A.

Carretera Gerona - Palamós, Km. 28,3.

Tels. 64 07 50/1 - Apart. Correos, 8.

LA BISBAL — (GERONA)

# SENSACIONAL OFERTA DE SOBRANTS DE SERIE

## VENDA EXCLUSIVA A TENDES I ESTABLIMENTS HOTELERS

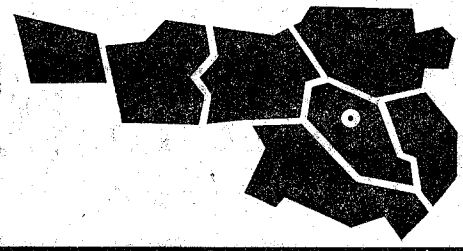
D'ARTICLES DE CERAMICA PER A USOS D'H OSTELERIA, DOMESTICS i DECORATIUS. DES DE DEMA DILLUNS i DURANT 30 UNICS DIES EN ELS LOCALS DE LES NAUS INDUSTRIALS de la carretera de GERONA a PALAMOS,QUILOMETRE, 23,

## LA BISBAL

HORARI VENDA DE DILLUNS A DISSABTE

Matí de 10 a 1 i tarda de 4 a 8 hores.





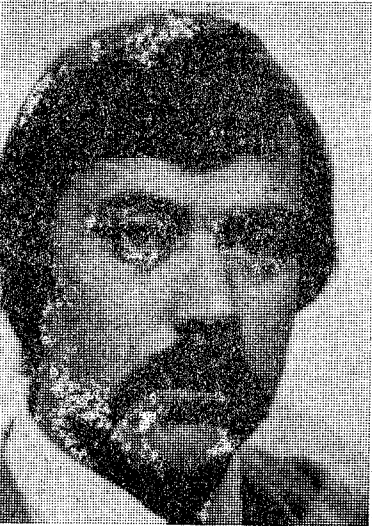
# girona/comarques

## SANT FELIU DE GUIXOLS

### Manuel Monfort Anglés: "Pondremos rápidamente en marcha una sistemática política de información y participación del pueblo en las tareas municipales"

#### Al nuevo alcalde le apoyaron los 7 concejales socialistas y 2 comunistas

Los datos más sobresalientes de la sesión constitutiva de la Corporación Municipal del nuevo Ayuntamiento de Sant Feliu de Guixols, cabe concretarlos en la elección del alcalde-presidente y en el nombramiento de los restantes componentes de la Comisión Municipal Permanente. En este orden cabe concretar el nombramiento del cabeza de lista del "Partit dels Socialistes de Catalunya" (PSC-PSOE), Manuel Monfort Anglés, administrativo, de 41 años de edad, como nuevo alcalde-presidente del Ayuntamiento de la ciudad, con el apoyo de los siete concejales socialistas y de dos concejales comunistas (es de destacar la ausencia de un concejal de este último grupo). Por su parte el candidato número uno de la lista de los "Centristes de Catalunya-UCD", Carlos Xargay Sauri, director de hotel, de 43 años de edad, consiguió los tres votos correspondientes a los concejales de la propia candidatura, mientras que cabe reseñar los cuatro votos en blanco de los ediles de la coalición "Convergència i Unió". Asimismo informaremos que componían la mesa de edad los concejales Pablo Aymerich Gironés, jubilado, de 72 años de edad, y Josep López de Lermá López, profesor de E.G.B., de 28 años de edad, ambos de la coalición "Convergència i Unió".



de edad, por la coalición "Centristes de Catalunya-UCD", y Pedro Pujol Jordana, cabeza de personal, de 69 años de edad, por el PSUC.

Por su parte, el nuevo alcalde de la ciudad guixolense, Manuel Monfort Anglés, dirigió unas palabras a los componentes del también nuevo concejo municipal que, además de los anteriores señores referidos, estará compuesto por los siguientes ediles: Antonio Martínez

concejales: Jaime Barneda Lluellas, director de fábrica de tapones, de 47 años de edad; José Vicente Romá, administrativo, de 56 años de edad, y Emilio Radresa Abella, abogado, de 50 años de edad, por el PSC-PSOE; Roger Conchillo Pedrosa, comerciante, de 54 años de edad, por C. i. U.; Carlos Xargay Sauri, director de hotel, de 43 años

Fernández, Juan Oliver Isern y Alberto Mateu Alenyà, por el PSC-PSOE; José López de Lermá López, Pablo Aymerich Gironés y Angela Bussot Doménech, por C. i. U.; Daniel Peribáñez Martín y José Clavaguera Carbó, por "Centristes de Catalunya-UCD", y Juan Vilá Cruañias y Felipe Villanueva González, por el PSUC. En este parlamento, el señor Monfort Anglés, tuvo palabras para todos: ciudadanos, concejales electos, funcionarios municipales, etcétera, para concluir de la siguiente manera: "Per la meua part, i com a final, voldria dir que penséssim tots amb plena convicció, que tenim una bonica ciutat, amb segures possibilitats, però que necessita de l'esforç de tots. Posem-l'hi".

#### DECLARACIONES A "LOS SITIOS"

Después de terminada la emotiva sesión constitutiva de la nueva Corporación Municipal guixolense, fuimos al encuentro del señor Monfort Anglés para solicitarle unas declaraciones para LOS SITIOS, que muy amablemente nos concedió:

—¿Satisfecho por el nombramiento?

—El ser el primer alcalde de Sant Feliu elegido democráticamente, después de estos 45 últimos años, con 3.000 votos de respaldo, es un gran motivo de satisfacción y al mismo tiempo un gran compromiso.

—¿Cómo considera que deberá ser la actuación del alcalde al frente del Ayuntamiento en las presentes circunstancias legislativas municipales?

—Creo que la Ley vigente concede al alcalde un exceso de competencias y facultades. Algunas de ellas como por ejemplo la potestad de revocar acuerdos del Pleno, son totalmente antidemocráticas, por lo que habrá que renunciar a utilizarlas desde un principio. Otras tendrán que ser objeto de tratamiento especial para poder cederlas, sin salirse de la legalidad.

—¿Qué cuestiones considera más primordiales afrontar en los momentos actuales o a corto plazo para Sant Feliu de Guixols?

—En el campo de lo político, poner en marcha rápidamente una sistemática política de información y de participación del pueblo en las tareas municipales. Hay que romper con la costumbre de tantos años de desentendimiento y de inhibición, por parte del ciudadano, en los asuntos municipales. En el campo de lo puramente material nos hemos encontrado con una serie de problemas, unos en vías de ejecución (obras del barrio de Vilartagues), otros que habrá que acometer inmediatamente (problema de las aguas residuales, hasta tanto no se construya la depuradora), pero que todos tienen una solución técnica y económica más o menos sencilla, pero concreta. No son este tipo de asuntos los que más nos preocupan.

—Y para el Ayuntamiento guixolense en particular, ¿qué considera más fundamental en estos momentos o en un plazo relativamente inmediato?

—Una reorganización a fondo de los servicios municipales para darles agilidad y eficacia. Algunos de ellos están totalmente abandonados y otros languidecen en la rutina. En este aspecto acometeremos de inmediato una acción decidida, para que el dinero que se invierte en ello no sea desaprovechado.

—¿Qué destacaría de las "Bases de actuación urgentes" a nivel municipal redactadas, conjuntamente, por el PSC (PSC-PSOE) y PSUC de la ciudad, para una política de acción sin tardanza en el Ayuntamiento?

—Todo lo referente al capítulo de cultura, enseñanza y deporte. Nuestra concepción del término "cultura" es amplio y casi diría integral, y nada o casi nada tiene que ver con el término "instrucción". Cultura es cualquier manifestación espontánea del pueblo, cultura es la recuperación de la

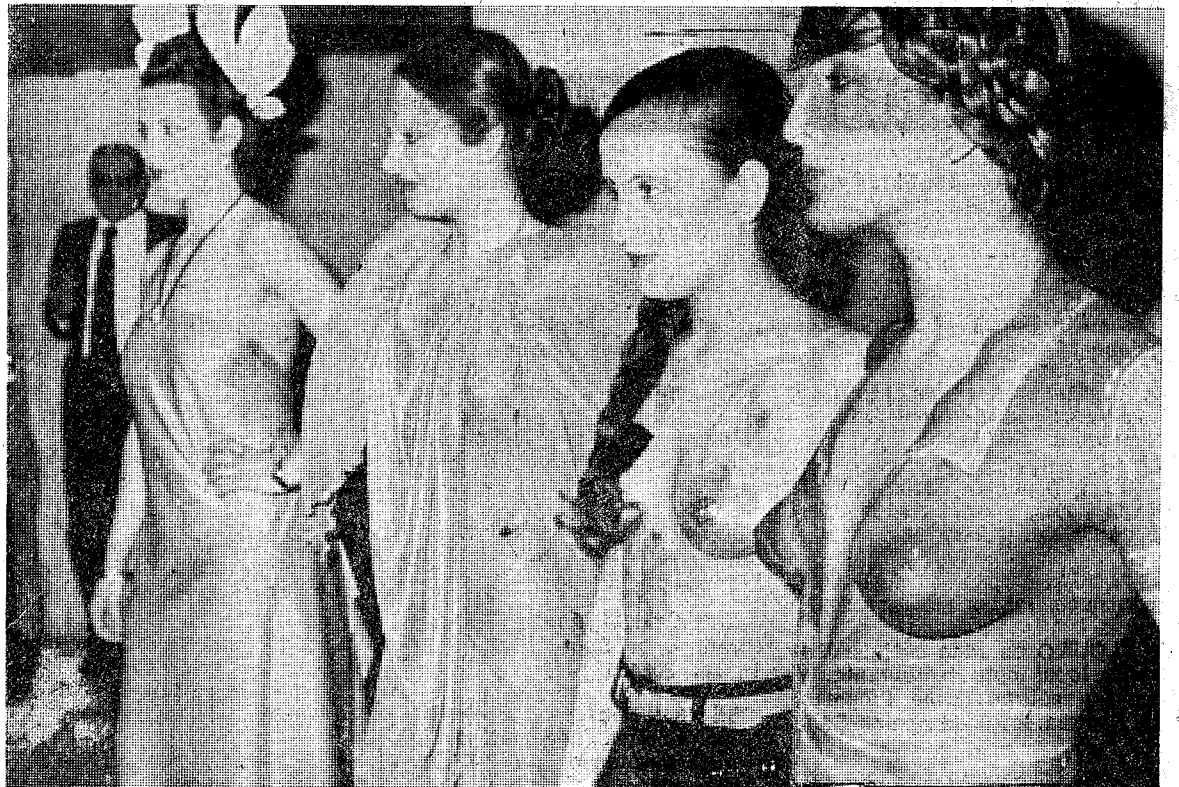
calle para el ciudadano y cultura es cualquier acto informativo que pueda impulsarse. Lamento no poder extenderme más.

—¿Qué quiere decir, finalmente, señor Monfort, a los guixolenses luego de acabar de tomar posesión del cargo de alcalde-presidente del Ayuntamiento de Sant Feliu de Guixols?

—Quisiera decirles que piensen que toda la política municipal pasa por la concienciación ciudadana y que es entre todos como tenemos que resolverlo todo. En estos momentos la ciudad tiene un Ayuntamiento formado por todas las tendencias y todas las ideologías que el pueblo ha querido tener y a mí me ha correspondido ser el alcalde de todos los santfeliuenses. Tendré que serlo, hasta de aquellos que no han querido ejercer el derecho de voto. Invito a todos desde aquí a participar en el gobierno de la ciudad, al tiempo que pido un pequeño margen de confianza.

R. A. B.

## FESTES DE PRIMAVERA EN BLANES



Pablito ha captado varios momentos de una fiesta de juventud en Blanes, con exhibición a medias de desfilé y de nuevos modelos para la temporada primavera-verano. Lleno, claro, en la sala y lógica expectación, sobre todo, del elemento masculino.

## Presentación del "I Congrés d'economia i d'economistes de Catalunya"

Tuvo lugar en la Cámara de Comercio de Girona la presentación del "I Congrés d'Economia i d'Economistes de Catalunya" que se celebrará en el Palau de Congressos de Montjuich, los días 24, 25 y 26 de mayo.

El decano-presidente del Colegio de Economistas de Catalunya, señor Francesc Raventós, expuso los pormenores de este congreso cuyo presidente de honor es el honorable Josep Tarradellas y cuyos objetivos son, principalmente, los de contribuir a definir las bases económicas del desarrollo de una Catalunya autónoma, así como los de participar como colectivo de profesionales de la economía en

esta labor histórica y analizar la función actual y futura del Colegio de Economistas de Catalunya.

Para conseguir estos objetivos el Congreso desarrollará simultáneamente dos temarios: Uno de economía y otro profesional.

En Girona, está a punto de constituirse el Colegio de Economistas cuya sede social quedará instalada en la Cámara de Comercio. Se prepara, para el próximo mes de mayo, la presentación del mencionado Colegio la cual tendrá lugar en el transcurso de un acto en el que un prestigioso economista catalán pronunciará una conferencia sobre un tema de candente actualidad.

## El jueves Reunión de hoteleros de Andorra y la Costa Brava

El jueves en Aiguablava tendrá lugar la I Trobada de l'Unió Hotelera de les Vallis d'Andorra con las Asociacions d'Hosteleria de la Costa Brava Centre, en una intensa jornada de trabajo, a la que acudirán representantes de diversas casas comerciales para intervenir en un auténtico mercado que se ofrecerá a los industriales presentes en la Trobada, y además las respectivas Juntas directivas celebrarán también una sesión de trabajo.

# Cuinar amb Electricitat és més pràctic. I no és tan car.

L'energia elèctrica ha inventat com «cuinar amb intel·ligència». Sense foc. Sense contaminació. Sense haver d'estar pendent de la cocció. El forn elèctric funciona sol: vostè l'engega i ell es para automàticament.

Cuinar amb electricitat és net, pràctic i sa.

### L'Electricitat

ja la té a casa. APROFITI-LLA.

ENHER l'informa sobre la manera de fer-ho tot estalviant.

L'Electricitat és un bé comú. No la malgastem.

Demani informació sobre la manera d'utilitzar racionalment l'electricitat, a ENHER, Passeig de Gràcia, 132 - Barcelona 8, o a les nostres Delegacions comercials.

|  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> tarifes                           | <input type="checkbox"/> aigua calenta                        |
| <input type="checkbox"/> quadre de comandament i protecció | <input type="checkbox"/> cuina elèctrica                      |
| <input type="checkbox"/> rentaplats                        | <input type="checkbox"/> aire condicionat                     |
| <input type="checkbox"/> calefacció                        | <input type="checkbox"/> idees bàsiques sobre l'energia solar |

altres temes \_\_\_\_\_

Nòm. \_\_\_\_\_

Adreça \_\_\_\_\_

Població \_\_\_\_\_

## SU PROPIO NEGOCIO

### DISTRIBUCION EXCLUSIVA

EMPRESA PRODUCTOS GRAN CONSUMO

Ofrece:

- Productos novedad y gran consumo todos los niveles sociales.
- Apoyo total de la Empresa.
- Colaboración con nuestro personal.
- Publicidad.
- Guía de clientes detallistas.
- Grandes márgenes comerciales.

Requiere:

- Deseo de tener un negocio propio con gran rentabilidad.
- Integración en la Empresa.
- Inversión amortizable en breve plazo con garantía de recuperación a cargo de la Empresa.

Dirigirse a: APARTADO CORREOS, 50.441, de Madrid, con teléfono de contacto, si es posible.



E.N.HIDROELECTRICA DEL RIBAGORZANA, S.A.



EMPRESA PÚBLICA AL SERVEI DEL PÚBLIC



# anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.  
Cada palabra mas, 12.- ptas.  
Recuadros en esta sección:  
a 20.- ptas. milímetros.

## ALQUILERES

AMPOLLA DE MAR, San Carlos de la Rápita, Peñíscola, Vinaroz, alquilo chalets y apartamentos, temporada verano. Tel. 207133.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones Teléfono 207958

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles, y locales distintas situaciones. Tel. 213200.

SE ALQUILAN despachos en Avda. Jaime I, de 70 y 80 m2. Tel. 2 de Cerviá de Ter.

ALQUILER pisos amueblados, céntricos, Fincas Moias. 202197.

ALQUILO en zona antigua Gerona, local apto restaurante. Y local y sótanos calle Progreso, La Rodona. Razón Mascarell. Salt.

## COMPRAS

COMPRARIA, con facilidades casa en nueva zona 3 km. Norte, 10, Sur de Gerona. 311139, 2 a 5.

## DEMANDAS

ANGEL BLANCH, S. A. Fornells de la Selva. Concesionario Peugeot. Precisa aprendices adelantados para taller mecánico. Oficina de Colocación C. Cruz, n.º 2. Ref. 13.483.

DELEGADOS representantes exclusivos, producto gran consumo, muestrario completísimo y variado, firma de prestigio trayendo en Barcelona, ideas distribuidores, visitantes, hostelería, bares, auto-venta, etc. Compatible con otro trabajo. Conectar entrevista Tel. 2587330, de 11 a 12 y de 6 a 7 (Barcelona). A partir del lunes día 23.

FALTAN oficial-ía y medio oficial-ía con experiencia. Peluquería THEO Playa de Aro, temporada y todo el año, bien retribuido. Interesados presentarse en Oficina Empleo SEAF-PPO. C. Cruz, n.º 2. Ref. 6.331.

SE PRECISA aprendiz para Bar Nuria. Dirigirse Oficina Empleo. C. Cruz, núm. 2. Ref. 13.417.

SE NECESITA chica para todo el año. San Antonio de Calonge. Telf. 314763.

ELECTRODOS KD precisa repartidor auto-venta hable catalán. Dirigirse a Oficina Colocación. C. Cruz, n.º 2. Ref. 13.420.

SE PRECISA empleada del hogar fija, mínimo 20 años. Llamar al Teléfono 201763.

NECESITO empleada hogar. Horas convenir. Escribir Los Sitios n.º 256.

EMPLEADA de hogar en C. Cruz, n.º 24. 9. A. Tfno. 211800. Horario y sueldo a convenir.

DELEGACION Gerona precisa de 4 a 5 horas tarde, personas constantes y voluntarias para departamento de ventas. Importantes comisiones. Interesados presentarse martes o jueves, de 5 a 8 tarde en P.º Olot, 58.

## OFERTAS

SEÑORA ofrece habitaciones para chicos. Tel. 208223.

DINERO seguro. Colabore haciendo direcciones desde casa. Apartado 20.089, Barcelona.

OFRECEMOS descuentos de letras. Corto, largo plazo, hipotecas. crédito. Tel. 255 14 85.

1.000 pesetas diarias trabajos caseros. Direcciones sobras. Apartado 2752. Barcelona.

SE OFRECE gobernanta hotel. Apartado Correos 397. Lloret de Mar.

OFRECEMOS producto de consumo diario en exclusiva para esta plaza. Somos empresa a nivel nacional con 42 provincias trabajando. Solicitamos persona con visión comercial que disponga de algunas horas diarias, oficina y pequeño capital. No se trata de libros, cosmética, crías, seguros ni ventas extrañas. Información Tel. (93) 3233104 y 3233304.

CUIDARIA enfermo noche o día. Razón Tel. 212122 de 5 a 9.

## VARIOS

PERDIDO pastor alemán 5 meses, negro, con collar. Teléfono 203400. Gratificaré.

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60. Gerona. Telf.: 21 35 01.

REPARACIONES T. V., montaje antenas y porteros. Teléfono 21 15 26

CREDITOS, todas clases sin límite cantidad. Descuento letras largo plazo. Teléfono 215762.

PRESTAMOS rápidos, Crèdit Gironí, S. A. Santa Eugenia, 18. 1.º. Tel. 206400.

SE CONSTRUYEN chalets y restauraciones. Sociedad de albañiles autónomos. Tels. 201019-213527.

SI PRECISA hipotecas, vender o comprar un piso, terreno, finca rústica, etc. Confíenlos su gestión. Fincas Eulate. Tel. 207133.

¿NECESITA crédito? Simplemente llame al Teléfono 204148. Tiene la solución.

Apuestas Mutuas, anulado boleto 2 apuestas, jornada 32, sello número GE-266.181, receptor 6.743, población RIPOLL. Boleto 4 apuestas número 663.407, receptor 6.531, población OLOT. Y boleto 972 apuestas número 314.027 receptor 6.531, población OLOT.

## VENTAS

SAN NARCISO, piso 3 dormitorios, 1.500.000 ideal para alquilar amueblado, rentabilidad asegurada. Fincas Moias. 202197.

SARRIA DE TER, bajos comerciales y vivienda, 220 m2. Fincas Moias 202197.

VENDO chalet, Quart, 4 dormitorios, 140 m2., chimenea, acabados calidad. Fincas Moias. 202197.

VENDO finca rústica, 5 Ha., salida autopista Oriols, a 15 minutos de La Escala. Buena ocasión. Teléfono 218192 (de 1 a 3 y de 7 a 10).

GRAN ocasión, vendo ático muy céntrico, tres habitaciones, todas las dependencias exteriores, gran terraza, sol todo el día, ascensor y gas ciudad. Buen precio, Teléfono 211075.

PARTICULAR vende piso, 4 dormitorios, 100 m2. en Barcelona, calle Florida Blanca (Viladomat). Casi nuevo. Razón Tel. 261456.

OPORTUNIDAD, vendo pala cargadora JCB, modelo 418, completamente nueva. Razón. Tel. 260223.

VENDO terreno 2.200 m2. a 26 pesetas palmo. San Gregorio. Razón Tel. 219224.

LA ESCALA, apartamentos 2 hab., baño completo, piscina, frente al mar. 1.800.000. Telf. 93-2280407.

Citroen 8 familiar, muy buen estado. Vendo, de particular a particular. Tel. 571456.

MASIA-Restaurante, con 3.000 m2 terreno. Piscina, juegos infantiles. Facilidades. Fincas Eulate. Tel. 207133.

VENDO casa Ramón Turró, con calefacción y jardín. Fincas Ribas. Tel. 208258.

VENDO pisos distintas situaciones, desde 1.600.000 Ptas. Fincas Ribas. 208258.

SE VENDE piso céntrico, 3 habitaciones. Pr. 2.200.000 Ptas. Fincas Ramos. C. Sta. Clara, n.º 6. T. 208193.

SE VENDE furgoneta DKW Mercedes 9 plazas, ideal camping, buen estado. Razón Figuerola, 38, 2.º.

OCASION, particular vende casa antigua de pueblo en Serriñá con patio. Precio, 650.000. Teléfono 209882.

OCASION. Particular vende 4 hectáreas pinos a un Km. de Sta. Cristina de Aro y 300 m2 carretera Nacional. Tfno. 209882.

PARTICULAR vende casa antigua con 800 m2., patio a 9 Km. de Gerona, precio 750.000 Pesetas con facilidades. Teléfono 209882.

VENDO piso soleado en Salt. 1.375.000 Ptas. Teléfono 218164. Llamar martes.

VENDO remolque mojeero. Teléfono 215417, de 4 a 6.

PARTICULAR vende embarcación. «EVINRUDE» 6 H.P. y remolque nuevo. 130.000 pesetas. Razón teléfonos 205315 - 204522.

OPORTUNIDAD particular vende piso céntrico, soleado, todo exterior. Doy facilidades. Llamar Tel. 206771.

PLAYA DE ARO, particular vende piso muy céntrico. Tel. 817021. de 3 a 4.

CREDITOS Industriales a partir de 200.000 ptas, hasta 10.000.000. Tel. 206400.

CHALET con 800 m2. de terreno, en Lloret. Precio total 1.450.000 Ptas. con facilidades. Tel. 2125998.

PARTICULAR vende ático 3 dormitorios 80 m2. + 120 m2. terrazas. Sol todo el día. Ctra. Sta. Eugenia 79 Razón Telf. 206474.

VENTA pisos en Sta. Eugenia, 2, 3 y 4 habitaciones. Parking. Facilidades. Fincas Eulate. Tel. 207133.

SUPERMERCADO en venta en Blanes, por no poder atender. Pleno rendimiento todo el año. Fincas Eulate. Tel. 207133.

TERRENO en venta. Cala Saïons. 1.ª línea mar. 900 m2. Con anteproyecto para construcción de 40 apartamentos. Fincas Eulate. Tel. 207133.

OPORTUNIDAD. Terreno 1.000 m2. Agua, luz, teléfono. A 4 Km. playa de Blanes. Fincas Eulate. Tel. 207133.

MASIA restaurada con terreno. Besalú. Facilidades. Fincas Eulate. Tel. 207133.

PARTICULAR vende torre a estremo y terreno en Caldas de Malavella. Tel. 2145122 o 2193408 de Barcelona.

PISOS, 3 y 4 dormitorios, céntricos, entrega inmediata. Homs. 206082.

VENDO naves industriales, de 500, 1.000 y 1.500 m2. Situadas en zona industrial, Campdelacreu, Domeny (Gerona). Tel. 208300.

## SELF-SERVICE LA LLARGA PRECISA

AYUDANTE DE COCINA Trabajo fijo. Domingos libre. Sueldo a convenir. Dirigirse a Oficina de Empleo. SEAF-PPO. C. Cruz, 2. Gerona. Ref. 13.493.

## PISOS EN VENTA

Se los ofrecemos en:

## ZONA RESIDENCIAL MONTJUICH

CASA UNI - FAMILIAR

— PLANTA SOTANOS: Garaje Bodega y Aseo.

— 1.ª PLANTA: Comedor-Estar con chimenea hogar. Cocina.

— 2.ª PLANTA: 4 Dormitorios, 2 baños completos.

ACABADOS DE GRAN CALIDAD

EL PRESTIGIO QUE DA LA EXPERIENCIA

COMPTABILITAT Control de magatzem Sistema Control Pràctic S I C O P

Ideal per a les petites empreses, basat en el nou pla general de comptes. Assequible a totes les economies. Demaneu-ne informació sense compromís.

C. Ramon Muntaner, 4. GIRONA

## COLUMNA INFORMATIVA



Hoy ofrecemos: **Viviendas en Girona**

## ATICOS

- C/. BALMES 2 Habitaciones 2.800.000 Ptas. Incluido parking.
- C/. FCO. ARTAU Totalmente equipado 3.550.000 Ptas.
- CARRETERA STA. EUGENIA 3 Habitaciones 2.750.000 Ptas.
- 4 Habitaciones, 200 m2. 3.750.000 Ptas.
- C/. AGUDAS 3 Habitaciones 3.000.000 Ptas.

## COSTA BRAVA

- LA ESCALA 1.ª Línea de Mar, 3 Habitaciones 4.700.000 Ptas.
- PALAMOS 1.ª Línea de Mar Totalmente equipado y amueblado 170 m2. 8.500.000 Ptas.
- SANT FELIU DE GUIXOLS 3 dormitorios 1.ª Línea de Mar 150 m2. 5.500.000 Ptas.

## Costa Brava

## PARCELAS

URBANIZACION DEL CLUB DE GOLF SANTA CRISTINA (SANTA CRISTINA DE ARO) DESDE 24 PTAS/PLM2. CON SOLO 117.000 PTAS. DE ENTRADA.

RESTO TOTALMENTE APRAZADO A 7 AÑOS

- MAGNIFICA SITUACION
- AMPLIA Y DESPEJADA PANORAMICA
- SERVICIOS INSTALADOS DE AGUA, LUZ Y DESAGÜES
- AMPLIAS AVENIDAS ASFALTADAS E ILUMINADAS.
- A SOLO 10 MINUTOS DE PLAYA DE ARO Y SANT FELIU DE GUIXOLS
- HOTEL, RESTAURANT, PISCINA Y TENIS EN LA MISMA URBANIZACION.

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)



CONSEJEROS INMOBILIARIOS

PZA. MARQUES DE CAMPS, 16 AVDA. JAIME I, 60 (GALERIAS) TELS. 20 39 66 y 20 30 04 - GIRONA

PLAYBOY Necesita señoritas azafatas para la venta de su revista en Gerona y provincia. Interesadas llamar de 7 a 10 noche al n.º 818627.

## SALA DE BINGO PEÑA BARCELONISTA DE SALT

Precisa Srts. mayores 17 años, para el trabajo de vendedora-locutora. Interesadas personarse Oficina de Empleo. C. Cruz, n.º 2. Ref. 13.486.

## VENDO EN SALT SOLARES PARA EDIFICAR

¡Muy céntricos! Facilidades pago, 18 meses. Intereses bancarios. Razón: Mayor de Salt. 210. Teléfono 206731.

## PISOS EN VENTA EN MASSANET DE LA SELVA

¡Precios económicos! Entrada mínima y resto 10 años. Razón: En obra, «Camp de la Fir» y en oficina, Mayor de Salt, 210. Tel. 206731.

## SE NECESITA VIAJANTE

para ramo alimentación SUELDO Y COMISION Teléfono: 20.31.43. GIRONA

## EN VEHNAT DE SALT

Venta de: ATICO CON CALEFACCION CENTRAL — Comedor - Salón — 3 dormitorios — Cuarto de baño completo — Aseo con ducha — Terraza muy soleada — Lavadero-tendadero — Gas-ciudad — Ascensor Informes: C. Abad Oliba, 40. Tel. 216242. Gerona. Todos los días incluso festivos mañana.

## Importante Empresa de ámbito nacional, PRECISA para su organización de ventas

## Vendedores a Comisión

DIETAS + COMISION Interesados presentarse a Fco. Ciurana, 25, de 11 a 13 horas. Teléfono 20 37 23



## OFRECE EN EL «EDIFICIO GERUNDA»

Ctra. Barcelona - C/. E. Grahit GERONA

- PISOS 4-5 HABITACIONES DOBLES, con 2 parkings por vivienda y amplias terrazas.
- PLAZAS DE «PARKING», con facilidades de pago. ¡Entrega inmediata!

INFORMESE EN: Santa Clara, 42 bajos. Teléfono 207958. GIRONA.

## ARTICULO 11, 2 B

Serán consideradas infracciones graves: b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo. R. D. 656/0 marzo 1978 (BOE 8-4-78)

## SE TRASPASA TIENDA DE COMESTIBLES

Buena clientela. En carretera de Santa Eugenia (La Rodona, n.º 80). Gerona. Razón: Fincas Bassó Codina. Avda. Jaime I, 64. Gerona. Teléfono 207208.

## Automóviles y Suministros, S. A.

Servicio oficial SEAT - FIAT Precisa: — OFICIALES 1.ª MECANICOS DIESEL — OFICIALES 1.ª MECANICOS AUTOMOVIL MUY BUENA RETRIBUCION EN: — Sueldo fijo. — Prima de producción. — Horas extras. Interesados dirigirse a Oficina de Empleo, SEAF-PPO. C. Cruz, 2, Gerona. Ref. 13.340.

## Precisa para S. Feliu de Guixols y Gerona capital 2 VENDEDORES

(Ref.: 1.233 BA) (700.000 ptas. superables) Incorporación inmediata en plantilla. Interesados, presentarse SEAF-PPO, c/. Cruz, 2 - 4. Ref.: 6.279. Se encargará de la selección: DEPARTAMENTO DE SELECCION DE PERSONAL Y ESTUDIOS PSICOTECNICOS Julio Garreta, 10, 1.ª-2.ª — Tel.: 21 18 00 GERONA. - Horario: de 9 a 2.

## INSTALACIONES ELECTRICAS, PRECISA MAESTRO INDUSTRIAL

(Ref.: B/1.323 HL) Se incorporará al Departamento Técnico-Comercial. Incorporación inmediata en plantilla. Jornada laboral de 5 días. Sueldo a convenir según aptitudes. Interesados, dirigirse a SEAF-PPO, Cruz, 2 - 4. Ref.: 13.448. Se encargará de la selección: DEPARTAMENTO DE SELECCION DE PERSONAL Y ESTUDIOS PSICOTECNICOS Telf.: 21 18 00. C/. Juli Garreta, 10, 1.ª-2.ª Horario: de 9 a 2.

## PRECISA VENDEDOR

Materia de Calefacción a instaladores (Ref.: B/1.231 EA) Precisoamos persona L.S.M. con probada experiencia en el ramo o similar. OFRECEMOS: Incorporación en plantilla. Gtos. kilometraje, sueldo fijo + comisiones (alrededor de 80.000 mensuales). Interesados, dirigirse a SEAF-PPO, c/. Cruz, 2 - 4. Ref.: 13.102 Se encargará de la selección: DEPARTAMENTO DE SELECCION DE PERSONAL Y ESTUDIOS PSICOTECNICOS Tel. 21 18 00 Horario: de 9 a 2.

## IMPORTANTE EMPRESA PRODUCTOS ALIMENTICIOS, RADICADA EN LA ZONA DE GERONA

## PRECISA INGENIERO TECNICO o PERITO

Con preferencia rama Mecánica EXIGIMOS: — Libre Servicio Militar. — Mínimo de 2 años experiencia en Fábrica o Taller Mecánico. OFRECEMOS: — Incorporación en plantilla fija. — Empresa estable y segura. Interesados, mandar «Curriculum Vitae» al n.º 13.455, de la Oficina de Empleo.

## CONSTRUCCION EDIFICIO en REGIMEN DE COMUNIDAD

— Situación chafalán calle San Juan Bautista La Salle, calle Mediodía.

- Construcción de calidad.
- 4 habitaciones.
- Sala estar - comedor.
- Cuarto de baño completo.
- Aseo.
- Cocina.
- Terraza exterior.
- 121 m2. útiles.

¿Precio?, mucho menos de lo que pueden pedir en el mismo sector.

Interesados llamar al Tel. 212718.

## VENTA DE PISOS

De 2, 3, 4 dormitorios, baño completo, aseo, cocina amueblada con muebles inferiores / superiores, comedor-salón, terraza muy soleada. Condiciones de pago inmejorables Pagando la «entrada», le entregamos las llaves del piso.

Pídanos información en C. Abad Oliba, n.º 40. Tel. 216242. Gerona.



# anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.  
Cada palabra mas, 12.- ptas.  
Recuadros en esta sección:  
a 20.- ptas. milímetros.

## HENRY COLOMER, S. A.

Rda. Fdo. Puig, 24 — Tel. 20 28 12

PRECISA  
PARA SU DELEGACION EN GERONA  
— DEPENDIENTA —  
INCORPORACION INMEDIATA — TRABAJO FIJO  
Interesadas presentarse en SEAF - PPO, Ref. 13.487

## ADMINISTRATIVO

Oficial

para recepción y control del taller, lo solicita

### SOCIEDAD ANONIMA REGAS

Formación a cargo de la empresa. — Sueldo según aptitudes.  
Interesados, dirigirse a Oficina de Colocación, C/. de la Cruz  
n.º 2. - Referencia n.º 13.419.

## BANCO NACIONAL

CON SUCURSAL EN GERONA

Interesa contactar con personas con vocación y experiencia  
en ventas y relaciones públicas. La edad idónea será la de  
22 a 28 años. Las condiciones se tratarán con cada aspirante.

Promoción rápida para elementos que se entreguen a la profesión  
y demuestren eficacia.

Interesados, presentarse en Oficina de Empleo, C/. Cruz,  
n.º 2 y 4. - GERONA. — Ref.: 13.425.



## COCHES DESAPARECIDOS

### BRUJULA

DELEGACION: GERONA

José Antonio, 98 -SARRIA DE TER - Tel. 21 81 82 - 21 87 39

LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE

#### ●Servicio permanente, laborables y festivos.

- 1.º Búsqueda de su vehículo desaparecido por equipos especializados y medios de difusión de BRUJULA.
- 2.º En caso de ROBO, préstamo de un coche gratis, durante 10 días, si antes no recuperamos el suyo.
- 3.º Servicio de grúa, gratis, tantas veces sea necesaria.
- 4.º Préstamo de un coche durante 5 días, si antes no recuperamos el suyo.
- 5.º Puesta a punto y reglaje de faros gratis, una vez al año.
- 6.º Usted puede favorecerse de estos y otros servicios más por 2.500 ptas. anuales.

COCHES: Seat 131, M-8255-CT, color blanco; Chrysler 150; M-1302-DB, color verde; Citroen 2 CV., GE-66099, calabaza; Chrysler 150, PM-5429-K, naranja; Seat 1430, B-3337-V, color azul.

MOTOS: Derbi 49, n.º bastidor 580.226, color rojo; Montesa Enduro 75 L., GE-5967-J, roja y negra.

SI VE ALGUNO DE ESTOS VEHICULOS ABANDONADOS, LLAMENOS, GRATIFICAREMOS

## ESTABLECIMIENTO HOTELERO, BUSCA SOCIO U OPCION DE COMPRA

MINIMO: 50 millones de pesetas

105 habitaciones. Complejo hotelero situado en centro turístico de primera clase.

Interesados: Escribir a LOS SITIOS. REF. 257.

## VENDEDORES

CON DESEOS DE OBTENER INGRESOS SUPERIORES AL 1.000.000 DE PTAS. ANUALES (FIJOS + COMISIONES)

Para importante empresa líder en la distribución de maquinaria Agrícola con próxima PRESENTACION de nueva gama de TRACTORES.

- Apoyados por Equipo de Ventas y Sucursales en la provincia.
- Preferible con experiencia en Ventas, aunque no imprescindible.
- Residencia en la provincia de Girona.

Interesados, dirigirse a la Oficina de Colocación SEAF-PPO, C/. de la Cruz, 2. - Referencia n.º 13.249.

## OFICINA DE EMPLEO

●EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar lo que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

●TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que le informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.

### IMPORTANTE EMPRESA LACTEA

Precisa

### REPARTIDOR AUTOVENTA

Se exige:

- Libre S. M.
- Buenas referencias.
- Hablar catalán.
- Carnet conducir de 1.º.

Interesados, dirigirse a O. C. n.º 13.490.

## DISTRIBUIDOR O REPRESENTANTES

Para Gerona y provincia. Se precisa introducidos dentro de los siguientes puntos:

- Auto-lavados y engrase.
- Accesorios automóvil.
- Gasolineras.
- Camping.

Producto nuevo en el mercado Nacional de fácil introducción y compatible con su trabajo actual.

Interesados, presentarse mañana, lunes, día 23, en Hotel Peninsular, c/. Gral. Primo de Rivera, 1 y 3, Gerona, de 11,30 a 13,30 y de 16,30 a 19 horas. Unico día. Atenderá Sr. Llénez.

## DELEGADO para PALAMOS

Precisa

EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS DE AMBITO PROVINCIAL

Persona joven, dinámica, responsable y libre S. M. Deberá realizar una gestión comercial y administrativa. Imprescindible conocimientos de contabilidad. Se valorará la experiencia administrativa en asuntos inmobiliarios. Retribución económica a base de 40.000 ptas. de sueldo fijo + incentivos + gastos de representación. Total integración en la empresa.

Interesados, dirigirse a:

**C. G. P.** PSICOLOGIA  
Sta. Eugènia, 18-5.º, 2.º - Girona.  
Tel. 20 24 96 (por las mañanas)

## Resuélvalo por TELEFONO

### AUTOMOVILES

**AUTOMOVILES ROIG**  
Compra-venta de automóviles nuevos y de ocasión. — Facilidades de pago. — Ctra. Sta. Eugenia, 99. GIRONA.

TEL. 21 46 44

### RESTAURANTES

**RESTAURANT - MARISQUE-RIA CAN DARNES.** — Esmerado servicio. Calidad garantizada. Serv. de Rest. continuo. **SANT JULIA DE RAMIS.**

TEL. 21 40 57

### DETECTIVES

**INTERPAG Detectives.** Vigilancia. Informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35. 6.º 2.º GERONA.

TEL. 20 86 30

### ELECTRODOMESTICOS

**LUIS RIBAS. — ELECTRODOMESTICOS** primeras marcas. Servicio garantizado. Sección objetos regalo. C/. Major de Sarria, 89-91. SARRIA DE TER.

TEL. 20 72 07

### MUEBLES DE COCINA

**FABRICUINA.** Diseño, decoración adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A. GIRONA.

TEL. 21 20 60

### PLASTICOS

**SERVICIO ESTACION S. A.** Para su hogar o su industria hay de todo: alfombras, tuberías, herramientas, jardines, riegos, cortinas, colchonería, etc. Agradeceremos su visita en C/. Acequia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GERONA.

TELS. 20 40 62 (3 líneas)  
20 40 86

**HOTEL RESTAURANT NIEVES MAR.** — (Antiga CALA NEUS). 80 habitaciones con vistas al mar; piscina; tenis... Passéig marítim. **LA ESCALA** (Costa Brava).  
TELS. 77 03 00 - 77 03 04

### TINTORERIAS

**TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA.** Al servel de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GIRONA.

TEL. 20 12 26

SE NECESITA  
JOVEN CON VOCACION  
GANADERA  
para  
GRANJA MODERNA  
en  
BAJO AMPURDAN

Trabajo fijo. Buenas condiciones. Escribir indicando datos personales, historial y experiencia al n.º 2.000 de Publicidad Fontón, C. Trafalgar, n.º 4. Barcelona. 10.

una  
radio-  
estación

La Voz de Gerona

unidad  
musical e  
informativa



## Suscríbase a LOS SITIOS

# SEMILLAS AGRICOLAS, S.A.

Bajo licencia de DEKALB AGRESEARCH INC. de Dekalb (Illinois, Estados Unidos), produce y vende en España las semillas Dekalb

## SEMILLAS DE MAIZ HIBRIDO DOBLE, DE TRES LINEAS Y SIMPLES

### SEMILLAS DE SORGO HIBRIDO, DE CICLOS CORTOS, MEDIOS Y LARGOS

### SEMILLAS DE SUDAX (Forrajera, con aptitud para varios cortes)

## NUESTRO TRIO DE ASEES: XL-365 - XL-72 - XL-390 (El único blanco del mercado)



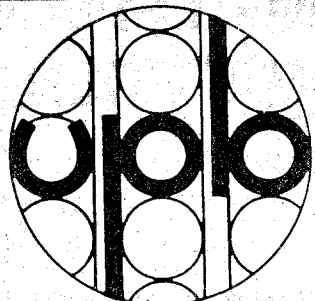
CONFIE EN

### distribuidores:

**GERONA** - Narciso Perpiñá - Santa Clara, 4 - Tel. 20 20 61  
**OLOT** - Casa Morera - Carmen, 1 - Tel. 26 15 87

## SEMILLAS AGRICOLAS, S.A.

Joaquín García Morato, 4 - Teléfonos 419 22 23 y 419 34 14 - Madrid-10



ESCUELA  
UNIVERSITARIA  
POLITECNICA  
DE GERONA

Conferencia sobre: «ENERGIA TOTAL»

### RESUMEN:

En determinados edificios, grupos de edificios, polos industriales, etc., donde la promoción de consumos energéticos eléctricos/térmicos es apropiada, se demuestra la ventaja de una generación propia de energía eléctrica, una pequeña central térmica, en la que el calor residual se aprovecha para satisfacer las necesidades térmicas al propio tiempo que se obtiene en el alternador la energía eléctrica requerida. Con ello se consigue aprovechar un 70/75% de la energía del combustible frente al 33/35% que es el índice de aprovechamiento en las centrales tradicionales.

### CONFERENCIANTE:

Dr. Castella Giménez, Vicepresidente de la Comisión Técnica de Energía de la Asociación de Ingenieros Industriales de Cataluña y Director de la Ingeniería Iberhospitalia.

**D I A** : 26 DE ABRIL DE 1979  
**H O R A** : 8 DE LA TARDE  
**L U G A R** : CASA DE CULTURA, P/. HOSPITAL, s/n.



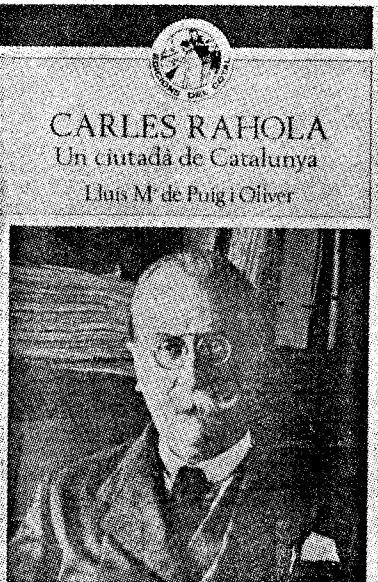
# Libros y autores gerundenses en la Festa del Llibre de 1979

## Incluidas obras de los políticos Lluís Maria de Puig y el alcalde de la ciudad

Tratar siquiera de hacer una selección para el lector de algunas novedades editoriales que cada año se producen en torno a la «Festa del Llibre», es tarea difícil debido a la cantidad, que muchas veces priva sobre la calidad. Sin embargo, hemos intentado hacer esta selección a base precisamente de aquellas obras, que se deben a autores gerundenses, y que incluso se han editado entre nosotros en algunos casos, en otros, se trata de ediciones de alcance catalán, lo que da, indudablemente una mayor proyección a nuestros autores.

### «CARLES RAHOLA, UN CIUDADANO DE CATALUNYA», DE

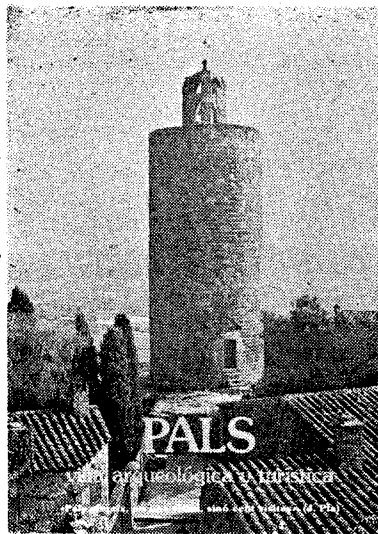
Llegada ayer por la mañana a nuestras librerías esta flamante reedición en facsimil, creemos que constituye un nuevo acto de homenaje a una de nuestras figuras literarias más importantes y que se agranda, precisamente con la perspectiva del tiempo y también a medida que los movimientos apasionados que han girado en torno a Rahola se apaciguan. La tarea de nuestro joven historiador de Puig, actual representante socialista en el Congreso, ha sido meritoria, no tanto por lo que tiene de investigación, sobre la trayectoria humana de Rahola, como en un engarce de la propia obra literaria y periodística.



Estamos seguros que también el tiempo dará la exacta valoración a esta biografía comentada de Carles Rahola. Hay afirmaciones que pueden parecer un tanto sorprendentes, como que Rahola era socialista, pero indudablemente, el historiador, el científico si es válida esta expresión, ha privado sobre el político en el caso del autor y creemos que es muy positivo para la obra. La destacamos como una de las más sólidas aportaciones que en esta Festa del Llibre hace Gerona, un autor tan nuestro como Lluís Maria de Puig, a la riqueza literaria e histórica del país. Puede ser una buena compra para el día de hoy.

### «PALS VILLA ARQUEOLÓGICA Y TURÍSTICA», POR JUAN MARQUES SURINACH

En la lista de guías de las localidades gerundenses esta que ahora aparece en nuestros escaparates dedicada a Pals, supone una importante aportación a la bibliografía comarcal. Se trata de una obra destinada a un consumidor de tipo turístico, pero se



ha realizado con esmero y con una riqueza gráfica poco común. Estamos seguros que tendrá una aceptación muy importante, tanto en la propia localidad como entre muchos gerundenses, pues

se trata de un libro perfecto, cuidado y que aporta una serie de documentos, especialmente en el citado aspecto gráfico, que una vez reunidos en esta obra nos la convierten en una pieza importante en la bibliografía comarcal. A destacar las fotografías del templo de Pals, que permiten apreciar su cuidadísima recuperación.

### «LES FINESTRES DEL MÓN», DE JORDI DALMAU



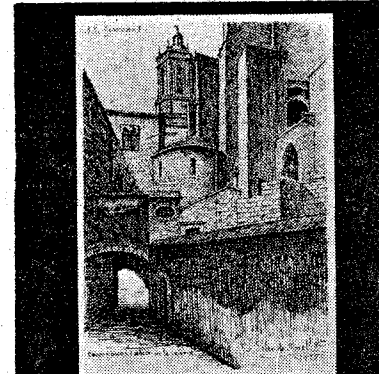
Jordi Dalmau  
**LES FINESTRES DEL MÓN**  
Lectures geogràfiques

Otro gerundense que aporta su obra al mejor éxito de nuestra Festa del Llibre de este año. Sus «Finestres del Món», concebido como libro de lectura catalana para los cursos de cuarto y quinto de EGB, mereció, en 1972 el premio «Escola Blanquerna, homenatge a Alexandre Galí», y supone no sólo una selección de textos y una aportación didáctica, sino un enriquecimiento para el lector adulto, pues no se trata del mundo en su concepción universalista, el tema que aborda el libro, sino todo lo contrario, intimista y muy nuestro, que nos hace vivir paisajes, recuerdos y evocaciones.

Creemos que si un libro hay que comprar para los niños de Gerona es éste precisamente, porque les acercará a este mundo concebido perfectamente por Jordi Dalmau, pero concebido para que del mismo participemos, de una forma especial, aunque tal vez no se lo haya propuesto, los gerundenses. Y decimos esto porque el premio que mereció la obra no se concedió aquí. Es la demostración que es una obra que se pretende especializada para un público lector determinado, puede y de hecho así sucede, abrirse a muchos horizontes.

En nuestro comentario y recomendación hemos de señalar la felicitación, de toda justicia, a su autor que honra a Gerona con esta obra.

### «GIRONA VELLA», DEL DOCTOR MARQUES I CASANOVAS



Jaume Marques i Casanovas

Esta obra surgida, precisamente a través de las páginas dominicales de LOS SITIOS, y que ya se ha comentado cumplidamente aquí, creemos que bien merece su propia nota en esta serie de obras tan nuestras.

El Cronista Oficial de la Ciudad, ha trabajado con paciencia singular, en las descripciones críticas, rigurosas, históricas y apuradas de rincones, calles, plazas y muchos otros puntos de la Gerona monumental, una Gerona que conoce en la intimidad y a la que ha servido con devota fidelidad desde siempre.

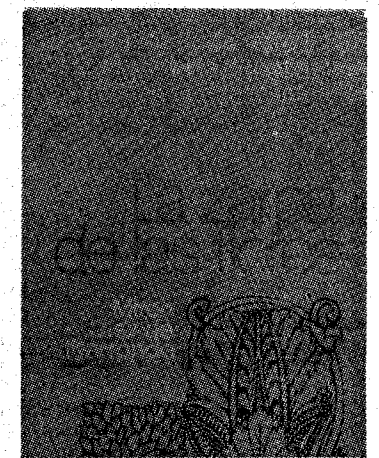
Creemos que la obra nos enriquece a todos. Si en un principio fueron estas páginas las que se engalanaron con sus Indrets, que siguen fieles en cada edición dominical, ahora reunidos en este magnífico tomo, lo hacen pieza indispensable para toda auténtica biblioteca gerundense. No dudamos que en estos días de compra de libros, muchos serán

los ciudadanos de Gerona que se decidirán por esta «Girona vella», sin duda, un elemento bibliográfico indispensable para el mejor conocimiento de algo tan nuestro como la Gerona esencial. El Ayuntamiento a alentado esta edición.

### «LA ZARPA DE LAS FLORES», DE MIREN DIEZ DE IBARRONDO, PREMIO INMORTAL CIUDAD DE GERONA

Esta obra que acudió a la cita literaria gerundense, y que ahora lo luce en portada, es de un ambiente muy distinto al nuestro, la acción se sitúa en la selva venezolana, y su interés se centra, a nuestro juicio, en el estudio de personajes, que en estos decorados naturales suelen reunirse y que puede sorprender, en principio que una pluma femenina acierta a describir con tanto rigor y fuerza. Es una obra dura, cuyo final trágico se adivina, dada la crudeza de personas, que constituyen el eje de la obra.

La vida en el campamento minero, de los buscadores de diamantes, en un ambiente que parece «de película» pero que nos consta es de dura realidad, constituye un material literario, que en las manos e inspiración de esta muy válida autora vasca, consiguen unos niveles auténticamente



X Premio: Inmortal Ciudad de Gerona

apasionantes. Es una novela que equilibra muy bien a nuestro juicio, los valores literarios con la dinámica del relato de aventura y emoción, que convierte la lectura en interés.

### OTRAS NOVEDADES GERUNDENSES

Podemos también recomendar: «El doctor Rip i altres relats», de Salvador Espriu; «Pomes i cançons» de Lluís Llach, los textos del cantautor de Verges, con una muy válida documentación gráfica. «L'anarquista nu», último premio Bertrana, de Lluís Fernández.

Y finalmente recomendamos el primer número de «Gran temes l'Avenc», en el que ha escrito nuestro alcalde, quien conjuntamente con un compañero historiador analizan la Catalunya contemporánea, a través de sus textos y una documentación gráfica importante. El Nadal i Farreras historiador aparece en todo su justo valor, por lo que dedicaremos próximamente a este texto el espacio que merece.

También en esta actualidad literaria y política la obra de Ametllas políticas de Claudi Ametllas, padre del actual alcalde de Figueras. Y en colaboración con otros autores la firma del olotense Santiago Vilanova en la obra «El combat ecologista a Catalunya».

Creemos que es una síntesis de novedades que evidencia, en cualquier caso, la importancia literaria y cultural de la Gerona de hoy en la vida catalana.

J. Víctor GAY

## LOS SITIOS, el diario de su provincia

**SEPPIC PHYTO**

**Golclair®**

**ANTI-ROSETING ESPECÍFIC PER A LA POMA "GOLDEN"**

DISTRIBUIDOR:

**M. Porqueras Doz**

Avda. de Artesa, s/n - Apdo. 25 - Tel. (973) 23 64 54  
Telex 52.154 - APAL - E - LERIDA

## En la respectiva provincia Los Gobernadores, autoridad única en materia de Orden Público

Madrid, 21. — (Pyresa). — Los Gobernadores Civiles asumirán, en el ámbito de la respectiva provincia, el carácter de autoridad gubernativa única en materia de Orden Público, y los alcaldes, dentro de sus respectivos términos municipales, coadyuvarán a la conservación del Orden Público, de acuerdo con las directrices e instrucciones de los Gobernadores Civiles, según se dispone en una Orden del Ministerio del Interior, con fecha de 18 de abril de 1979, conforme a lo establecido en el artículo séptimo de la Ley de Orden Público de 30 de julio de 1959.

Según el preámbulo de dicha Orden, la configuración dada recientemente a los municipios requiere que los Gobernadores Civiles hagan uso de las facultades que en materia de Orden Público les están atribuidas por la Ley antes citada, en la que, entre otras cosas, se determina que bajo la autoridad y dirección del Gobernador Civil correspondiente, los alcaldes coadyuvarán a la conservación del Orden Público en sus respectivos términos municipales y ejercerán en los municipios que no sean capitales de provincia, la autoridad gubernativa cuando el gobernador no la ejerza de manera especial.

Por otro lado, según se dice en dicho preámbulo, la ayuda a la Policía ha precisado el papel de los Gobernadores Civiles en relación con los Cuerpos de Seguridad del Estado, definiendo una situación directa de subordinación de estos Cuerpos respecto a aquellos órganos.

### POSIBLES NOMBRAMIENTOS DE ALTOS CARGOS

Madrid, 21. — (Pyresa). — En el Consejo de Ministros de ayer se produjeron algunos nombramientos de altos cargos y otros quedaron en el alero. Según se llegó a comentar en círculos políticos, algunos nuevos Ministros encontraban dificultades para completar sus equipos, al tiempo que se barajaban una serie de nombres —candidatos para entrar a formar parte del «staf» de los nuevos Departamentos.

En este sentido, existe la posibilidad de que en la próxima

reunión del Gabinete Ministerial se confirme o se diluyan una serie de rumores, como que Ricardo de la Cierva, ex consejero presidencial para Asuntos Culturales, ocupase el puesto de Secretario de Estado del Ministerio de Cultura, aun cuando también se baraja para este puesto —según otras fuentes, «autodescartado» aquí— el nombre de Miguel Sánchez Montes de Oca, hasta ahora secretario general técnico del Ministerio para las Regiones y candidato de UCD a las pasadas municipales por Sevilla, o el de Jesús Aguirre, actual Director General de Música.

Dentro de este mismo Departamento Ministerial, se habla de otros posibles nombramientos, que recaerán sobre Jesús Urzaiz como Director General de RTVE; Rafael Manzanó, alcalde de los Reales Alcázares de Sevilla, como posible Director General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, y José García Moreno, que sería embajador en Méjico y dejaría la Dirección General de Cinematografía.

Asuntos Exteriores posiblemente renovaría su equipo ministerial, llevando a Nuño Aguirre de Cárcer a la Subsecretaría y nombrando al actual secretario de Relaciones Internacionales de UCD, Jesús Rupérez, Secretario de Estado. Se completarían los nombramientos en este departamento con Eloy Ibáñez, como Director General de la OID.

Completando la lista, en la que faltan algunos Departamentos Ministeriales, Miguel Ángel Sánchez Terán podría no ocupar la Subsecretaría de Justicia, en sustitución de su actual titular, Juan Antonio Ortega y Díaz Ambrona, mientras que Fernando Castedo, Subsecretario de Cultura, podría pasar a la Subsecretaría de Hacienda.

Finalmente, en el Interior, se barajan los nombres de Mariano Nicolás y del general Santamaría para el cargo de Director General de Seguridad Nacional, al tiempo que el actual gobernador civil de Madrid, Juan José Rosón, podría ostentar algún otro alto cargo de responsabilidad.

## futbol

### El Barcelona goleó al Sporting (6-0)

Barcelona, 21. (Efe). — El Barcelona ha derrotado esta noche en el «Nou Camp» al Gijón por seis tantos a cero en partido correspondiente a la vigésimo octava jornada de la segunda vuelta del Campeonato Nacional de Liga de Primera División.

Los primeros 45 minutos finalizaron con ventaja azulgrana de dos goles a cero.

El Barcelona abrió pronto el camino del gol, transformando en algo fácil lo que prometía ser difícil. Así a los cuatro minutos, tras una jugada muy elaborada por la izquierda, Krankl aprovecha un centro templado para marcar colándose entre la defensa. 1-0.

No obstante el Barcelona tendría que esperar hasta el minuto 21 para encarrilar definitivamente el partido. En ese minuto Neeskens

que jugó un fenomenal partido estrelló un balón en el larguero, Redondo falló y Asensi con la derecha empalmó un cañonazo a media altura que batió al esta noche, nervioso e inseguro, Castro.

La segunda mitad mantuvo la tónica del primer tiempo, con un Barcelona agresivo y batallador que puso cerco a la meta del Gijón desde el primer minuto. A los 5, exactamente, Krankl marcó el tercero al transformar un penalty de Redondo a Carrasco.

A los 20 minutos, nuevo gol del Barcelona. Otro fallo garrafal de la defensa del Gijón con entrega defectuosa a Castro, que aprovecha Martínez para marcar a bocajarro el cuatro a cero.

A los 25 minutos, pase magistral de Rexach a Krankl, quien con enorme seguridad aguanta la entrada de dos contrarios para marcar el cinco a cero con Castro descolocado.

A los 28 minutos, claro penalty de Castro a Carrasco que Krankl desaprovecha, y finalmente a los 38 gol de artesanía. Rexach traza un arabesco en profundidad y Neeskens, con la derecha, empalma el seis a cero.

El seis a cero que campeaba en el marcador al término de los 90 minutos de juego debe considerarse como totalmente justo por el buen partido jugado esta noche por un Barcelona que fue la otra cara de la moneda del que quedó eliminado en el Luis Casanova el pasado miércoles. Una vez más el cambio de entrenador ha servido de medicina milagrosa en un equipo de fútbol, aunque las mentes de los aficionados estaban hoy pendientes del encuentro de vuelta que juega el Barcelona en Beveren el miércoles que viene.

A las órdenes del colegiado valenciano señor Fandos, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Barcelona: Artola; Zuviria, Miguell, Costas, Albadalejo, Neeskens, Rexach, Sánchez, Krankl, Asensi y Carrasco.

Sustituciones: En el primer tiempo, Sánchez fue suplido a los 36 minutos por Martínez y en la segunda parte De la Cruz substituyó a Zuviria.

S. Gijón: Castro; Redondo, Cundi, Doria, Rezza, Mesa, Morán, Joaquín, Quini, Ciriaco y Ferrero.

En la segunda mitad Uria suplió a Morán y David a Ciriaco.

Incendias: Fueron mostradas tarjetas de amonestación por este orden a Zuviria, Krankl y Doria.

### OTROS RESULTADOS

Madrid, 21. (Efe). — Resultados de los partidos jugados hoy, correspondientes al Campeonato Nacional de Liga.

**PRIMERA DIVISION**  
Barcelona — S. Gijón 6-0  
Las Palmas — Celta 0-0

**SEGUNDA DIVISION "B"**  
**Grupo Primero:**  
Pontevedra — Bilbao At. 1-0  
Orensé — Langreo 1-1  
Ensidesa — Caudal 1-0

**Grupo segundo:**  
Portuense — Badajoz 0-2  
Jerez — Barcelona At. 2-2  
Diter Zafra — Sevilla At. 3-1